CHANGAN AUTO

КЕРІВНИЦТВО З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

HUNTER®

Сервісна книжка

CHANGAN AUTO

Передмова

Перед здачею цього Керівництва з експлуатації до друку було виконано ретельну перевірку наведеної в ньому інформації. Проте через постійне вдосконалення продукту з метою задовільнити всі вимоги клієнтів ми залишаємо за собою право вносити зміни до цього Керівництва в будь-який час без попереднього сповіщення. Не вдавайтеся до порівняння обладнання та характеристик придбаного автомобіля із даними, що містяться в Керівництвах з експлуатації, передбачених для інших моделей, оскільки виявлені відмінності не є підставою для висування претензій, оскільки різні автомобілі мають різне оснащення і різні комплектації. За появи будь-яких питань щодо продукту чи змісту Керівництва з експлуатації звертайтеся до авторизованого дилера CHANGAN.

Компанія ТОВ «СОДЖІТЗ АВТО УКРАЇНА» залишає за собою право на тлумачення та володіє авторським правом на це Керівництво з експлуатації. Копіювання чи розмноження жодної частини цього Керівництва з експлуатації в будь-якій формі, включно із частковим цитуванням або посиланням на неї в інших публікаціях, без дозволу нашої компанії заборонене.

Якщо під час експлуатації цього автомобіля у Вас виникли питання або пропозиції, зателефонуйте на гарячу лінію центру обслуговування клієнтів CHANGAN: 0800502502.

Компанія ТОВ «СОДЖІТЗ АВТО УКРАЇНА»
Квітень, 2024
Компанія ТОВ «СОДЖІТЗ АВТО УКРАЇНА»
Всі права захищені

Інформація про Керівництво з експлуатації

Дякуємо, що придбали автомобіль CHANGAN Hunter.

Рекомендовано уважно ознайомитися зі змістом цього Керівництва з експлуатації, щоб зрозуміти, як правильно експлуатувати та обслуговувати автомобіль, адже це сприятиме підвищенню рівня безпеки та рівня задоволеності від керування.

В цьому Керівництві з експлуатації міститься інформація стосовно всіх комплектацій цієї моделі. Фактична конфігурація Вашого автомобіля може відрізнятися від описаної в цьому Керівництві з експлуатації. За наявності розбіжностей зважайте на конфігурацію придбаного Вами автомобіля. Майте на увазі, що системи/обладнання/компоненти, позначені символом ※, можуть бути відсутні у Вашому автомобілі.

Під час експлуатації автомобіля суворо дотримуйтеся місцевих законодавчих норм.

У разі перепродажу автомобіля обов'язково передайте це Керівництво з експлуатації новому власнику. Це Керівництво входить до комплектації автомобіля.

Під час вивчення цього Керівництва звертайте особливу увагу на інформацію, зазначену заголовками «НЕБЕЗПЕКА», «ПОПЕРЕДЖЕННЯ» та «ЗАСТЕРЕЖЕННЯ», щоб звести до мінімуму ймовірність травмування чи навіть загибелі.

НЕБЕЗПЕКА

Недотримання правил та інструкцій, наведених під заголовком «НЕБЕЗПЕКА», може призвести до серйозного травмування. Зазначена інформація покликана запобігти або знизити ризик травмування.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Недотримання правил та інструкцій, наведених під заголовком «ПОПЕРЕДЖЕННЯ», може призвести до пошкодження автомобіля або його обладнання. Зазначена інформація покликана запобігти або знизити ризик пошкодження автомобіля або його обладнання.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Рекомендації, дотримання яких сприяє підвищенню рівня комфорту та зручності техобслуговування автомобіля.

Цей попереджувальний символ означає «Не...», «Не робіть цього», «Не допускайте цього» тощо.

Аксесуари, запчастини та внесення змін у конструкцію автомобіля

Заборонено вносити зміни в конструкцію автомобіля. Це може негативно позначитися на експлуатаційних характеристиках, безпеці й терміні служби автомобіля, а також призвести до порушення законодавчих норм. Крім того, гарантія не покриває пошкодження і несправності, спричинені внесенням змін у конструкцію автомобіля.

За потреби замінити будь-який компонент слід використовувати лише запчастини від затверджених компанією CHANGAN постачальників. В іншому випадку гарантія буде скасована.

Встановлення портативних систем зв'язку

Встановлення портативної системи двостороннього радіозв'язку на автомобіль може позначитися на роботі електричної системи, антиблокувальної гальмової системи, системи динамічної стабілізації, системи допомоги під час рушання на схилі, системи подушок безпеки SRS, переднатягувачів ременів безпеки тощо. Саме тому перед встановленням такої системи слід звернутися до авторизованого дилера CHANGAN, щоб отримати відповідні рекомендації та дізнатися про запобіжні заходи.

Система доступу без ключа ※

Особам, які користуються електронними медичними приладами, зокрема кардіостимуляторами, слід звернутися по консультацію до виробника таких приладів, щоб дізнатися, як вони працюють під впливом радіохвиль. Радіохвилі можуть непередбачуваним чином вплинути на роботу таких медичних приладів.

Поради щодо руху по шосе та бездоріжжю

Цей автомобіль належить до класу позашляховиків, здатних долати бездоріжжя. Його керованість і маневреність відрізняється від керованості і маневреності легкових автомобілів, що пояснюється його більшим дорожнім просвітом і вищим центром ваги. Але через свої конструктивні особливості автомобіль цього класу є більш схильним до перекидання. Тому слід уважно прочитати пункти «Застереження щодо керування автомобілем високої прохідності» і «Застереження щодо руху бездоріжжям», щоб уникнути потрапляння в аварію і травмування через втрату контролю над автомобілем.

Інформація щодо скорочених назв одиниць вимірювання

Повна назва одиниць вимірювання, використовуваних у Керівництві з експлуатації:

Скорочена назва	Повна назва	Скорочена назва	Повна назва
Л	Літри	км/год	Кілометри на годину
мл	Мілілітри	кГц	Кілогерци
км	Кілометри	кПа	Кілопаскалі
м	Метри	об/хв	Оберти на хвилину
см	Сантиметри	Вт	Вати
мм	Міліметри	кВт/об/хв	Кіловати на оберти на хвилину
хв	Хвилини	°C	Градуси Цельсія
с	Секунди	%	Відсотки
кг	Кілограми	Н•м	Ньютон на метр
А	Ампери	(°)	Градуси
В	Вольти	(')	Кутові хвилини

Загальна інформація..... 1

Системи безпеки автомобіля 7

Системи та функції автомобіля..... 23

Керування автомобілем..... 94

Порядок дій в екстрених ситуаціях 110

Техобслуговування та догляд 124

Технічні характеристики та параметри 150

Зміст

Загальна інформація

Вимоги до палива та рівня викидів 1
Паспортна табличка та ідентифікаційний номер автомобіля 2
Радарний приймач 4
Модель та заводський номер двигуна 5
Табличка зі значенням тиску повітря в шинах 6

Системи безпеки автомобіля

Сидіння 7
Регулювання передніх сидінь 8
Регулювання підголівника 8
Регулювання задніх сидінь 9
Ремені безпеки 11
Нагадування про непристебнуті ремені безпеки 12
Пристібання ременя безпеки 12
Ремені безпеки (передні сидіння) 13
Ремені безпеки (задні сидіння) 14
Безпека дітей 15
Правила перевезення дітей 15
Дитячі крісла безпеки 15
Система ISOFIX 16
Розташування кріплень ISOFIX 16
Механізм блокування дверей (для захисту дітей) 17
Подушки безпеки 18
Типи подушок безпеки 20
Фронтальні подушки безпеки 20
Бокові подушки безпеки ※ 21
Подушки-шторки безпеки ※ 22

Системи та функції автомобіля

Ключ із функцією дистанційного керування 23
Функція дистанційного керування 23
Ключі 23
Заміна елемента живлення ключа 25
Система доступу без ключа ※ 27
Умови, за яких система доступу без ключа може не працювати 27
Функція доступу без ключа 27
Функція запуску/зупинки двигуна 28
Аварійний запуск 29
Протиугінна система 30
Активація протиугінної системи 30
Відключення протиугінної системи 30
Спрацьовування сигналізації 30
Скасування сигналізації 31
Замки дверей 32
Відмикання/замикання дверей ззовні 32
Відмикання/замикання дверей із салону 32
Відмикання дверей у разі зіткнення 33
Захист електромотора від перегріву 33
Автоматичне замикання дверей за досягнення певної швидкості 33
Автоматичне відмикання дверей після паркування 33
Механізм блокування дверей (для захисту дітей) 33
Електросклопідіймачі 34
Відчинення та зачинення вікон 34
Функція запобігання затисканню ※ 35
Дзеркала заднього огляду 37
Зовнішні дзеркала заднього огляду 37
Внутрішнє дзеркало заднього огляду 38
Капот 40
Відкривання капота 40
Закривання капота 40
Заливна горловина паливного бака 41
Відкривання 41
Закривання 42
Кермо 43
Регулювання керма 43
Клаксон 43
Панель приладів 44
Покажчики 44
Індикатори 44
Звукові сигнали-нагадування 48
Кнопки керування на кермі 50
Інформаційний дисплей 50
Керування зовнішніми приладами освітлення 55
Перемикач на важелі керування 55
Денні ходові вогні ※ 55
Коректор фар (режим ближнього світла) 55
Покажчики повороту 55
Перемикання дальнього/ближнього світла фар 56
Протитуманні ліхтарі 56
Плафони освітлення салону 56
Плафон освітлення відділення для рукавичок 57
Плафон освітлення зони посадки ※ 57
Плафон освітлення багажного відсіку ※ 57
Склоочисники та склоомивачі 58
Переривчастий режим роботи склоочисників ※ 58

Автоматичний режим роботи склоочисників ※ ... 58
Омивач ... 59
Система кондиціювання повітря ... 60
Загальний опис ... 60
Система кондиціювання повітря з ручним керуванням ... 60
Автоматична система кондиціювання повітря ... 62
Регулювання подачі повітря ... 64
Поради з експлуатації системи кондиціювання повітря ... 64
Мультимедійна система ... 67
Загальний опис ... 67
Головний регулятор мультимедійної системи ... 67
Кнопки керування аудіосистемою на кермі ... 68
Мультимедійна система (тип A) ... 68
Головні функції ... 68
Підключення телефону ... 69
Радіо ... 69
Функція Bluetooth ... 70
Медіа ... 71
Налаштування ... 71
Налаштування автомобіля ... 72
Шпалери ... 73
Підказки ... 73
Мультимедійна система (тип B) ... 73
У режимі радіоприймача ... 74
У режимі USB ... 74
Мультимедійна система (тип C) ... 75
Загальний опис (радіоприймач) ... 75
Головна панель керування ... 75
Система паркувальних датчиків ... 78
Функція сповіщення під час руху заднім ходом ※ ... 78
Огляд простору позаду ※ ... 79
Огляд «сліпої» зони з правого боку ※ ... 79
Система контролю тиску повітря в шинах (TPMS) ※ ... 82
Загальний опис ... 82
Важливі правила безпеки ... 82
Подача системою TPMS попереджувального повідомлення ... 83
Система круїз-контролю із підтриманням постійної швидкості ※ ... 84
Використання системи круїз-контролю ... 84
Система зниження токсичності відпрацьованих газів ... 86
Інше обладнання ... 87
Відділення для зберігання речей ... 87
Прикурювач ... 90
USB-порт ... 90
Передній підлокітник ... 91
Задній підлокітник ※ ... 91
Сонцезахисні козирки ... 91
Косметичне дзеркальце ... 92
Гачки на спинках передніх сидінь ... 92
Внутрішні допоміжні ручки ... 92
Ручки для зручної посадки в автомобіль ... 92
Рейлінги на даху ※ ... 93
Педалі ... 93
Сертифікат відповідності на автомобіль ... 93
Що входить до комплекту автомобіля ... 93

Керування автомобілем

Застереження щодо керування автомобілем високої прохідності ... 94
Застереження щодо руху бездоріжжям ... 95
Перед початком руху ... 96
Запуск і зупинка двигуна ... 97
Замок запалювання ※ ... 97
Запуск двигуна без ключа ※ ... 98
Тривале зберігання автомобіля ... 99
Блокування керма ... 100
Перемикання передач ... 101
Гальмування ... 102
Стоянкове гальмо ... 102
Передні і задні гальма ... 102
Антиблокувальна гальмова система (ABS) ※ ... 102
Антибуксувальна система (TCS) ※ ... 102
Система динамічної стабілізації (ESC) ※ ... 102
Системи допомоги водію ... 104
Гідропідсилювач керма (HPS) ... 104
Система контролю тяги на спуску (HDC) ※ ... 104
Система допомоги під час рушання на схилі (HHC) ※ ... 104
Поради щодо керування ... 106
Обкатування автомобіля ... 106
Рух із високою швидкістю ... 106
Рух у темний час доби ... 106
Рух у дощову погоду ... 107
Рух по затопленій ділянці ... 107
Рух по багнюці ... 107
Рух по схилу ... 107

Рух у зимовий період 107
Економічний рух 108
Режими керування 109

Порядок дій в екстрених ситуаціях

Важлива інформація 110
Аварійна світлова сигналізація 110
Заміна пошкодженого колеса 111
Запуск двигуна від зовнішньої акумуляторної батареї 115
Буксирування та транспортування автомобіля 117
Видалення повітря з ручного насоса 119
Ознаки несправності автомобіля 120
Вивільнення застряглого автомобіля ... 121
Перегрів двигуна 122
Порядок дій у разі невдалого запуску або роботи двигуна з низькою швидкістю 123

Техобслуговування та догляд

Застереження щодо техобслуговування та догляду 124
Обов'язкові перевірки, виконувані водієм 125
Щоденна перевірка 125
Перевірка під час заправлення паливом 125
Щомісячна перевірка 125
Технічне обслуговування 128
Моторне мастило 128
Дизельний фільтр ※ 129
Бензиновий фільтр ※ 130
Заміна повітряного фільтра двигуна 130
Корпус дросельної заслінки 130
Фільтр системи кондиціювання повітря 131
Охолоджувальна рідина двигуна 133
Гальмова рідина 134
Стоянкове гальмо 134
Мастило гідропідсилювача керма 135
Рідина склоомивача 135
Система двигуна 135
Акумуляторна батарея 136
Шини та колісні диски 136
Запобіжники 139
Щітки склоочисників 140
Догляд за автомобілем 143
Догляд за кузовом 143
Догляд за механізмами кузова 143
Захист від корозії 144
Очищення салону 144
Запотівання/конденсат на розсіювачах фар/ліхтарів 145
Періодичність технічного обслуговування 146
Графік регулярного технічного обслуговування 146
Технічне обслуговування за складних умов експлуатації 148

Технічні характеристики та параметри

Габаритні розміри автомобіля 158
Двигун 159
Характеристики автомобіля 160
Шини та колісні диски 160
Кути встановлення коліс (без завантаження) 161
Маса автомобіля 161
Пластинчаста пружина 161
Експлуатаційні рідини 162
Інформація щодо екологічності 163
Перелік абревіатур 164

Зміст

Вимоги до палива та рівня викидів

Автомобіль відповідає екологічному стандарту EURO V.

Автомобілі з дизельним двигуном:

Специфікація дизельного палива залежить від зовнішньої температури, за якої експлуатується автомобіль. У різні пори року та в різних регіонах слід обирати дизельне паливо відповідно до зовнішньої температури за наведеними нижче правилами.

За температури вище 5° C використовуйте легке дизельне паливо № 0; за температури вище -5 °C – легке дизельне паливо № -10; за температури вище -10 °C – легке дизельне паливо № -20; за температури вище -25 °C – легке дизельне паливо № -35.

Тільки за використання дизельного палива відповідного типу Ваш новий автомобіль матиме найкращі експлуатаційні характеристики та мінімальний рівень викидів.

Автомобілі з бензиновим двигуном:

Має використовуватися тільки преміальний неетилований бензин із октановим числом (за дослідницьким методом) 91 або вище.

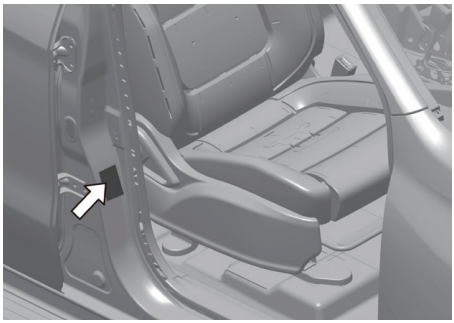
Тільки за використання бензину відповідного типу Ваш новий автомобіль матиме найкращі експлуатаційні характеристики та мінімальний рівень викидів.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Використання невідповідного палива призведе до пошкодження паливної системи або витікання палива, що становить серйозну небезпеку. У деяких випадках двигун може зазнати серйозного пошкодження.

Паспортна табличка та ідентифікаційний номер автомобіля

Паспортна табличка

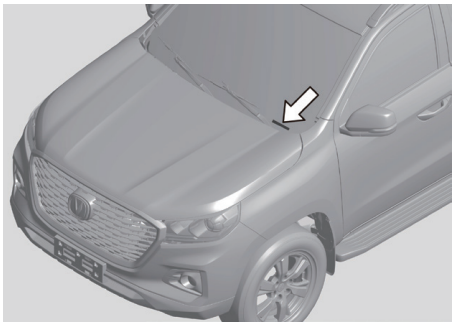


Паспортна табличка прикріплена під замком в отворі передніх дверей (з боку пасажира).

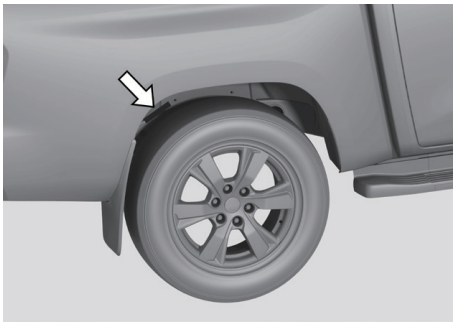
У паспортній табличці зазначена така інформація: країна-виробник, завод, марка, модель автомобіля, ідентифікаційний номер автомобіля, модель двигуна, максимальна корисна потужність двигуна, вага брутто автомобіля, споряджена маса автомобіля та дата виготовлення.

Ідентифікаційний номер автомобіля

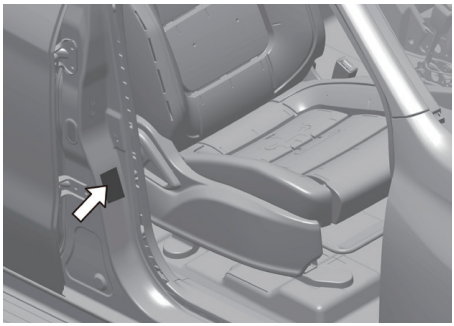
Ідентифікаційний номер автомобіля вказаний у таких місцях:



1. У зоні стику вітрового скла і панелі приладів (з лівого боку)

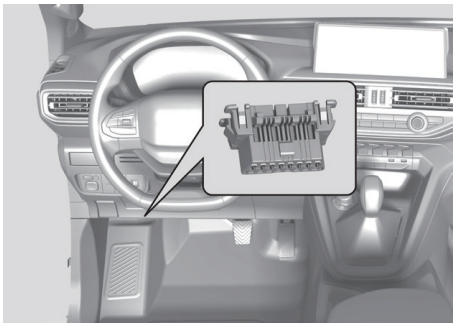


2. На рамі (біля правого заднього колеса)



3. У паспортній табличці

Зчитування ідентифікаційного номера автомобіля з ECU



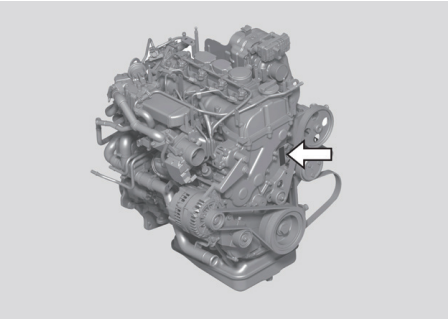
1. Під'єднайте діагностичний сканер CHANGAN (KT660) до діагностичного роз'єму OBD, який знаходиться у нижній частині панелі приладів з лівого боку;
2. Виберіть модель автомобіля на дисплеї діагностичного сканера та увійдіть у систему EMS двигуна;

3. Виберіть пункт Read Version Information (Зчитати інформацію про версію) на екрані системи ECU, щоб перевірити VIN.

Радарний приймач

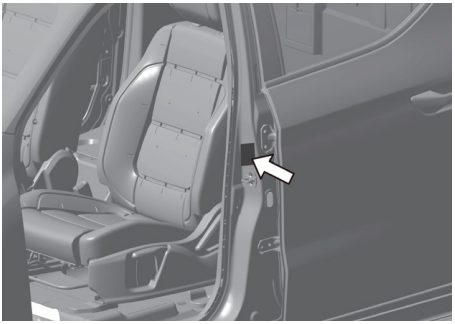
Радарний приймач розташований у верхній частині вітрового скла (правіше від центру). Він не повинен перекриватися кронштейном датчика дощу чи датчика системи сповіщення про відхилення від смуги руху.

Модель та заводський номер двигуна



Двигун D20T: виштампувано на передній поверхні двигуна.

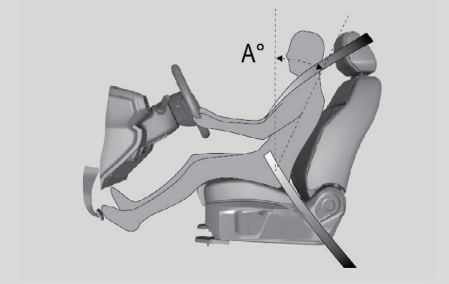
Табличка зі значенням тиску повітря в шинах



Табличка зі значенням тиску повітря в шинах прикріплена над замком в отворі дверей водія.

Сидіння

Конструктивне положення сидінь



Передбачене положення сидіння та кут нахилу спинки (за вимірювання товщини подушки сидіння) для цієї моделі:

- Передбачена можливість поздовжнього регулювання сидіння: сидіння водія можна зсунути на 180 мм вперед і на 40 мм назад від проектного положення.
- Передбачений кут нахилу спинки: кут між лінією тулуба та вертикаллю. Передбачений кут нахилу спинки сидіння в цій моделі становить 24 ° (передні сидіння) і 23 ° (задні сидіння).

Правильне положення водія/пасажира на сидінні

Максимальний захист у разі потрапляння автомобіля в аварію забезпечується лише за умови правильного використання сидіння, підголівника, ременя безпеки та подушки безпеки. Перед початком руху потрібно:

- Відрегулювати положення сидіння та переконатися в надійній фіксації сидіння і його спинки. Уникайте надмірного відхилення спинки сидіння.
- Відрегулювати підголівник за висотою, щоб його центральна частина перебувала на рівні верхньої частини вух людини на сидінні. Після регулювання переконайтеся в надійній фіксації підголівника в потрібному положенні.
- Відрегулювати сидіння водія, щоб він перебував на достатній відстані від керма, а також максимально (наскільки це можливо) опустити кермо, щоб фронтальна подушка безпеки була спрямована до грудної клітки водія.
- Прийняти правильне положення на сидінні, тобто сісти максимально прямо, щільно притулившись спиною до спинки сидіння.
- Правильно пристебнутися ременем безпеки (див. «Пристібання ременя безпеки»).

НЕБЕЗПЕКА

Не рушайте з місця, доки всі пасажири не розмістяться на сидіннях належним чином.

Заборонено перевозити пасажирів, які сидять на складених спинках сидінь чи на багажі.

Не дозволяйте пасажирам підніматися з сидіння або пересідати з одного сидіння на інше під час руху автомобіля, оскільки в разі різкого гальмування або аварії вони можуть серйозно травмуватися або навіть загинути.

Не кладіть на сидіння предмети із нерівномірною вагою та не встромляйте в нього гострі предмети, такі як голки чи цвяхи.

Заборонено модифікувати або замінювати сидіння (з боковою подушкою безпеки) або його оббивку, оскільки це може запобігти нормальному спрацьовуванню бокових подушок безпеки або призвести до їхнього розкривання без потреби і травмування людей.

У разі екстреного гальмування або зіткнення пасажири, неналежним чином розташовані на сидіннях або непристебнуті ременями безпеки, можуть зазнати травм.

Під час регулювання сидіння не засовуйте під нього руки та не наближайте їх до рухомих частин, щоб уникнути затискання та травмування рук.

Не відхиляйте спинку сидіння більше ніж потрібно. Якщо водій або пасажир сидить на сидінні із надмірно відхиленою спинкою, поясна стрічка ременя безпеки може припадати безпосередньо на живіт або плечова стрічка – торкатися шиї, що може призвести до серйозного травмування в разі аварії.

Подушка безпеки розкривається із великою силою. За неналежного пристібання ременем безпеки або неправильного розташування на сидінні людина може зазнати серйозних травм голови чи шиї, які можуть виявитися смертельно небезпечними, особливо для дітей.

НЕБЕЗПЕКА

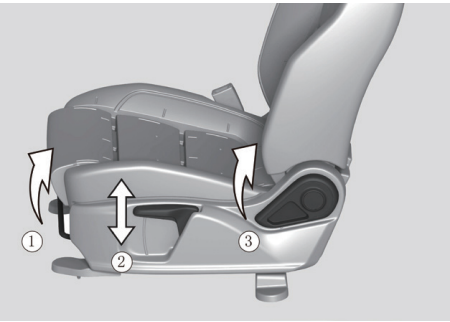
Заборонено регулювати сидіння під час руху автомобіля, оскільки це може призвести до втрати контролю над автомобілем або травмування людей через різке переміщення сидіння.

Заборонено класти будь-які предмети під сидіння, адже вони можуть перешкоджати його регулюванню, заважати роботі механізму фіксації або випадково торкнутися ручки регулювання сидіння, спричинивши різке переміщення сидіння та, як результат, втрату контролю над автомобілем.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не рекомендовано використовувати будь-які накладки на сидіння. Накладка невідповідного розміру/форми або її розміщення може стати причиною несправності системи SBR (нагадування про непристебнуті ремені безпеки) передніх сидінь.

Регулювання передніх сидінь



1 Регулювання поздовжнього положення сидіння

Взявшись за середню частину ручки регулювання, потягніть її вгору, а потім зіпріться на спинку сидіння і перемістіть його у потрібне положення. Відпустіть ручку регулювання (клацання свідчитиме про фіксацію сидіння).

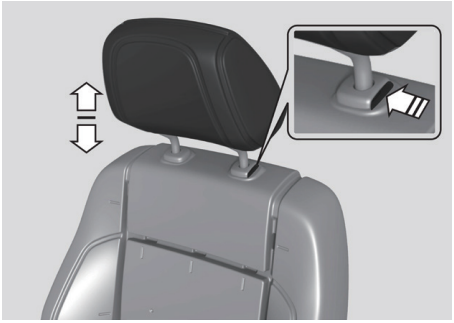
2 Регулювання висоти подушки сидіння (тільки сидіння водія)

Потягніть вгору або натисніть регулювальний важілець.

3 Регулювання кута нахилу спинки сидіння

Потягніть вгору регулювальний важілець, відхиліться на спинку назад, щоб встановити її під потрібним кутом, а потім відпустіть важілець.

Регулювання підголівника



Збільшення висоти

Підніміть підголівник вверх (по вертикалі).

Зменшення висоти

Опустіть підголівник, натиснувши кнопку фіксатора.

Зняття

Потягніть підголівник вверх, натиснувши кнопку фіксатора.

НЕБЕЗПЕКА

Заборонено регулювати підголівники під час руху автомобіля.

Що ближче голова до підголівника, то кращий захист забезпечується. Тому не підкладайте під спину жодних подушок.

Заборонено керувати автомобілем за знятих підголівників.

За відсутності пасажирів на задніх сидіннях потрібно встановити підголівники цих сидінь у крайнє нижнє положення, щоб вони не перешкоджали огляду простору позаду автомобіля.

Якщо підголівник сидіння заважає належному встановленню на ньому дитячого крісла безпеки, цей підголівник потрібно підняти або взагалі зняти.

Під час руху автомобіля підголівник має бути встановлений і відповідним чином відрегульований. Знятий або занадто низько встановлений підголівник становить небезпеку для пасажира на сидінні. У разі аварії він може зазнати серйозної травми шиї через відсутність підтримки для голови.

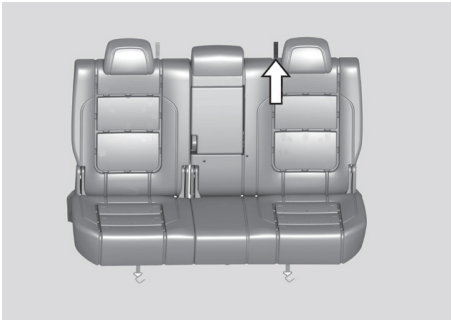
Регулювання задніх сидінь

Сидіння заднього ряду розділені у співвідношенні 4/6, тому їх можна регулювати окремо. Праве заднє сидіння регулюється окремо. Ліве і центральне задні сидіння регулюються як одне ціле.

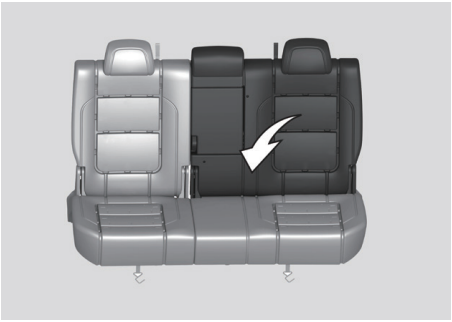
Процедури регулювання є ідентичними. Нижче описана процедура регулювання лівого і центрального задніх сидінь.

Складання спинки сидіння

1. Потягніть вверх ручку розблокування спинки сидіння.



2. Складіть спинку сидіння, нахиливши її вперед.



НЕБЕЗПЕКА

Заборонено складати спинку сидіння під час руху автомобіля.

Перед складанням спинки заднього сидіння потрібно відрегулювати положення переднього сидіння, щоб воно не заважало опусканню спинки заднього сидіння.

Перш ніж складати спинку заднього сидіння, потрібно обов'язково відстебнути відповідний ремінь безпеки і дати йому змотатися, щоб запобігти пошкодженню ременя безпеки, замка ременя безпеки і спинки сидіння в процесі її опускання.

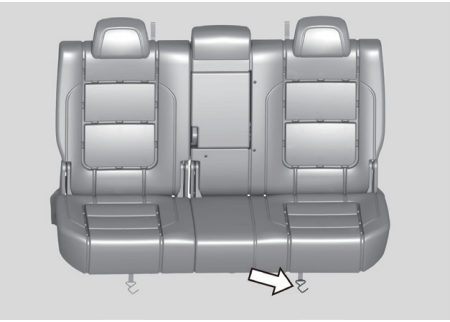
Заборонено перевозити пасажирів, які сидять на складених спинках сидінь. Заборонено складати спинку сидіння під час руху автомобіля.

Після розкладання спинки сидіння похитайте її вперед-назад, щоб переконатися в її надійній фіксації.

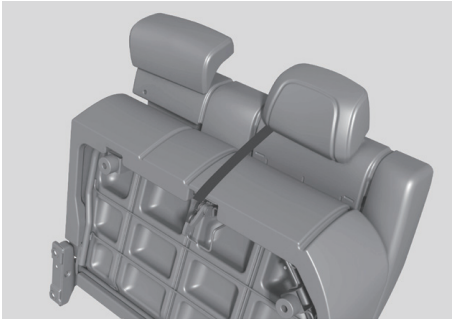
Повернувши спинку сидіння у вихідне положення, впевніться, що стрічки ременя безпеки не перекручені та не затиснуті спинкою сидіння.

Складання подушки сидіння

1. Відрегулюйте положення підголівника.
2. Вивільніть гачок зі стропом із кишеньки під подушкою заднього сидіння, а потім потягніть його вниз, щоб розблокувати подушку сидіння.



3. Складіть подушку сидіння, піднявши її вверх, та зачепіть гачок за стійку підголівника.



Розкладання подушки сидіння

1. Від'єднайте гачок від стійки підголівника та сховайте його в спеціальну кишеньку на подушці сидіння, після чого поверніть подушку сидіння в центральне положення.
2. Витягніть замок ременя безпеки в основі сидіння, щоб повернути його у вихідне положення.
3. Повністю розкладіть подушку сидіння. Переконайтеся в надійній фіксації подушки сидіння.

НЕБЕЗПЕКА

Заборонено складати подушку сидіння під час руху автомобіля, оскільки це може призвести до травмування.

Будьте обережні під час складання подушки сидіння, що не зазнати травм.

Не дозволяйте дітям складати сидіння.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Після розкладання подушки сидіння спробуйте потягнути її вверх/вниз, щоб переконатися в її надійній фіксації.

Повернувши подушку сидіння у вихідне положення, впевніться у правильному положенні замка ременя безпеки.

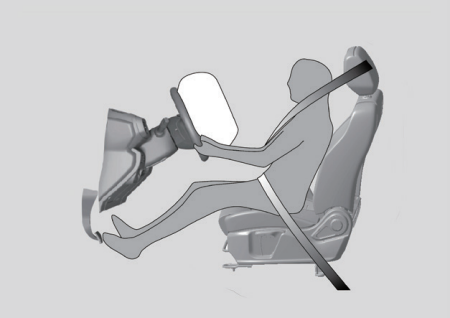
Ремені безпеки

У разі зіткнення або екстреного гальмування виникає велика інерційна сила. Ремені безпеки – це найпростіший та найефективніший засіб захисту.

Ремені безпеки утримують водія та пасажирів на сидіннях і дозволяють ефективно уникнути ударів об внутрішні компоненти автомобіля. Вони також поглинають велику кількість кінетичної енергії, зменшуючи ступінь травмування водія та пасажирів.

Правильно пр истебнуті ремені безпеки надають максимальний захист.

Подушка безпеки розкривається із великою силою. За неналежного пристібання ременем безпеки або неправильного розташування на сидінні людина може зазнати серйозних травм голови чи шиї, які можуть виявитися смертельно небезпечними.



Для забезпечення максимального захисту ременем безпеки перед початком руху потрібно:

- Правильно пристебнутися ременем безпеки;
- Відрегулювати сидіння та зайняти на ньому правильне положення.

НЕБЕЗПЕКА

Заборонено регулювати ремінь безпеки водія під час керування автомобілем.

Регулярно перевіряйте ремені безпеки на предмет порізів, потертостей і ослаблення деталей. Обов'язково замінюйте ремені безпеки в разі виявлення їхнього пошкодження. Пошкоджений ремінь безпеки не зможе захистити водія/пасажира від серйозного травмування або навіть загибелі.

Один ремінь безпеки призначений для пристібання тільки однієї особи. Заборонено пристібатися одним ременем безпеки разом із дитиною.

Після аварії потрібно замінити ремені безпеки, які спрацювали, особливо якщо вони деформовані.

Заборонено самостійно знімати та замінювати ремені безпеки. За потреби замінити ремені безпеки зверніться до авторизованого дилера CHANGAN.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Під час пристібання ременем безпеки стежте, щоб він не був перекручений або чимось затиснутий.

Не допускайте контакту пристебнутого ременя безпеки із гострими або крихкими предметами.

Вільний одяг (наприклад, пальто) може перешкодити нормальній роботі ременя безпеки.

Стежте за чистотою ременів безпеки, адже забруднені ремені перешкоджають належному спрацьовуванню натягувачів (з автоматичним блокуванням).

Заборонено вставляти папір чи якісь предмети в замок ременя безпеки, адже це унеможливить нормальну фіксацію пряжки ременя в замку.

Нагадування про непристебнуті ремені безпеки

Індикатор непристебнутих ременів безпеки, розташований на панелі приладів, призначений для нагадування водію та пасажиру на передньому сидінні про потребу пристебнутися ременями безпеки.

Цей індикатор засвічується, якщо водій і пасажир на передньому сидінні не пристебнулися ременями безпеки.

Якщо водій або пасажир на передньому сидінні не пристебнувся ременем безпеки під час руху автомобіля, цей індикатор світиться, а також подається відповідний звуковий сигнал.

У разі ігнорування водієм або пасажиром на передньому сидінні потреби пристебнутися ременем безпеки, через 5 хвилин буде припинена подача попереджувального звукового сигналу, а також згасне індикатор.

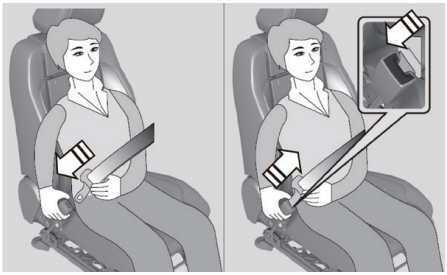
Примітка: в деяких моделях нагадування про непристебнутий ремінь безпеки передбачене тільки для водія.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Якщо нагадування про непристебнуті ремені безпеки не спрацьовує як описано вище, це свідчить про несправність системи. Зверніться до авторизованого дилера CHANGAN.

Пристібання ременя безпеки

Поясна стрічка триточкового ременя безпеки має бути розташована якнайнижче на стегнах, а не на животі; плечова стрічка ременя має проходити поперек тіла через грудний відділ, але не під рукою.



Пристібання

1. Плавно потягніть за пряжку ременя безпеки, щоб витягнути його.
2. Розташуйте ремінь безпеки таким чином, щоб його плечова стрічка проходила через плече, а поясна стрічка була якнайнижче на стегнах.
3. Вставте пряжку ременя безпеки у відповідний замок до клацання, яке свідчитиме про надійну фіксацію ременя.

Відстібання

Натисніть червону кнопку на замку ременя безпеки.

Якщо ремінь безпеки втягується недостатньо плавно, повністю витягніть його, щоб переконатися, що він не перекручений. Ремінь безпеки має втягуватися дуже плавно.

Пристібання дітей

Штатні ремені безпеки призначені для пристібання дорослих осіб. Дітей віком до 12 років рекомендовано перевозити в дитячих кріслах безпеки, які відповідають національним стандартам щодо безпеки (див. «Безпека дітей»).

Якщо дитина виросла з дитячого крісла безпеки, її потрібно розмістити на задньому сидінні та належним чином пристебнути штатним ременем безпеки.

Пристібання вагітних жінок

Розташуйте поясну стрічку ременя безпеки якнайнижче на стегнах жінки. Плечова стрічка ременя безпеки має проходити через плече та грудний відділ жінки, оминаючи живіт.

Якщо ремінь безпеки не пристебнутий належним чином, не тільки вагітна жінка, але і її ще ненароджена дитина можуть зазнати травм або навіть загинути в разі різкого гальмування чи потрапляння в аварію.

НЕБЕЗПЕКА

Використовуйте ремінь безпеки правильно, щоб убезпечити вагітну жінку та її ще ненароджену дитину.

За рекомендаціями щодо користування ременем безпеки слід звернутися до лікаря.

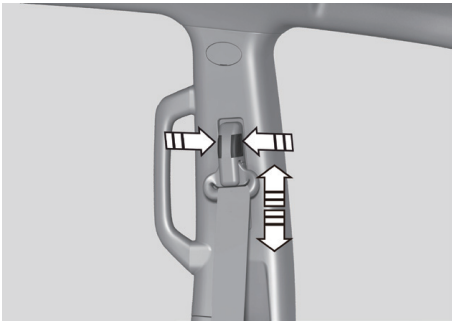
Пристібання травмованих людей або людей із обмеженими фізичними можливостями

Дотримуйтеся рекомендацій лікаря та використовуйте ремені безпеки відповідно до фактичної ситуації.

Ремені безпеки (передні сидіння)

Регулювання висоти верхнього вузла кріплення ременя безпеки

Натисніть і утримуйте регулятор, щоб збільшити або зменшити висоту верхнього вузла кріплення ременя безпеки, тобто встановити його у потрібне положення відповідно до зросту водія/пасажира, а також положення сидіння.



Збільшення висоти: переведіть верхній вузол у потрібне положення до клацання.

Зменшення висоти: переведіть верхній вузол вниз, натиснувши кнопки з обох боків регулятора.

НЕБЕЗПЕКА

Заборонено регулювати ремінь безпеки під час руху автомобіля.

Функція обмеження навантаження

Натягувачі передніх ременів безпеки мають функцію обмеження навантаження.

У разі сильного фронтального зіткнення, коли натяг ременя безпеки перевищує певне значення, натягувач додатково вивільнить ремінь безпеки (певну довжину), щоб зменшити навантаження на грудну клітку людини та знизити ризик її травмування.

Переднатягувач ременя безпеки ※

Переднє пасажирське сидіння оснащене переднатягувачем ременя безпеки, який спрацьовує навіть якщо це сидіння не зайняте.

У разі фронтального зіткнення, за якого автомобіль зазнав удару достатньої сили, спрацьовує переднатягувач, який забезпечує автоматичне натягування ременя безпеки.

Задля максимального захисту пасажир завжди має бути належним чином пристебнутий ременем безпеки.

Спрацьовування переднатягувача ременя безпеки супроводжується гучним звуком із подальшим виділенням диму і пилу. Це нормальне явище, яке не несе шкоди здоров'ю людей. Проте у деяких людей може спостерігатися подразнення шкіри або ускладнення дихання. У такому разі слід забезпечити надходження свіжого повітря та ретельно очистити уражені ділянки шкіри.

НЕБЕЗПЕКА

Після спрацьовування переднатягувача ременя безпеки або через 10 років експлуатації автомобіля потрібно замінити вузли ременів безпеки, звернувшись до авторизованого дилера CHANGAN.

Всі роботи з техобслуговування та визначення стану переднатягувача мають виконувати спеціалісти авторизованого дилера CHANGAN.

Заборонено демонтувати чи втручатися в конструкцію компонентів системи подушок безпеки, завдавати ударів по контролеру чи датчиках системи, а також пошкоджувати контрольний ланцюг системи подушок безпеки, оскільки це може призвести до раптового спрацьовування або несправності переднатягувача ременя безпеки.

Заборонено демонтувати, завдавати ударів, від'єднувати чи іншим чином втручатися в конструкцію компонентів переднатягувача, оскільки це може призвести до раптового спрацьовування або несправності переднатягувача ременя безпеки.

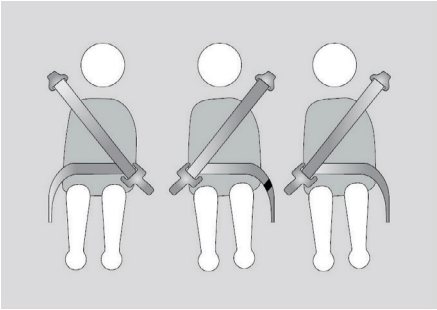
ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Для очищення ременів безпеки використовуйте м'який мильний засіб і теплу воду. Не застосовуйте відбілювачі, барвники або абразивні засоби. Після очищення дайте ременям безпеки висохнути у затінку або протріть їх тканиною (губкою). Не допускайте потрапляння на них сонячних променів.

Періодично перевіряйте стан ременів безпеки, їхніх пряжок і замків, натягувачів, напрямних тощо. Пошкоджений або несправний ремінь безпеки потрібно замінити.

Ремені безпеки (задні сидіння)

Задні сидіння обладнані триточковими ременями безпеки.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Між верхнім і нижнім вузлами кріплення ременя безпеки центрального заднього сидіння передбачений додатковий замок, в який потрібно вставити додаткову пряжку, перш ніж пристебнутися ременем. За ослаблення ременя безпеки слід рівномірно витягнути його, щоб запобігти його блокуванню (внаслідок різкого смикання).

Безпека дітей

Правила перевезення дітей

Дітей віком до 12 років і зростом до 150 см потрібно перевозити у відповідних дитячих кріслах безпеки, розміщених на задніх сидіннях. Якщо дитина виросла з дитячого крісла безпеки, її потрібно належним чином пристібати штатним ременем безпеки.

Не залишайте дітей в автомобілі без нагляду, адже вони можуть:

- Відчинити двері, наражаючи на небезпеку інших людей або інших учасників дорожнього руху;
- Вийти з транспортного засобу та перешкодити руху/завдати собі шкоди;
- Задіяти органи керування автомобілем, спричинивши аварію чи травмування людей.

Крім того, в спекотну погоду закритий автомобіль дуже швидко нагрівається, внаслідок чого дитина, не маючи змоги вийти з автомобіля, може зазнати теплового удару або навіть загинути. Дитині також можуть завдати шкоди сторонні особи, якщо потраплять в автомобіль.

НЕБЕЗПЕКА

Не залишайте дітей в автомобілі без нагляду навіть на короткий час.

Заборонено обіймати або тримати дитину на колінах під час руху автомобіля.

Заборонено пристібатися одним ременем безпеки разом із дитиною або пристібати одним ременем двох дітей.

НЕБЕЗПЕКА

Час від часу потрібно перевіряти ремінь безпеки.

Він може зміститися через те, що дитина рухається.

Дитячі крісла безпеки

Рекомендовано використовувати тільки дитячі крісла безпеки, які відповідають національним стандартам щодо безпеки.

Рекомендовано використовувати сертифіковані дитячі крісла безпеки.

Щоб вибрати і придбати підходяще для дитини крісло безпеки, слід враховувати її вік, зріст і вагу.

Під час встановлення і використання дитячого крісла безпеки суворо дотримуйтеся інструкцій виробника.

Детальніше про процедуру встановлення та застереження щодо використання дитячого крісла безпеки описано далі в цьому Керівництві з експлуатації.

За неправильного встановлення чи використання дитячого крісла безпеки дитина може зазнати серйозних травм або навіть загинути.

Заборонено встановлювати спрямоване назад дитяче крісло безпеки на переднє пасажирське сидіння, перед яким розташована фронтальна подушка безпеки (в активованому стані).

НЕБЕЗПЕКА

Перед встановленням дитячого крісла безпеки слід переконатися в надійній фіксації спинки відповідного заднього сидіння.

Після встановлення дитячого крісла безпеки потрібно спробувати перемістити його вперед/назад та вліво/вправо, щоб переконатися в його надійній фіксації на сидінні.

Перед кожною посадкою дитини в дитяче крісло безпеки перевіряйте надійність його фіксації на сидінні.

Якщо конструкція дитячого крісла безпеки передбачає його кріплення штатним триточковим ременем безпеки, стежте за тим, щоб прокладений через крісло ремінь не перекручувався і його пряжка була надійно зафіксована у відповідному замку.

Заборонено підкладати подушки та інші предмети під дитяче крісло безпеки або між його спинкою і спинкою сидіння автомобіля.

У сонячну погоду дитячі крісла, як і ремені безпеки, можуть сильно нагрітися, і дитина може обпектися. Перед розміщенням дитини перевірте температуру дитячого крісла та замка ременя безпеки на дотик.

Якщо дитяче крісло безпеки не використовується, надійно зафіксуйте його на сидінні (за допомогою кріпильних скоб чи штатного ременя безпеки) або взагалі приберіть його з салону автомобіля.

У разі пошкодження дитячого крісла безпеки або відповідних кріплень зверніться до авторизованого дилера CHANGAN для їхньої перевірки або заміни

.

НЕБЕЗПЕКА

Дитяче крісло безпеки слід вибирати відповідно до комплекції та ваги дитини.

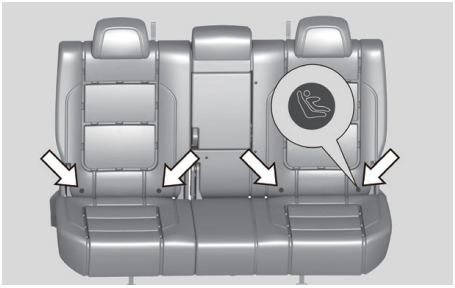
Скоби ISOFIX призначені для кріплення тільки дитячих крісел безпеки ISOFIX.

Заборонено чіпляти за скоби ISOFIX кріпильні стропи або щось подібне, а також встановлювати на них дитяче крісло безпеки іншого типу (не ISOFIX).

Система ISOFIX

ISOFIX – це стандартна система, призначена для фіксації дитячого крісла безпеки на задньому сидінні.

Спеціальні скоби, які відповідають усім специфікаціям ISOFIX, розташовані в основі спинок задніх сидінь. Спеціальне маркування дозволяє швидко знайти місця розташування скоб ISOFIX.



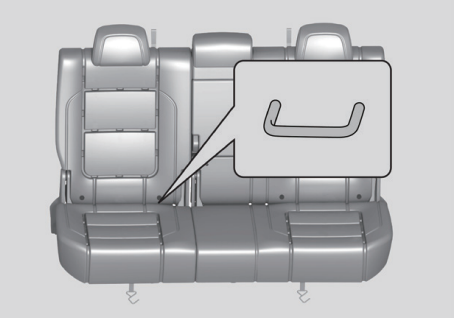
Розташування кріплень ISOFIX

Верхні анкери ISOFIX

Анкери розташовані на зворотному боці спинок задніх сидінь (як показано на ілюстрації). Нахиліть спинку сидіння, щоб побачити анкер.

Нижні скоби ISOFIX

Кріпильні скоби знаходяться між спинкою і подушкою заднього сидіння.



НЕБЕЗПЕКА

Заборонено встановлювати на скоби більше одного дитячого крісла безпеки, оскільки додане навантаження може спричинити пошкодження скоби, в результаті чого дитина може зазнати травм або навіть загинути.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Дитяче крісло безпеки має повністю прилягати до сидіння автомобіля, тому може виникнути потреба в підніманні або зніманні підголівника.

Якщо конструкція дитячого крісла безпеки передбачає його кріплення верхнім стропом за верхній анкер, цей строп потрібно прокласти між стійками підголівника. Стежте за тим, щоб строп не був ослаблений або перекручений. Він має бути належним чином зафіксований на верхньому анкері.

Перед встановленням дитячого крісла безпеки переконайтеся у відсутності сторонніх предметів поряд зі скобами ISOFIX.

Скоби ISOFIX здатні витримати навантаження тільки правильно встановленого і зафіксованого дитячого крісла безпеки. Заборонено використовувати їх для фіксації ременів безпеки, тросів чи будь-яких кріпильних пристроїв.

Механізм блокування дверей (для захисту дітей)

Цей механізм дозволяє блокувати задні двері (окремо ліві та праві). Активація механізму блокування дверей унеможливлює їхнє відчинення з салону, тому відчинити їх можна тільки ззовні.

Активація: переведіть бігунок механізму на задніх дверях у положення 1 (блокування).

Після активації механізму блокування дверей переконайтеся, що їх неможливо відчинити з салону.

Відключення: переведіть бігунок механізму на задніх дверях у положення 2 (розблокування).

НЕБЕЗПЕКА

Завжди активуйте механізм блокування дверей, якщо перевозите в автомобілі дітей. Інакше вони можуть відчинити двері, травмувавши себе чи інших людей.

Подушки безпеки

Подушки безпеки є невід'ємною частиною допоміжної утримувальної системи.

Система подушок безпеки лише доповнює систему ременів безпеки, але не замінює її. Під час руху автомобіля водій та всі пасажири завжди мають бути пристебнутими ременями безпеки та правильно розташованими на належним чином відрегульованих сидіннях (див. «Сидіння»).

У разі серйозного зіткнення спрацьовують подушки безпеки, утворюючи певний буфер між водієм/пасажирами і компонентами салону, що сприяє зниженню ризику травмування людей.

НЕБЕЗПЕКА

Подушки безпеки були розроблені саме для цієї моделі автомобіля, тому їх не можна замінити на подушки безпеки іншого типу, оскільки це призведе до несправності системи.

Після спрацьовування подушок безпеки або через 10 років експлуатації автомобіля потрібно повністю замінити систему подушок безпеки, щоб гарантувати її нормальну роботу.

Заборонено демонтувати, міняти чи втручатися в конструкцію компонентів системи подушок безпеки, оскільки це може призвести до несправності або навіть виходу з ладу системи, що унеможливить захист водія/пасажирів. Крім того, це може призвести до випадкового спрацьовування подушок безпеки (без потреби) із завданням серйозних травм.

За несправності системи подушок безпеки зверніться до авторизованого дилера CHANGAN для проведення ремонтних робіт.

Задля уникнення серйозного травмування не намагайтеся самостійно перевірити чи відремонтувати систему.

Місця розташування подушок безпеки позначені відповідними написами. Не прикріплюйте та не розташовуйте жодних предметів у цих зонах.

Не допускайте перебування дитини, тварини чи якогось предмета між людиною і подушкою безпеки.

Не паліть під час руху автомобіля через ризик обпечення в разі спрацьовування подушки безпеки.

НЕБЕЗПЕКА

Дітей віком до 12 років потрібно перевозити у відповідних дитячих кріслах безпеки, розміщених на задніх сидіннях.

Індикатор системи подушок безпеки

Індикатор системи подушок безпеки засвічується червоним.

Із вмиканням режиму живлення ON індикатор системи подушок безпеки засвічується на 3-6 секунд, а потім гасне. За нормальних умов роботи системи цей індикатор не світиться.

Робота системи подушок безпеки

Система подушок безпеки працює тільки за ввімкненого режиму живлення ON (подушки безпеки розкриваються тільки за потреби).

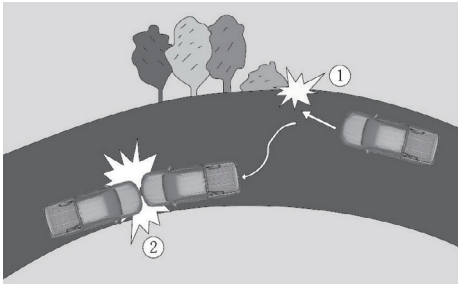
Індикатор системи подушок безпеки має перебувати в нормальному стані.

Не існує прямої залежності спрацьовування подушок безпеки від ступеня пошкодження кузова автомобіля, а зіткнення не є обов'язковою умовою для розкривання подушок безпеки. Іншими словами, подушка безпеки не обов'язково спрацьовує за будь-якого зіткнення, адже вона розкривається залежно від ряду факторів, таких як швидкість автомобіля на момент зіткнення, кут, під яким відбувся удар, та загальне уповільнення автомобіля внаслідок удару.

Якщо автомобіль зіткнувся з рухомим об'єктом чи таким, що деформується, зокрема з огорожею чи деревом, які можуть поглинути силу удару, швидкість автомобіля для спрацьовування подушок безпеки має бути більшою, ніж у разі зіткнення з твердим об'єктом, що не деформується.

Якщо водій застосовує екстрене гальмування безпосередньо перед зіткненням, сила удару на момент зіткнення може виявитися меншою за передбачену для розкривання подушок безпеки, тому вони можуть не спрацювати.

У разі повторних ударів подушки безпеки спрацюють тільки один раз (за виконання умов для спрацьовування). Коли автомобіль зазнає кількох ударів, подушки безпеки можуть не спрацювати за першого удару, якщо він був незначним (1), але можуть спрацювати за наступного удару, якщо сила удару досягне значення, достатнього для спрацьовування подушок безпеки (2).



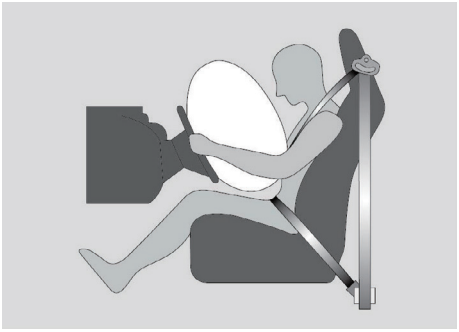
НЕБЕЗПЕКА

Переконайтеся в нормальній роботі системи подушок безпеки. Якщо індикатор системи не працює належним чином, негайно доправте автомобіль до авторизованого дилера CHANGAN для його перевірки і ремонту. Інакше подушки безпеки можуть не розкритися в разі аварії, що може призвести до серйозного травмування чи пошкодження.

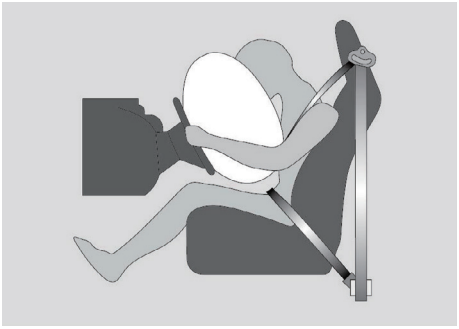
Негайно зверніться до авторизованого дилера CHANGAN для перевірки системи подушок безпеки, якщо автомобіль долав водяну перешкоду або в його салон потрапила вода, щоб запобігти несправності системи, яка може призвести до травмування людей через випадкове спрацьовування або відмову спрацьовування подушок безпеки.

Принцип роботи системи подушок безпеки

1. У разі зіткнення датчик удару реєструє удар певної сили і надсилає сигнал контролеру системи подушок безпеки, який визначає, чи надавати сигнал на спрацьовування подушок безпеки.
2. За отримання системою сигналу від контролера спрацьовують подушки безпеки, утворюючи буфер між водієм/пасажирами і компонентами салону.



3. Подушки безпеки поглинають силу удару, захищаючи голову і верхню частину тіла водія/пасажира, а ремінь безпеки утримує його на місці, щоб знизити ризик травмування.



4. Подушки безпеки здуваються дуже швидко, щоб не обмежувати водія/пасажира.

Ефективність захисту

Подушки безпеки спрацьовують не за кожного зіткнення. Наприклад, вони можуть не розкритися в разі незначного удару або удару ззаду.

Залежно від умов зіткнення плодушки безпеки можуть завдати водію/пасажирам певних ушкоджень.

Люди з підвищеною чутливістю можуть відчути певний дискомфорт, почувши звук, з яким спрацьовує подушка безпеки.

- Тримайтеся на достатній відстані від подушок безпеки.

- Завжди тримайте руки на кермі, щоб максимально знизити ризик травмування рук у разі спрацьовування подушки безпеки.
- Не допускайте перебування дитини, тварини чи якогось предмета між людиною і подушкою безпеки.
- Не знімайте кермо.

НЕБЕЗПЕКА

Під час розкривання подушок безпеки буде чутний досить гучний звук, а також виділиться невелика кількість диму. Це свідчить про спрацьовування нагнітача газу, яке є нормальним явищем.

Цей дим не токсичний, але він може ускладнити дихання деяких людей. У такому разі потрібно одразу відчинити вікна, щоб забезпечити надходження свіжого повітря, та, за можливості, видалити порошок, який міг потрапити на шкіру чи в очі.

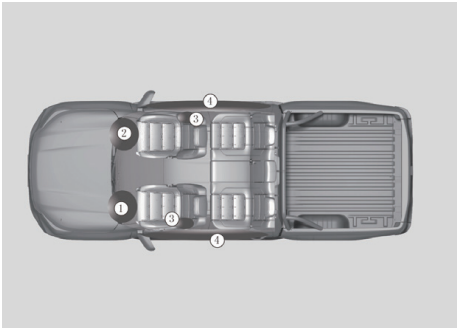
Зважайте на те, що одразу після спрацьовування подушок безпеки компоненти системи матимуть високу температуру. Не торкайтеся компонентів системи подушок безпеки. У разі потрапляння залишків речовини на шкіру їх слід одразу змити великою кількістю води, щоб запобігти появі алергічної реакції.

Подушки безпеки спрацьовують дуже швидко та з великою силою, тому можуть спричинити певні ушкодження, зокрема синці, садна та переломи кісток.

Подушки безпеки призначені тільки для одноразового спрацьовування, тому після цього їх потрібно замінити.

Порушення правил експлуатації може призвести до виходу системи з ладу або випадкового спрацьовування подушок безпеки і травмування людей.

Типи подушок безпеки



1 Фронтальна подушка безпеки водія

2 Фронтальна подушка безпеки пасажира

3 Бокові подушки безпеки ※

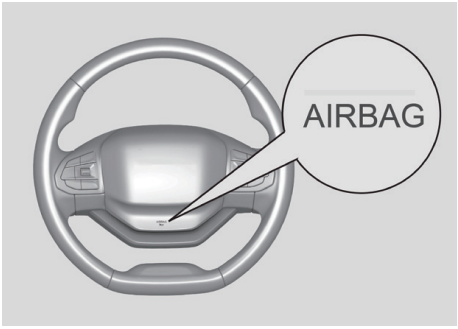
4 Подушки-шторки безпеки ※

Фронтальні подушки безпеки

Попереджувальна наклейка щодо фронтальної подушки безпеки прикріплена до передньої та задньої поверхонь сонцезахисного козирка, призначеного для переднього пасажира. Ознайомтеся із зазначеною на наклейці інформацією.

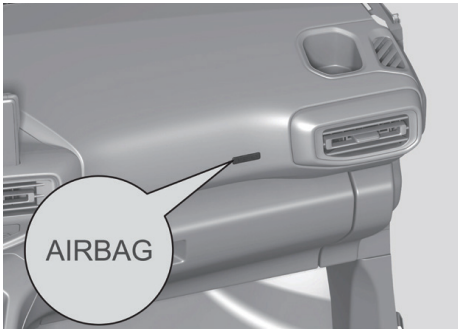
Фронтальна подушка безпеки водія

Фронтальна подушка безпеки, призначена для захисту водія в разі фронтального зіткнення, розташована під накладкою керма, і це місце позначене написом AIRBAG.



Фронтальна подушка безпеки пасажира ※

Фронтальна подушка безпеки, призначена для захисту пасажира на передньому сидінні в разі фронтального зіткнення, розташована в передній панелі над відділенням для рукавичок, а на її кришці є напис AIRBAG.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Під час руху автомобіля водій і всі пасажири мають бути належним чином пристебнутими ременями безпеки.

Фронтальна подушка безпеки спрацьовує зі значною силою, тому за перебування занадто близько до неї водій/пасажир може зазнати серйозних травм або навіть загинути.

Заборонено розташовувати у підсклянникy з боку переднього пасажира скляні ємності, металеві предмети тощо, які можуть спричинити його серйозне травмування або навіть загибель.

НЕБЕЗПЕКА

Заборонено встановлювати спрямоване назад дитяче крісло безпеки на передньє пасажирське сидіння, а також саджати на це сидіння дитину віком до 12 років або зростом до 150 см. У такому разі подушка безпеки під час розкривання може травмувати дитину.

Під час руху автомобіля пасажир має зберігати правильне положення на сидінні і в жодному разі не класти ноги на передню панель.

Не кладіть жодних предметів на кришку, під якою розташована фронтальна подушка безпеки пасажира.

Не прикріплюйте жодних предметів на передню панель і вітрове скло з боку переднього пасажира. Не встановлюйте на них тримачі або фіксатори, зокрема із кріпленням за допомогою клейкої стрічки, призначені для навігаційного обладнання чи мобільних телефонів.

Бокові подушки безпеки ※

Бокові подушки безпеки знаходяться в спинках сидінь, а на боковинах спинок є написи AIRBAG. Ці подушки безпеки розкриваються за бокових ударів і виконання умов для їхнього спрацьовування, утворюючи певний буфер між водієм/пасажиром і компонентами салону, що сприяє зниженню ризику травмування грудної клітки.

НЕБЕЗПЕКА

Не використовуйте чохли та не кладіть м'які подушки на сидіння, оснащені боковими подушками безпеки, а також не змінюйте оббивку сидінь без дозволу. Це може призвести до неспрацьовування подушок безпеки або їхнього випадкового спрацьовування без потреби і травмування людей.

Заборонено вішати одяг (пальто тощо) на спинки сидінь.

Подушки-шторки безпеки ※

Подушки-шторки безпеки знаходяться під обшивкою салону в зоні бокових вікон вздовж бруса даху. У верхній частині центральної стійки є напис AIRBAG. Ці подушки безпеки розкриваються за бокових ударів і виконання умов для їхнього спрацьовування, утворюючи певний буфер між водієм/пасажирами і боковими дверима, що сприяє зниженню ризику травмування голови.

НЕБЕЗПЕКА

Заборонено притулятися головою/корпусом до ділянок салону поряд із подушками-шторками безпеки.

Не розташовуйте жодних предметів між спинками сидінь і боковими дверима.

Ключ із функцією дистанційного керування

Функція дистанційного керування

За допомогою ключа з функцією дистанційного керування можна дистанційно відмикати/замикати двері водія або одразу всі двері, а також керувати електросклопідіймачами, перебуваючи на певній відстані від автомобіля.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Заборонено згинати ключ чи бити ним по інших предметах.

Не кладіть ключ на тривалий час у місце, де він піддаватиметься впливу високих температур (зокрема на панель приладів або на капот під прямими сонячними променями).

Не допускайте потрапляння на ключ рідини, адже це може негативно позначитися на його роботі.

Не тримайте ключ поряд із пристроями, які випромінюють або відсікають електромагнітні хвилі, такими як мобільні телефони, комп'ютери тощо.

Функція дистанційного керування не працює за зазначених нижче умов:

- За ввімкненого відмінного від OFF режиму живлення.
- За перебування поза зоною дії функції.
- За низького рівня заряду елемента живлення ключа.
- За блокування сигналів іншими автомобілями чи об'єктами.
- За дуже високої або низької температури зовнішнього повітря.
- За перебування ключа із функцією дистанційного керування занадто близько до джерела радіосигналу, такого як радіостанція, військова техніка, обладнання аеропорту, пускова вишка тощо.

Якщо ключ із функцією дистанційного керування не працює, для відмикання і замикання дверей слід використовувати механічний ключ. (Автомобілі з системою доступу без ключа: запустіть двигун, виконавши процедуру, описану в «Системи та функції автомобіля – Аварійний запуск»). За появи будь-яких питань звертайтеся до авторизованого дилера CHANGAN.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

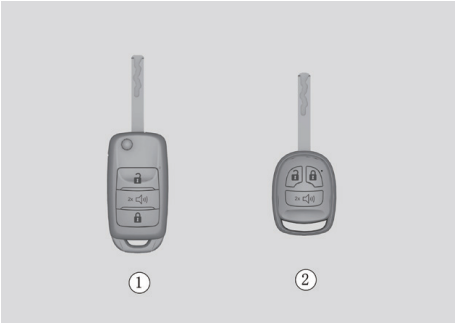
Не змінюйте потужність передачі, не під'єднуйте зовнішню антену і не використовуйте іншу передавальну антену, не маючи на це спеціального дозволу.

Під час використання ключа із функцією дистанційного керування не допускайте створення шкідливих перешкод для інших пристроїв бездротового зв'язку; у разі виникнення будь-яких перешкод негайно припиніть використання ключа та вживіть заходів для їхнього усунення, перш ніж знову скористатися ключем.

Залишивши автомобіль, не натискайте кнопки на ключі без потреби, щоб випадково не відімкнути двері автомобіля.

Ключі

Автомобілі без системи запуску без ключа:



1 Складаний ключ запалювання

2 Звичайний ключ запалювання

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Не витягуйте ключ із замка запалювання під час руху автомобіля.

Залишаючи автомобіль, обов'язково замикайте всі двері і забирайте ключ із собою.

Автомобілі з системою запуску без ключа:

1 Smart-ключ

2 Механічний ключ

Механічний ключ знаходиться в корпусі smart-ключа. За потреби скористатися механічним ключем див. «Системи та функції автомобіля – Заміна елемента живлення ключа – Заміна елемента живлення smart-ключа».

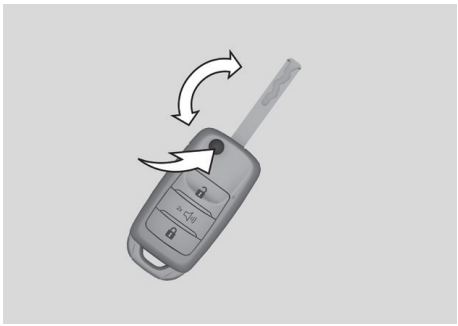
Механічний ключ

Автомобілі з системою запуску без ключа:

Витягніть механічний ключ, натиснувши кнопку із написом PUSH (НАТИСНІТЬ).

Після використання механічний ключ слід знову вставити в корпус smart-ключа. Механічний ключ має зберігатися саме в корпусі smart-ключа. Потреба в механічному ключі зазвичай виникає в разі розрядження елемента живлення smart-ключа.

Автомобілі без системи запуску без ключа:



Натисніть кнопку, щоб розкласти ключ.

Щоб скласти ключ, натисніть і утримуйте цю кнопку та заведіть жало ключа у проріз.

Номер ключа

Індивідуальний номер ключа виштампуваний на пластині, яка входить до комплекту ключів.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

У разі втрати ключів потрібно звернутися до авторизованого дилера CHANGAN, щоб замовити новий ключ за індивідуальним номером.

Відмикання

Відмикання дверей водія: за ввімкненого режиму живлення OFF та всіх замкнених дверей натисніть кнопку відмикання на ключі один раз, щоб відімкнути тільки двері водія, а потім натисніть її ще раз, щоб відімкнути решту дверей.

Замикання

Натисніть кнопку замикання, щоб замкнути всі двері. Покажчики повороту блимнуть два рази.

Якщо будь-які двері не зачинені або увімкнений відмінний від OFF режим живлення, це унеможливлює замикання дверей кнопкою замикання на ключі.

Перемикання режимів відмикання (автомобілі без системи запуску без ключа)

Одночасно натисніть і утримуйте кнопки замикання й відмикання понад 4 секунди. Пролунає один звуковий сигнал, що свідчитиме

про перемикання між режимом відмикання тільки дверей водія і режимом відмикання всіх чотирьох дверей салону.

Перемикання режимів відмикання (автомобілі з системою запуску без ключа)

Натисніть і утримуйте кнопку відмикання на smart-ключі протягом 5 секунд, щоб здійснити перемикання між режимом відмикання тільки дверей водія і режимом відмикання всіх чотирьох дверей салону.

Визначення місцезнаходження автомобіля

За всіх замкнених дверей двічі (впродовж 2 секунд) натисніть вказану кнопку, щоб активувати функцію визначення місцезнаходження автомобіля.

Двічі спрацює клаксон (звуковий сигнал) і покажчики повороту блиматимуть впродовж 15 секунд, щоб позначити місцезнаходження автомобіля. Натисніть кнопку відмикання під час блимання покажчиків, і двері одразу відімкнуться.

Керування склопідіймачами за допомогою ключа із функцією дистанційного керування ※

За ввімкненого режиму живлення OFF та всіх зачинених дверей:

1. Тривале натискання кнопки замикання на smart-ключі призведе до зачинення усіх вікон; відпускання кнопки призведе до негайного припинення руху скла в зачинене положення.
2. Тривале натискання кнопки відмикання на smart-ключі призведе до відчинення усіх вікон; відпускання кнопки призведе до негайного припинення руху скла у відчинене положення.

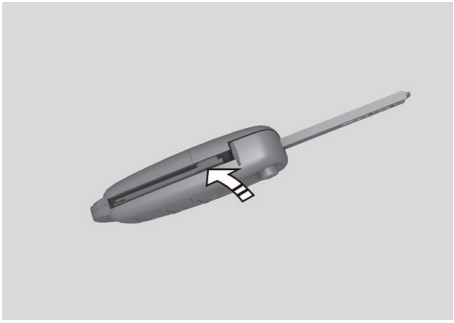
Вікна з функцією запобігання затисканню: натисніть кнопку замикання на більше ніж 2 секунди, щоб активувати автоматичне зачинення вікон; натисніть кнопку відмикання на більше ніж 2 секунди, щоб активувати автоматичне відчинення вікон.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Функція керування склопідіймачами за допомогою ключа із функцією дистанційного керування відключена за замовчуванням, тому для її активації потрібно звернутися до авторизованого дилера CHANGAN.

Заміна елемента живлення ключа

Заміна елемента живлення складаного ключа



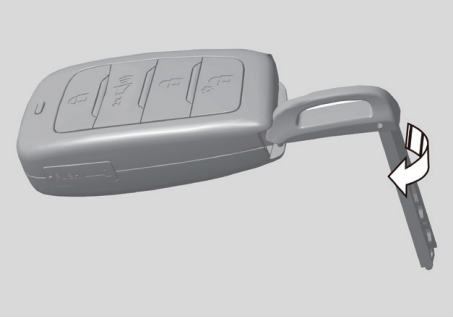
1. За допомогою викрутки, кінчик якої потрібно обгорнути захисною стрічкою, обережно підважте і зніміть задню кришку корпусу ключа.

2. Витягніть розряджений елемент живлення.
3. Вставте новий елемент живлення і надійно встановіть кришку корпусу ключа на місце.

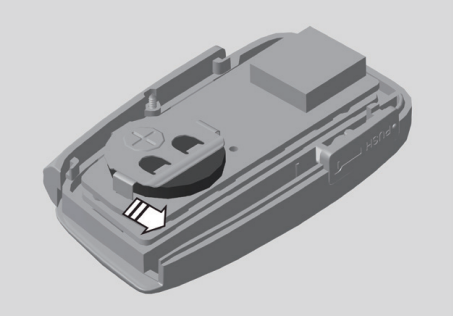
Заміна елемента живлення smart-ключа

1. Натисніть кнопку із написом PUSH (НАТИСНІТЬ) і витягніть механічний ключ.

2. Підважте переднім кінчиком механічного ключа і зніміть кришку корпусу ключа.



3. Витягніть розряджений і вставте новий елемент живлення (3 В, CR2032 літієвого типу). Елемент живлення має бути встановлений позитивним полюсом догори.



4. Встановіть компоненти у зворотному порядку.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Не торкайтеся плати ключа, оскільки це може призвести до виникнення статичного розряду та, як наслідок, до пошкодження плати.

Елемент живлення слід вставляти відповідно до маркування (йдеться про позитивний і негативний полюси), щоб запобігти пошкодженню плати ключа.

Характеристики нового елемента живлення мають бути ідентичними характеристикам старого елемента живлення (3 В, CR2032).

Під час встановлення елемента живлення переконайтеся, що він спрямований позитивним полюсом (+) до позитивної контактної пластини.

Неправильне виконання процедури встановлення елемента живлення може стати причиною пошкодження плати ключа. Для виконання цієї процедури рекомендовано звернутися до авторизованого дилера CHANGAN.

Зняті компоненти ключа та елементи живлення слід тримати подалі від дітей. Проковтування дитиною таких дрібних компонентів може призвести до її задушення.

Утилізуйте елементи живлення відповідно до місцевих законодавчих норм.

Система доступу без ключа ※

Функції системи доступу без ключа:

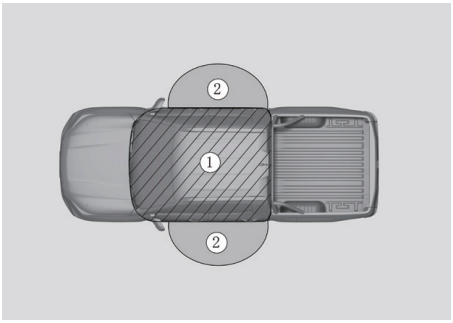
- Функція дистанційного керування (див. «Системи та функції автомобіля - Ключ із функцією дистанційного керування»)
- Функція доступу без ключа
- Функція запуску/зупинки двигуна
- Функція блокування керма

Умови, за яких система доступу без ключа може не працювати

Система доступу без ключа може не працювати належним чином у зазначених нижче ситуаціях. У такому разі для відмикання/замикання слід використовувати механічний ключ.

- Smart-ключ перебуває поза зоною дії системи.
- Наявність поблизу телевізійної вежі, електростанції, заправної станції, радіостанції, великих екранів, аеропорту або інших об'єктів, які генерують потужні електромагнітні хвилі або перешкоди.
- Наявність поблизу електронного обладнання (наприклад, мобільного телефону, персонального комп'ютера чи трансформатора), яке випромінює радіохвилі.
- Smart-ключ контактує з або перекривається металевим предметом (наприклад, металізованою захисною плівкою для вікон).
- Одночасне використання кількох smart-ключів.
- Розрядження елемента живлення smart-ключа.

Зона дії системи



1. Зона дії системи запуску/зупинки двигуна – салон автомобіля.

Якщо smart-ключ розташований на панелі приладів, на підлозі, у відділенні для рукавичок чи іншому відділенні для зберігання речей, система запуску/зупинки двигуна може не працювати.

2. Зона дії функції доступу без ключа – на відстані приблизно 0,8 м від кнопки системи, яка знаходиться на ручці дверей водія або передніх пасажирських дверей.

Якщо smart-ключ перебуває занадто близько до ручки дверей, вікна або центру заднього бампера, функція доступу без ключа може не спрацювати.

Функція доступу без ключа

Функція працює тільки за перебування smart-ключа в зоні дії системи.

Відмикання дверей без використання ключа:

За всіх замкнених дверей натисніть кнопку на зовнішній ручці дверей водія або передніх пасажирських дверей, щоб одночасно відмикнути всі двері. Покажчики повороту блимнуть один раз.

Замикання дверей без використання ключа:

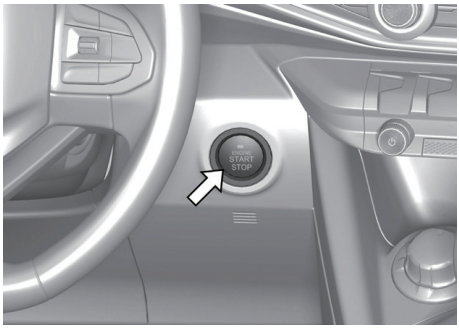
За всіх відмкнених дверей натисніть кнопку на зовнішній ручці дверей водія або передніх пасажирських дверей, щоб одночасно замкнути всі двері. Покажчики повороту блимнуть два рази.

За зазначених нижче умов замикання дверей за допомогою кнопки на ручці дверей не відбудеться.

- Якісь двері не зачинені.
- Увімкнений відмінний від OFF режим живлення.
- Smart-ключ залишений в автомобілі.
- Smart-ключ перебуває на відстані менше 5 см від ручки дверей або безпосередньо на ручці чи металевій панелі дверей.

Детальніше щодо причин неможливості замикання дверей див. у «Системи та функції автомобіля - Система доступу без ключа ※ - Умови, за яких система доступу без ключа може не працювати».

Функція запуску/зупинки двигуна



За наявності smart-ключа в зоні дії системи натисніть кнопку ENGINE START STOP, щоб запустити чи зупинити двигун або змінити режим живлення (ACC, ON та OFF).

Режим ACC

Можлива робота певного електричного обладнання, наприклад мультимедійної системи).

Індикатор на кнопці ENGINE START STOP засвічується жовтим.

Режим ON

Можлива робота всього електричного обладнання автомобіля.

Індикатор на кнопці ENGINE START STOP засвічується жовтим.

Режим OFF

Можлива робота тільки ліхтарів аварійної світлової сигналізації.

Індикатор на кнопці ENGINE START STOP не світиться.

Детальніше щодо запуску і зупинки двигуна див. у «Запуск і зупинка двигуна - Запуск без ключа ※».

Перемикання режимів живлення

Перемикання режимів живлення здійснюється натисканням кнопки ENGINE START STOP за ненатиснутої педалі зчеплення. Перемикання режимів відбувається із кожним натисканням кнопки.

Послідовність перемикання режимів: ACC-ON-OFF.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Якщо функції дистанційного доступу та запуску/зупинки двигуна не працюють належним чином через несправність системи, зверніться до авторизованого дилера CHANGAN, взявши з собою всі ключі.

Аварійний запуск

Для запуску двигуна і перемикання режимів живлення за неспроможності системи виявити smart-ключ або за низького рівня заряду акумуляторної батареї слід виконати описану нижче процедуру.

Запуск двигуна: натисніть педаль зчеплення і покладіть smart-ключ горизонтально на дно відділення, яке знаходиться під підлокітником. Коли індикатор на кнопці ENGINE START STOP засвітиться зеленим, натисніть кнопку ENGINE START STOP, і двигун запуститься як зазвичай.

Перемикання режиму живлення: покладіть smart-ключ горизонтально на дно відділення, яке знаходиться під підлокітником, та натисніть кнопку ENGINE START STOP. Послідовність перемикання режимів живлення: ACC, ON і OFF.

Протиугінна система

Ідентифікація автомобіля, не оснащеного системою доступу без ключа, здійснюється за допомогою звичайного ключа, контролера кузова, контролера протиугінної системи та блока керування двигуном.

Автомобілі з системою доступу без ключа обладнані сучасною протиугінною системою, призначеною для запобігання викраденню автомобіля. До складу системи входять smart-ключі, контролери протиугінної системи та блоки керування двигуном.

Двигун можна запустити тільки після повної ідентифікації ключа протиугінною системою автомобіля.

Активація протиугінної системи

Якщо відчинені будь-які двері, протиугінна система не активується.

В автомобілі без системи доступу без ключа можна активувати протиугінну систему, виконавши таку процедуру:

1. Припаркуйте автомобіль і зупиніть двигун.
2. Витягніть ключ із замка запалювання.
3. Переконайтеся, що капот та всі двері зачинені.
4. Натисніть кнопку замикання на ключі, щоб замкнути всі двері. Покажчики повороту блимнуть два рази.

В автомобілі з системою доступу без ключа можна активувати протиугінну систему, виконавши таку процедуру:

1. Зупиніть автомобіль, вимкніть двигун та натисніть кнопку ENGINE START STOP, щоб увімкнути режим живлення OFF. Індикатор на кнопці ENGINE START STOP згасне.
2. Заберіть ключ із автомобіля.
3. Переконайтеся, що капот та всі двері зачинені.
4. Натисніть кнопку на ручці передніх дверей або кнопку замикання на ключі з функцією дистанційного керування, щоб замкнути двері. Покажчики повороту блимнуть два рази.

Після виконання описаної вище процедури індикатор протиугінної системи , розташований на панелі приладів, увімкнеться і через деякий час почне блимати з інтервалом в 1 секунду, що свідчитиме про успішну активацію протиугінної системи для надійного захисту автомобіля.

Відключення протиугінної системи

В автомобілі без системи доступу без ключа можна відключити протиугінну систему, натиснувши кнопку відмикання на ключі та відчинивши двері. Після цього індикатор протиугінної системи, розташований на панелі приладів, згасне.

В автомобілі з системою доступу без ключа можна відключити протиугінну систему, натиснувши кнопку відмикання на ключі або кнопку на ручці дверей водія для відчинення дверей. Увімкніть режим живлення ON, і на підтвердження успішної автентифікації індикатор протиугінної системи на панелі приладів згасне.

Якщо протягом 30 секунд (відлік часу за годинником мультимедійної системи) після відключення протиугінної системи не відчинити жодні двері або не ввімкнути запалювання, відбудеться автоматичне замикання дверей і повторна активація протиугінної системи.

Спрацьовування сигналізації

Сигналізація спрацьовує за зазначених нижче умов, якщо протиугінна система активована.

- Відчинення дверей салону без попереднього натискання кнопки на ручці дверей або на ключі для відмикання дверей, включно із ситуацією, коли за активованої протиугінної системи застосовується механічний ключ.
- Зміна умов живлення автомобіля.

У разі спрацьовування сигналізації починає швидко блимати індикатор протиугінної системи на панелі приладів, лунає звуковий сигнал (клаксон) і блимають покажчики повороту.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Активувати протиугінну систему потрібно тільки за відсутності людей в автомобілі, щоб уникнути спрацьовування сигналізації за спроби пасажирів вийти з автомобіля.

Не намагайтеся запустити двигун за активованої сигналізації, оскільки він не працюватиме належним чином.

Скасування сигналізації

Для скасування сигналізації потрібно відімкнути двері за допомогою кнопки на ручці дверей або на ключі з функцією дистанційного керування. Індикатор протиугінної системи на панелі приладів згасне, пролунає звуковий сигнал і покажчики повороту блимнуть 4 рази.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

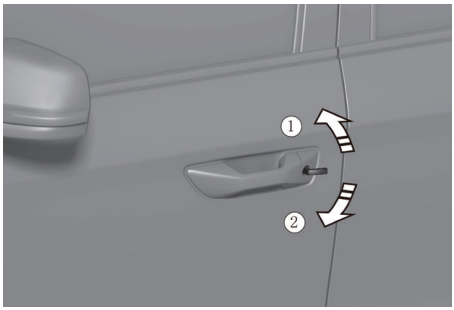
Заборонено самостійно здійснювати ремонт або замінювати протиугінну систему, оскільки це може призвести до пошкодження центрального блока керування автомобіля та негативно позначитися на роботі інших електричних пристроїв.

Власник автомобіля несе відповідальність за будь-які збитки та пошкодження, спричинені ремонтом або перевстановленням протиугінної системи без дозволу на це компанії. Крім того, такі пошкодження не покриваються гарантією.

Замки дверей

Відмикання/замикання дверей ззовні

За допомогою механічного ключа



1 Поверніть ключ проти годинникової стрілки, щоб відімкнути двері

2 Поверніть ключ за годинниковою стрілкою, щоб замкнути двері

Якщо всі двері зачинені, відмикання/замикання дверей водія за допомогою механічного ключа може призвести до відмикання/замикання одразу всіх дверей.

За допомогою ключа з функцією дистанційного керування

Див. «Системи та функції автомобіля - Ключ із функцією дистанційного керування - Функція дистанційного керування».

За допомогою кнопки на ручці дверей ※

Див. «Системи та функції автомобіля - Система доступу без ключа ※ - Функція доступу без ключа».

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

В холодну погоду чи за високої вологості замки і механічні компоненти дверей можуть замерзнути, що негативно позначиться на рівні комфорту під час використання дверей.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не тримайте запасні ключі в автомобілі. Залишаючи автомобіль, обов'язково забирайте з собою ключ, зачиняйте всі вікна і замикайте всі двері.

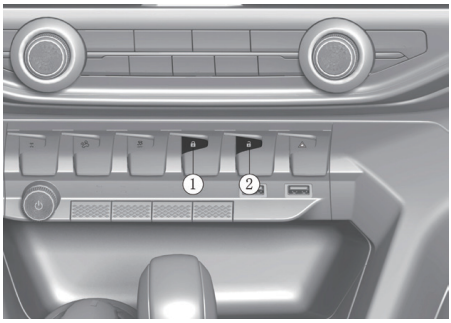
Відмикання/замикання дверей із салону

За допомогою центрального замка (на панелі дверей)

1 Відмикання всіх дверей

2 Замикання всіх дверей

За допомогою центрального замка (на центральній панелі)



1 Замикання всіх дверей

2 Відмикання всіх дверей

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Центральний замок спрацьовує тільки за умови, що всі двері зачинені.

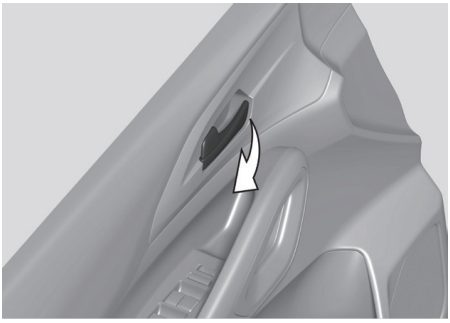
НЕБЕЗПЕКА

Під час руху автомобіля всі двері мають бути замкнені, щоб запобігти їхньому випадковому відчиненню.

НЕБЕЗПЕКА

Перш ніж відчиняти двері, переконайтеся у відсутності інших автомобілів або пішоходів поблизу.

За допомогою внутрішньої ручки дверей



За замкнених дверей: потягніть внутрішню ручку дверей водія один раз, щоб відімкнути всі двері, і другий раз, щоб відчинити двері водія.

За замкнених дверей: потягніть внутрішню ручку передніх пасажирських дверей один раз, щоб відімкнути ці двері, і другий раз, щоб відчинити ці двері.

Відмикання дверей у разі зіткнення

У разі виявлення зіткнення за ввімкненого режиму живлення ON відбудеться автоматичне відмикання всіх дверей автомобіля (за умови, що акумуляторна батарея і замки дверей працюють належним чином).

Захист електромотора від перегріву

У разі швидкого відмикання/замикання дверей понад 10 разів поспіль спрацьовує функція захисту електромотора від перегріву, внаслідок цього унеможливлюється робота замків. У такому разі відмикання/замикання можна здійснити тільки механічним ключем. Відновлення нормальної роботи замків дверей відбудеться через 1 хвилину. За конфлікту з функцією відмикання дверей у разі зіткнення саме ця функція є пріоритетною.

Автоматичне замикання дверей за досягнення певної швидкості

Автоматичне замикання всіх дверей відбудеться із досягненням швидкості руху автомобіля понад 20 км/год.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Активувати/відключити цю функцію можна за допомогою мультимедійної системи. Див. «Системи та функції автомобіля - Мультимедійна система».

Автоматичне відмикання дверей після паркування

Після зупинки автомобіля і вимкнення двигуна вмикається режим живлення OFF та всі двері автоматично відмикаються.

Активувати/відключити цю функцію можна за допомогою мультимедійної системи. Див. «Системи та функції автомобіля - Мультимедійна система».

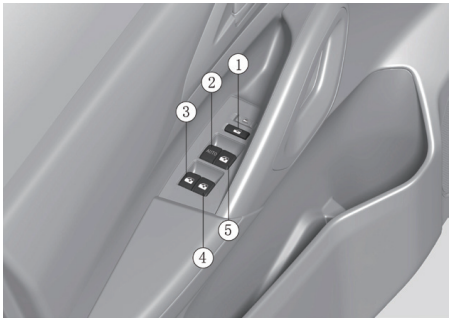
Механізм блокування дверей (для захисту дітей)

Див. «Системи безпеки автомобіля - Безпека дітей - Механізм блокування дверей (для захисту дітей)».

Електросклопідіймачі

Керування електросклопідіймачами можливе через 1 хвилину після вмикання режиму живлення ON та протягом 1 хвилини після зміни режиму живлення ON на ACC/OFF.

Перемикачі для керування електросклопідіймачами розташовані на кожних дверях. На дверях водія розташовані перемикачі для керування всіма електросклопідіймачами автомобіля.



1 Кнопка блокування електросклопідіймачів
2 Перемикач для керування електросклопідіймачем (ліві передні двері)
3 Перемикач для керування електросклопідіймачем (ліві задні двері)
4 Перемикач для керування електросклопідіймачем (праві задні двері)
5 Перемикач для керування електросклопідіймачем (праві передні двері)

Блокування електросклопідіймачів

Натисніть цю кнопку, щоб унеможливити керування електросклопідіймачами за допомогою перемикачів, розташованих на пасажирських дверях. Повторне натискання кнопки скасовує блокування електросклопідіймачів.

Натискання кнопки блокування електросклопідіймачів не призводить до блокування електросклопідіймача з боку водія.

НЕБЕЗПЕКА

Будьте обережні під час керування електросклопідіймачами, щоб не затиснути склом частини тіла пасажира.

Не дозволяйте дітям керувати електросклопідіймачами. Продовження зачинення вікна за наявності в його отворі будь-якої частини тіла може призвести до серйозного травмування. Крім того, за наявності дітей в автомобілі рекомендовано скористатися кнопкою блокування електросклопідіймачів.

Відчинення та зачинення вікон

Відчинення: натисніть перемикач.

Зачинення: потягніть перемикач.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

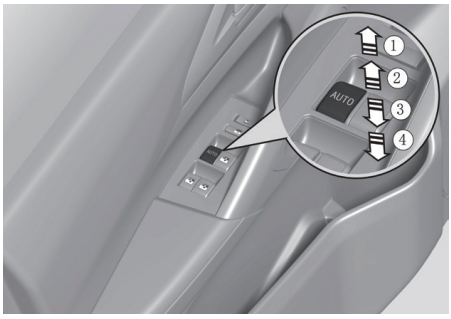
В холодну погоду і за високої вологості електросклопідіймачі можуть не працювати належним чином внаслідок замерзання.

Щоб подовжити термін служби запобіжників та запобігти пошкодженню системи електросклопідіймачів, уникайте одночасного застосування кількох електросклопідіймачів.

Не намагайтеся зачинити і відчинити вікно одночасно, оскільки це унеможливить роботу електросклопідіймача.

Відчинення та зачинення вікон можна здійснювати одним дотиком (автоматично) або утримуванням перемикача (вручну).

Відчинення/зачинення одним дотиком ※



1 Автоматичне зачинення (тільки вікно з боку водія)

2 Зачинення вручну

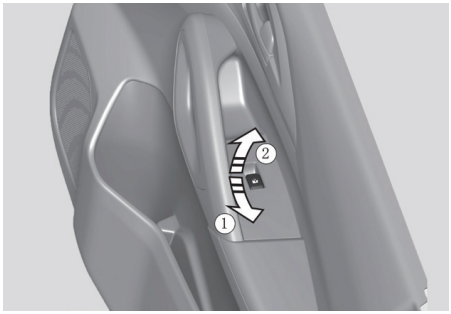
3 Відчинення вручну

4 Автоматичне відчинення (тільки вікно з боку водія)

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Під час відчинення/зачинення вікна одним дотиком до перемикача можна перевести відповідний перемикач у протилежному напрямку, щоб зупинити скло на потрібному рівні.

Відчинення/зачинення утримуванням перемикача ※



1 Відчинення вручну

2 Зачинення вручну

Функція запобігання затисканню ※

Ця функція призначена для запобігання затисканню під час автоматичного зачинення/відчинення вікон. Якщо скло під час підняття стикається з будь-якою перешкодою, воно негайно зупиняється, а потім автоматично дещо опускається. Зона дії функції запобігання затисканню – 4~200 мм від верхньої кромки рами вікна.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Функція запобігання затисканню може відключитися внаслідок неправильного зачинення вікна, що може призвести до травмування.

Обмеження роботи функції запобігання затисканню

Якщо функція запобігання затисканню двічі спрацює за одного і того ж положення скла, робота функції буде скасована. У такому разі можна відчинити/зачинити вікно тільки поступово (вручну). Робота функції відновиться через 10 секунд.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Функція запобігання затисканню може тимчасово відключитися, якщо перешкода виявляється під час двох поспіль операцій (зачинення вікна). Перш ніж знову зачиняти вікно, переконайтеся у відсутності в отворі вікна будь-яких перешкод.

Це може призвести до потреби в ініціалізації функції запобігання затисканню в таких випадках:

1. Функція запобігання затисканню 3 рази поспіль спрацювала за одного і того ж положення скла, після чого її робота не може відновитися.
2. Від'єднання акумуляторної батареї або за напруги менше 6 В.
3. Значна деформація рами вікна, за якої скло виходить за межі зони дії функції запобігання затисканню.
4. Імовірність помилкового зворотного руху становить >5%.

Ініціалізація функції запобігання затисканню

1. Потягніть перемикач до упору, щоб повністю зачинити вікно.
2. Потягніть перемикач до упору більш ніж на 1 секунду ще двічі.
3. Натисніть перемикач до упору, щоб повністю відчинити вікно.
4. Потягніть перемикач до упору та спробуйте зачинити вікна автоматично.

Якщо вікно не відчиняється і не зачиняється автоматично, повторіть описану вище процедуру.

НЕБЕЗПЕКА

Навіть за наявності функції запобігання затисканню зберігається певний ризик затискання. Переконайтеся у відсутності перешкод за траєкторією руху скла. Функція запобігання затисканню не спрацьовує за таких умов:

- За наявності в отворі вікна м'яких, легких чи тонких предметів/об'єктів, наприклад пальців.
- За зазору менше 4 мм.
- Поступове підняття скла (вручну) одразу після автоматичного зворотного руху скла.

За зазначених умов функція запобігання затисканню може не спрацювати. Перед зачиненням вікна переконайтеся у відсутності частин тіла за траєкторією руху скла.

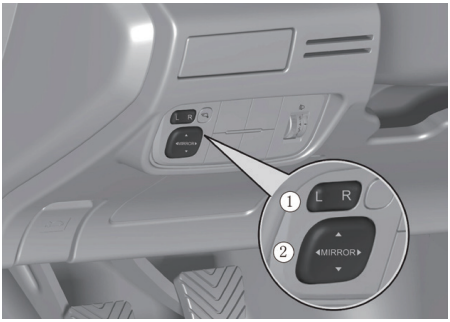
Дзеркала заднього огляду

Зовнішні дзеркала заднього огляду

Зовнішні дзеркала заднього огляду – це опуклі дзеркала, які забезпечують ширший огляд. Перед початком руху потрібно належним чином відрегулювати зовнішні дзеркала заднього огляду, щоб добре бачити простір по боках автомобіля.

Регулювання цих дзеркал заднього огляду можливе тільки за ввімкненого режиму живлення ACC/ON.

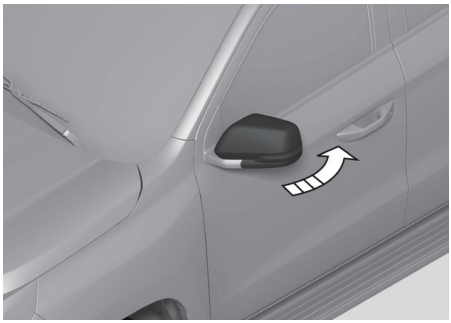
Регулювання зовнішніх дзеркал заднього огляду



1. Перемикач ((L/R): виберіть дзеркало заднього огляду, яке потрібно відрегулювати (L – ліве, а R – праве).
2. Кнопки регулювання: відрегулюйте положення вибраного дзеркала, натискаючи кнопки у відповідному напрямку (вліво/вправо/вверх/вниз).
   Після завершення регулювання зовнішніх дзеркал заднього огляду переведіть перемикач у центральне положення, щоб уникнути випадкової зміни положення дзеркал.

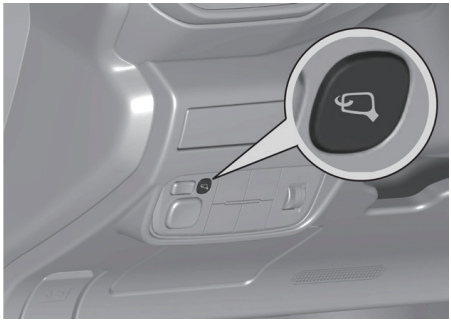
Складання зовнішніх дзеркал заднього огляду

Складання зовнішніх дзеркал заднього огляду вручну ※



Натисніть на корпус зовнішнього дзеркала заднього огляду в напрямку вікна.

Складання зовнішніх дзеркал заднього огляду з електроприводом ※



Натисніть кнопку електропривода, щоб автоматично скласти зовнішні дзеркала заднього огляду. Натисніть цю кнопку ще раз, щоб розкласти зовнішні дзеркала заднього огляду.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Не тисніть рукою на зовнішнє дзеркало заднього огляду під час його складання електроприводом, оскільки це може унеможливити його автоматичну роботу, розхитати його кріплення чи навіть пошкодити його механізм. Якщо дзеркала заднього огляду не відновлюють потрібне положення або не фіксуються в ньому, спробуйте активувати функцію складання електроприводом.

Автоматичне складання зовнішніх дзеркал заднього огляду ※

Із замиканням дверей автомобіля за допомогою ключа з функцією дистанційного керування або кнопки на ручці дверей (за ввімкненого режиму живлення OFF) відбувається автоматичне складання зовнішніх дзеркал заднього огляду. Із відмиканням дверей автомобіля за допомогою ключа з функцією дистанційного керування або кнопки на ручці дверей відбувається автоматичне розкладання зовнішніх дзеркал заднього огляду.

Активувати/відключити цю функцію можна за допомогою мультимедійної системи. Див. «Системи та функції автомобіля - Мультимедійна система».

Обігрів зовнішніх дзеркал заднього огляду ※

За ввімкненого режиму живлення ON натисніть кнопку обігріву заднього скла на панелі керування A/C (див. «Системи та функції автомобіля - Система кондиціювання повітря»), щоб одночасно увімкнути обігрів зовнішніх дзеркал заднього огляду.

НЕБЕЗПЕКА

Об'єкти, що відбиваються у зовнішніх дзеркалах заднього огляду, здаються ближчими, ніж насправді. Не визначайте відстань до автомобілів, що рухаються позаду, тільки за їхнім відображенням у дзеркалах заднього огляду. Завжди перевіряйте фактичну відстань до автомобіля, що рухається позаду, спостерігаючи за ним. Недотримання цього може призвести до аварії.

Заборонено регулювати зовнішні дзеркала заднього огляду під час руху автомобіля, оскільки це може спричинити втрату контролю над автомобілем і потрапляння в аварію із серйозним травмуванням або навіть загибеллю людей.

Не чіпайте зовнішні дзеркала заднього огляду під час їхнього складання електроприводом, щоб запобігти його виходу з ладу.

Перед початком руху переконайтеся, що ліве і праве зовнішні дзеркала заднього огляду повністю розкладені та належним чином відрегульовані.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

У разі замерзання/зледеніння зовнішніх дзеркал заднього огляду не намагайтеся змінити їхнє положення або видалити з них лід.

Припиніть регулювання зовнішнього дзеркала заднього огляду після його встановлення під максимальним кутом, щоб не пошкодити електромотор.

Будьте обережні під час руху зовнішніх дзеркал заднього огляду, щоб уникнути травмування рук і пошкодження дзеркал.

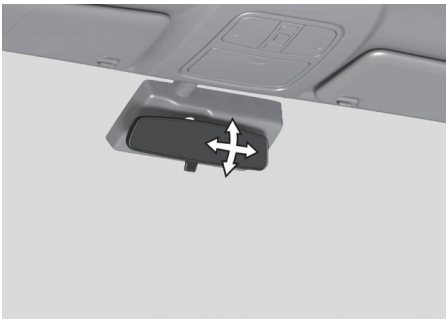
Не торкайтеся зовнішніх дзеркал заднього огляду після вмикання їхнього обігріву, оскільки корпуси дзеркал можуть бути дуже гарячими.

Заборонено керувати автомобілем зі складеними зовнішніми дзеркалами заднього огляду. Перед початком руху переконайтеся, що обидва зовнішні дзеркала заднього огляду повністю розкладені та належним чином відрегульовані.

Внутрішнє дзеркало заднього огляду

Регулювання внутрішнього дзеркала заднього огляду

Перед початком руху потрібно належним чином відрегулювати внутрішнє дзеркало заднього огляду, щоб мати максимальний огляд простору позаду автомобіля. Не розташовуйте на задніх сидіннях чи в багажному відсіку предмети, які можуть перешкоджати огляду простору позаду автомобіля.



Внутрішнє дзеркало можна відрегулювати в чотирьох напрямках (вверх/вниз/вліво/вправо).

Противідблисковий режим

Перехід у противідблисковий режим і вихід із нього виконується за допомогою регулювального важільця.

НЕБЕЗПЕКА

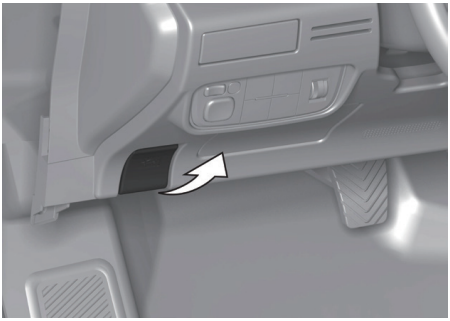
Заборонено регулювати внутрішнє дзеркало заднього огляду під час руху автомобіля, оскільки це може спричинити втрату контролю над автомобілем і потрапляння в аварію із серйозним травмуванням або навіть загибеллю людей.

Розміщення на задніх сидіннях вантажу вище їхніх спинок призведе до обмеження огляду простору позаду автомобіля через внутрішнє дзеркало заднього огляду, що може стати причиною потрапляння в аварію. Саме тому заборонено складати будь-які предмети вище рівня спинок сидінь.

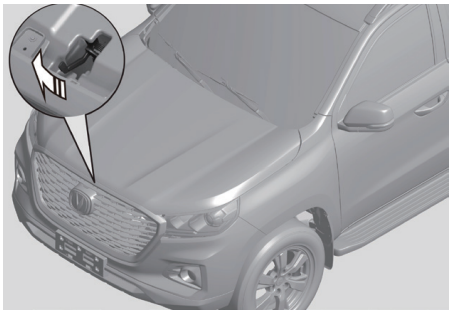
Капот

Відкривання капота

1. Потягніть важіль відмикання капота, розташований під панеллю приладів з лівого боку салону.



2. Зсуньте вліво фіксатор, розташований по центру переднього краю капота, та підніміть капот.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Відкривати капот дозволено тільки за вимкненого живлення (режим OFF) та ввімкненого стоянкового гальма.

Перш ніж відкривати капот, переконайтеся, що склоочисники щільно прилягають до вітрового скла, щоб уникнути пошкодження склоочисників чи капота.

НЕБЕЗПЕКА

Заборонено рушати з місця за відкритого капота.

В жодному разі не відкривайте капот, якщо з-під нього виходить пара, яка може спричинити опіки.

Закривання капота

1. Ретельно перевірте підкапотний простір, щоб переконатися у наявності кришок на всіх бачках з експлуатаційними рідинами та у відсутності сторонніх предметів (інструментів тощо).
2. Опустіть капот і дайте йому вільно закритися. Переконайтеся в надійному закриванні і замиканні капота.

НЕБЕЗПЕКА

Перед початком руху слід обов'язково переконатися в надійному замиканні капота, щоб запобігти виникненню аварійної ситуації через обмеження огляду простору попереду капотом, який може раптово відкритися.

Заборонено торкатися важеля відмикання капота під час руху автомобіля.

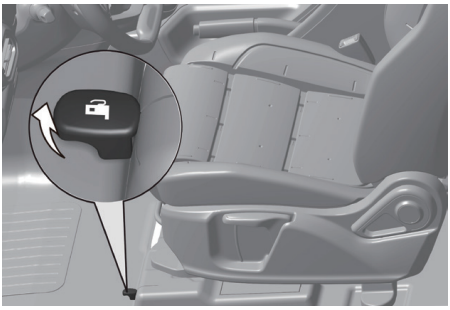
Заливна горловина паливного бака

Паливний бак розташований в задній частині автомобіля з лівого боку.

Важіль відмикання лючка заливної горловини паливного бака розташований зліва від сидіння водія.

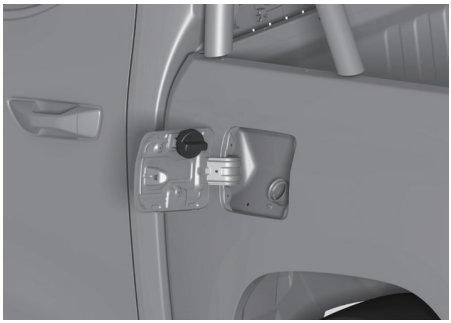
Відкривання

1. Увімкніть режим живлення OFF, зачиніть усі двері і вікна.
2. Потягніть вгору важіль відмикання лючка заливної горловини, і лючок трохи відкриється.



3. Повністю відкрийте лючок заливної горловини паливного бака.
4. Зніміть кришку заливної горловини, відкрутивши її проти годинникової стрілки.

5. Зафіксуйте кришку в тримачі на зворотному боці лючка заливної горловини.



6. Залийте паливо в бак.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Використовуйте тільки паливо зі стандартним октановим числом, оскільки невідповідне паливо може спричинити пошкодження паливної системи і двигуна.

Не допускайте розливання палива, яке може пошкодити лакофарбове покриття кузова автомобіля.

НЕБЕЗПЕКА

Паливо є легкозаймистим, тому не наближайте до нього запалених цигарок, джерел відкритого вогню або іскор. Обов'язково вимикайте двигун перед заправленням автомобіля паливом.

Повільно відкручуйте кришку заливної горловини паливного бака, оскільки паливо, яке перебуває під високим тиском, може вихлюпнутися.

Вставляйте заправний пістолет максимально глибоко в заливну горловину, інакше паливо може вилитися і спричинити займання чи навіть вибух.

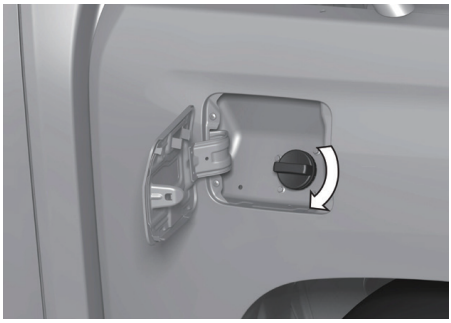
Не допускайте повного спустошення паливного бака та, як наслідок, заглухання двигуна. Якщо це сталося, зверніться до авторизованого дилера CHANGAN для виконання певних процедур, покликаних запобігти зношенню паливного насоса високого тиску, спричиненого нестачею палива в баку.

Перш ніж відкривати лючок заливної горловини паливного бака або брати заправний пістолет, торкніться кузова автомобіля, щоб зняти з тіла електростатичний заряд. Не сідайте в автомобіль під час його заправлення, щоб уникнути утворення електростатичного заряду.

Не дозволяйте іншим особам наближатися до паливного бака, якщо вони не зняли з тіла електростатичний заряд.

Закривання

1. Після заправлення паливом закрийте заливну горловину паливного бака кришкою та закрутіть її за годинниковою стрілкою до клацання.



2. Закрийте лючок заливної горловини паливного бака.

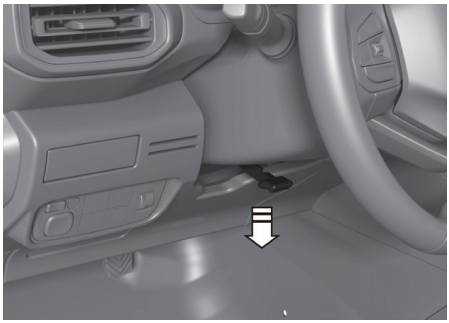
Кермо

НЕБЕЗПЕКА

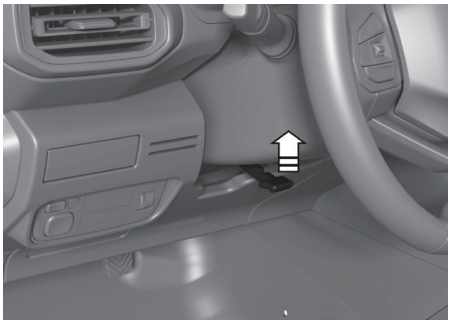
Займіть правильне положення на сидінні. Заборонено регулювати положення керма під час руху автомобіля, оскільки раптове зміщення незафіксованого керма може призвести до аварії.

Регулювання керма

1. Притримуючи кермо, потягніть вниз важіль регулювання керма, щоб розблокувати механізм фіксації.



2. Відрегулюйте положення керма (у вертикальному напрямку).
3. Переведіть важіль регулювання керма у вихідне положення, щоб зафіксувати кермо.

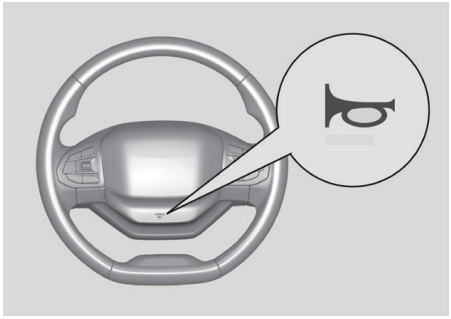


ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Заборонено регулювати положення керма під час руху автомобіля, оскільки це перешкоджатиме нормальному керуванню автомобілем і може призвести до аварії із серйозним травмуванням або навіть загибеллю людей.

Перш ніж рушати, спробуйте перемістити кермо вверх/вниз, щоб переконатися в його надійній фіксації. Якщо цього не зробити, незафіксоване кермо може різко зміститися і спричинити аварію та серйозне травмування чи навіть загибель людей.

Клаксон



Кнопка клаксона розташована на накладці керма.

Натисніть накладку в місці із позначкою, щоб подати звуковий сигнал.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Не використовуйте клаксон у тихих місцях, зокрема в житлових кварталах, біля шкіл та лікарень.

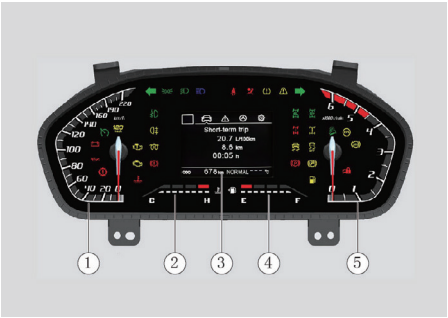
Завжди дотримуйтеся законодавчих норм щодо використання клаксона.

Панель приладів

Покажчики

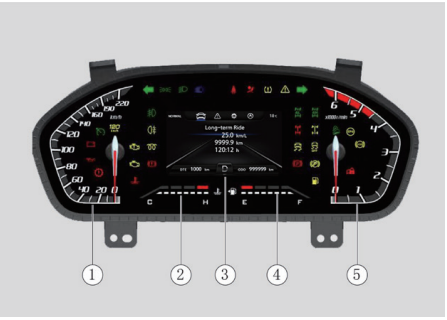
Примітка: дисплеї і покажчики наведені лише для довідки, адже фактична конфігурація залежить від комплектації автомобіля.

Панель приладів із 3,5-дюймовим дисплеєм



1 Спідометр
2. Покажчик температури охолоджувальної рідини
3. Інформаційний дисплей
4. Покажчик рівня палива
5. Тахометр

Панель приладів із 4,2-дюймовим дисплеєм



1 Спідометр
2. Покажчик рівня палива
3. Інформаційний дисплей
4. Покажчик температури охолоджувальної рідини
5. Тахометр

Спідометр

Відображення швидкості руху автомобіля в км/год.

Тахометр

Відображення поточної швидкості обертання двигуна в об/хв (вказане значення x 1000). Тривалий рух за максимальної швидкості обертання двигуна може призвести до його пошкодження.

Покажчик рівня палива

Відображення приблизної кількості палива в паливному баку.

Якщо індикація на покажчику сягає літери F (відображення 8 сегментів), це означає, що паливний бак повний.

Якщо індикація на покажчику сягає літери E (відображення 1 сегмента), це означає, що паливний бак майже порожній.

Покажчик температури охолоджувальної рідини

Відображення температури охолоджувальної рідини двигуна.

Відображення 4 сегментів на покажчику свідчить про нормальну температуру охолоджувальної рідини.

У разі перегріву двигуна відображається 7 або більше сегментів. Негайно зупиніть автомобіль і вимкніть двигун. Після достатнього охолодження двигуна потрібно з'ясувати причину його перегріву та завернутися до авторизованого дилера CHANGAN для перевірки та ремонту автомобіля.

НЕБЕЗПЕКА

Заборонено запускати двигун до усунення проблеми, яка спричинила його перегрів.

Інформаційний дисплей

Відображення одометра, інформації про автомобіль, попереджень, налаштувань та інших корисних даних щодо роботи систем.

Індикатори

Із вмиканням режиму живлення ON вказані нижче індикатори засвічуються на 3 секунди, а потім гаснуть.

• Індикатор системи подушок безпеки

- Індикатор системи контролю тиску повітря в шинах ※
- Індикатор низького рівня гальмової рідини
- Індикатор системи ABS ※
- Індикатор системи динамічної стабілізації (ESC) ※
- Індикатор відключення системи динамічної стабілізації (ESC_OFF) ※
- Індикатор високої температури охолоджувальної рідини
- Індикатор системи SVS ※
- Індикатор прогріву двигуна ※
- Індикатор несправності системи 4WD ※
- Індикатор режиму низької швидкості системи 4WD ※
- Індикатор режиму високої швидкості системи 4WD ※

Якщо за вмикання режиму живлення ON або одразу після запуску двигуна будь-який із цих індикаторів не засвічується або засвічується, але не вимикається через деякий час, це свідчить про несправність відповідної системи. Зверніться до авторизованого дилера CHANGAN для перевірки системи.

Індикатор дальнього світла фар

Цей індикатор засвічується із вмиканням дальнього світла фар.

Індикатор ближнього світла фар

Цей індикатор засвічується із вмиканням ближнього світла фар.

Індикатор передньої протитуманної фари

Цей індикатор засвічується із вмиканням передньої протитуманної фари.

Індикатор заднього протитуманного ліхтаря

Цей індикатор засвічується із вмиканням заднього протитуманного ліхтаря.

Індикатор стоянкових вогнів

Цей індикатор засвічується із вмиканням стоянкових вогнів.

Індикатори покажчиків повороту

Ці індикатори засвічуються із вмиканням покажчиків повороту (за ввімкненого режиму живлення ON) і блимають разом із ними.

За ввімкнених покажчиків повороту або аварійної світлової сигналізації блимання індикаторів покажчиків повороту супроводжується клацанням. У разі подачі звукового сигналу-нагадування (наприклад, про непристебнутий ремінь безпеки тощо) клацання не буде чутно.

Індикатор низького тиску моторного мастила

Якщо цей індикатор не вмикається під час процесу самодіагностики, тобто після вмикання режиму живлення ON, зверніться до авторизованого дилера CHANGAN для перевірки.

Цей індикатор засвічується із вмиканням режиму живлення ON та вимикається із запуском двигуна. Продовження роботи цього індикатора після запуску двигуна або його вмикання під час руху автомобіля свідчить про низький тиск моторного мастила або несправність системи змащення. У такому разі слід за першої ж нагоди зупинити автомобіль у безпечному місці, вимкнути двигун і перевірити рівень моторного мастила.

Індикатор системи заряджання акумуляторної батареї

Цей індикатор засвічується із вмиканням режиму живлення ON і гасне із запуском двигуна. Вмикання цього індикатора під час руху свідчить про несправність системи заряджання акумуляторної батареї. Вимкніть все непотрібне наразі електрообладнання та зверніться до авторизованого дилера CHANGAN для перевірки системи.

Індикатор системи подушок безпеки

Цей індикатор засвічується на 3-6 секунд із вмиканням режиму живлення ON, а потім гасне. Це свідчить про здійснення самодіагностики системи та нормальну роботу індикатора системи. Якщо індикатор продовжує світитися або взагалі не засвічується, це свідчить про несправність системи.

За нормальної роботи системи цей індикатор має бути вимкнений. Якщо він блимає або світиться, зверніться до авторизованого дилера CHANGAN для перевірки.

Індикатор непристебнутих ременів безпеки

Цей індикатор засвічується (за ввімкненого режиму живлення ON), якщо водій та/або пасажир на передньому сидінні не пристебнулися ременями безпеки. Індикатор згасне одразу після пристібання водія/пасажира на передньому сидінні ременями безпеки (автомобілі з функцією нагадування для пасажира на передньому сидінні).

Індикатор системи SVS

Цей індикатор засвічується приблизно на 3 секунди із вмиканням режиму живлення ON, а потім гасне. Це свідчить про здійснення самодіагностики системи та нормальну роботу індикатора системи.

Якщо індикатор продовжує світитися, це свідчить про несправність системи. Зверніться до авторизованого дилера CHANGAN для перевірки.

Індикатор несправності системи 4WD ※

Цей індикатор засвічується приблизно на 3 секунди із вмиканням режиму живлення ON, а потім гасне. Це свідчить про здійснення самодіагностики системи та нормальну роботу індикатора системи. Якщо індикатор продовжує світитися, це свідчить про несправність системи. Зверніться до авторизованого дилера CHANGAN для перевірки.

Індикатор режиму низької швидкості системи 4WD ※

Цей індикатор засвічується приблизно на 3 секунди із вмиканням режиму живлення ON, а потім гасне. Це свідчить про здійснення самодіагностики системи та нормальну роботу індикатора системи.

Індикатор вмикається з активацією режиму низької швидкості системи 4WD і гасне із відключенням цього режиму.

Індикатор режиму високої швидкості системи 4WD ※

Цей індикатор засвічується приблизно на 3 секунди із вмиканням режиму живлення ON, а потім гасне. Це свідчить про здійснення самодіагностики системи та нормальну роботу індикатора системи.

Індикатор вмикається з активацією режиму високої швидкості системи 4WD і гасне із відключенням цього режиму.

Індикатор прогріву двигуна

Цей індикатор засвічується приблизно на 3 секунди із вмиканням режиму живлення ON, а потім гасне. Це свідчить про здійснення самодіагностики системи та нормальну роботу індикатора системи.

Індикатор засвічується після активації функції і не гасне до завершення процесу прогріву. Якщо індикатор продовжує світитися, це свідчить про несправність системи. Зверніться до авторизованого дилера CHANGAN для перевірки.

Індикатор несправності двигуна

Цей індикатор засвічується із вмиканням режиму живлення ON і гасне із запуском двигуна. Продовження роботи цього індикатора після запуску двигуна свідчить про несправність модуля керування двигуном або системи зниження токсичності відпрацьованих газів. Зверніться до авторизованого дилера CHANGAN для перевірки.

Індикатор протиугінної системи

З активацією протиугінної системи цей індикатор починає блимати. Блимання з низькою частотою свідчить про активацію системи, а з високою частотою – про спрацьовування сигналізації. Вимкнення індикатора відбувається з відключенням протиугінної системи або якщо вона не була активована.

Індикатор низького рівня палива

Цей індикатор засвічується під час руху, якщо виявлено значне зниження рівня палива. Це свідчить про потребу якнайшвидше заправити автомобіль паливом.

У разі вмикання цього індикатора слід одразу долити паливо в паливний бак автомобіля, навіть якщо відображається ще достатнє для тривалого руху значення запасу ходу.

Індикатор високої температури охолоджувальної рідини

Цей індикатор засвічується, коли на покажчику відображаються 7 із 8 сегментів. Якщо індикатор продовжує світитися і не гасне під час роботи двигуна, зверніться до авторизованого дилера CHANGAN для перевірки та ремонту.

Індикатор системи круїз-контролю ※

Цей індикатор засвічується із натисканням перемикача системи круїз-контролю для її активації.

Індикатор системи контролю тиску повітря в шинах ※

Автомобілі з системою контролю тиску повітря в шинах: якщо цей індикатор засвічується під час руху автомобіля або не засвічується за вмикання режиму живлення ON, зверніться до авторизованого дилера CHANGAN для перевірки.

Індикатор стоянкового гальма

Цей індикатор засвічується із вмиканням стоянкового гальма і гасне з його вимкненням.

Якщо індикатор неправильно відображає стан стоянкового гальма, зверніться до авторизованого дилера CHANGAN для перевірки і ремонту.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Заборонено вмикати стоянкове гальмо під час нормального руху автомобіля. Це може призвести до погіршення стійкості руху автомобіля та пошкодження системи стоянкового гальма.

Індикатор несправності гальмової системи

Якщо цей індикатор засвічується під час руху автомобіля або не засвічується під час процесу самодіагностики, тобто після вмикання режиму живлення ON, це свідчить про несправність гальмової системи. Зверніться до авторизованого дилера CHANGAN для перевірки та ремонту.

За низького рівня гальмової рідини в бачку слід за першої ж нагоди обережно зупинити автомобіль у безпечному місці.

Після вимкнення двигуна потрібно перевірити рівень гальмової рідини в бачку та долити її за потреби. Після цього перевірте компоненти гальмової системи на герметичність. Якщо виявлено витікання, продовжує світитися індикатор несправності гальмової системи або гальма не працюють належним чином, продовжувати рух на автомобілі заборонено.

Система ABS ※

Цей індикатор засвічується (під час руху) за виявлення несправності системи ABS. Можна продовжувати користуватися педаллю гальма. Зверніться до авторизованого дилера CHANGAN для перевірки та ремонту.

Індикатор системи динамічної стабілізації (ESC) ※

Блимання індикатора під час руху свідчить про роботу системи ESC.

Якщо цей індикатор не засвічується із вмиканням режиму живлення ON або продовжує світитися під час процесу самодіагностики чи руху, це свідчить про несправність системи ESC. Зверніться до авторизованого дилера CHANGAN для перевірки та ремонту.

Індикатор відключення системи динамічної стабілізації (ESC_OFF) ※

Система ESC активується із кожним вмиканням режиму живлення ON. Тривале натискання кнопки відключення системи ESC призведе до відключення цієї системи та вмикання індикатора відключення. Повторне натискання цієї кнопки призведе до перезапуску системи ESC та вимкнення індикатора відключення системи.

Якщо цей індикатор не вмикається або не вимикається із натисканням кнопки відключення системи ESC (як описано вище), зверніться до авторизованого дилера CHANGAN для перевірки та ремонту.

Індикатор відчинених дверей

Цей індикатор засвічується на РК-дисплеї за виявлення відчинених передніх дверей (з лівого/правого боку) або задніх дверей (з лівого/правого боку). Індикатор гасне із зачиненням дверей.

Індикатор несправності

Цей індикатор засвічується за виявлення несправності системи. Разом із цим індикатором відображається відповідна інформація щодо несправності.

Індикатор системи контролю тяги на спуску ※

Цей індикатор світиться зеленим за активованої системи.

Звукові сигнали-нагадування

Про відчинені двері

Якщо увімкнути режим живлення ON, запустити двигун і залишити будь-які двері відчиненими, двічі пролунає звуковий сигнал.

Про непристебнуті ремені безпеки

Якщо водій або пасажир на передньому сидінні не пристебнувся ременем безпеки, із перевищенням швидкості руху автомобіля 7 км/год пролунає звуковий сигнал. Подача звукового сигналу припиниться через 5 хвилин.

Примітка: подача звукового сигналу за непристебнутого ременя безпеки, передбаченого для пасажира на передньому сидіння, можлива тільки в автомобілі з функцією нагадування для пасажира на передньому сидінні.

Про невимкнені зовнішні прилади освітлення

Якщо після вмикання режиму живлення OFF водій відчинить двері і вийде з автомобіля, залишивши ввімкненими фари або стоянкові вогні, пролунає безперервний звуковий сигнал.

Про неможливість замкнути двері

Якщо після вмикання режиму живлення OFF будь-які двері залишилися відчиненими, натискання кнопки блокування на ключі не призведе до замикання і три рази пролунає звуковий сигнал.

Про активацію функції Follow Me Home

Із активацією функції Follow Me Home пролунає звуковий сигнал (за ввімкненого режиму живлення OFF впродовж 2 секунд переведіть перемикач на важелі керування в послідовності OFF (Вимк.) → режим ближнього світла фар → OFF (Вимк.))

Про низький рівень заряду елемента живлення ключа

Якщо в разі натискання кнопки відмикання на ключі та відчинення дверей водія за ввімкненого режиму живлення ACC або OFF 9 разів пролунає звуковий сигнал, це свідчитиме про низький рівень заряду елемента живлення ключа.

Про невиявлення ключа

Якщо ключ перебуває за межами автомобіля (за будь-якого режиму живлення), три рази пролунає звуковий сигнал.

Про залишений в автомобілі ключ

Якщо після вмикання режиму живлення OFF ключ перебуває в автомобілі, три рази пролунає звуковий сигнал.

Про скасування активації протиугінної системи

Якщо за ввімкненого режиму живлення ACC/OFF відбудеться скасування активації протиугінної системи, 4 рази пролунає звуковий сигнал.

Про перемикання режимів відмикання

Якщо після вмикання режиму живлення OFF активувати/відключити режим відмикання тільки дверей водія, пролунає звуковий сигнал.

Про перемикання режиму автоматичного замикання дверей за досягнення певної швидкості

Якщо після вмикання режиму живлення ON активувати/відключити режим автоматичного замикання дверей за досягнення певної швидкості, пролунає звуковий сигнал.

Про ідентифікацію ключа

Якщо ключ успішно ідентифікований (за будь-якого режиму живлення), пролунає звуковий сигнал.

Про несправність задніх паркувальних датчиків

Якщо за ввімкненого режиму живлення ON виявлено несправність задніх паркувальних датчиків, 3 рази пролунає звуковий сигнал.

Про виявлення перешкоди паркувальними датчиками

Якщо за ввімкненого режиму живлення ON та руху заднім ходом задні паркувальні датчики виявляють перешкоду, звуковий сигнал лунатиме з різною частотою, яка залежить від відстані до виявленої перешкоди.

Про перевищення швидкості ※

Якщо на спідометрі відображатиметься швидкість руху автомобіля понад 120 км/год, 10 разів пролунає звуковий сигнал.

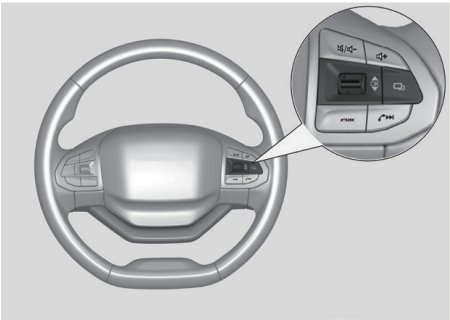
Про ввімкнене живлення

Якщо увімкнений відмінний від OFF режим живлення, 5 разів пролунає звуковий сигнал.

Про несправність системи круїз-контролю та системи запобігання зіткненню

Якщо виявлено несправність системи запобігання зіткненню та випадкове відключення системи круїз-контролю, пролунає звуковий сигнал.

Кнопки керування на кермі



Кнопка меню: циклічне перемикання в меню на дисплеї.

Перемикач (вверх/вниз): перемикання пунктів меню для відображення потрібної інформації. Наприклад, на мультиінформаційному дисплеї можна здійснювати перемикання відображення інформації щодо короткої поїздки, інформації щодо тривалої поїздки та інформації щодо тиску повітря в шинах автомобіля.

Кнопка ОК: підтвердження (натисканням) вибору.

Використання кнопок

Використання кнопки меню

За відсутності важливих повідомлень/сповіщень, коли увімкнений режим живлення ON, на мультиінформаційному дисплеї за замовчуванням відображатиметься значення поточної швидкості руху.

Якщо вимкнути двигун і знову увімкнути режим живлення ON, на дисплей буде виведена інформація, яка відображалася перед вимкненням двигуна.

Використання перемикача

На мультиінформаційному дисплеї: переведіть перемикач вверх або вниз, щоб виконати циклічне перемикання. Якщо функція не активована або конфігурація відсутня, відповідний екран не відобразиться.

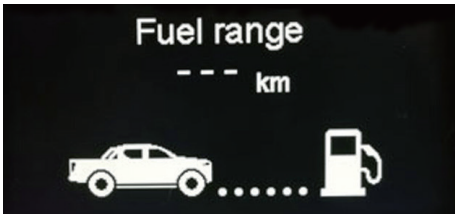
На інформаційному дисплеї: на цьому дисплеї може відображатися багато інформації, для виведення якої потрібно перевести перемикач вверх або вниз.

Інформаційний дисплей

Мультиінформаційний дисплей

Нижче наведені приклади екранів, відображуваних на 3,5-дюймовому дисплеї. Екрани можуть відрізнятися залежно від комплектації автомобіля.

Запас ходу (DTE)



Відображення приблизної відстані, на яку вистачить палива.

Для обчислення запасу ходу використовуються дані щодо залишку палива в баку, середньої витрати палива за останній час, манери керування автомобілем та умов руху, тому це значення є доволі приблизним. У разі вмикання під час руху індикатора низького рівня палива слід одразу долити паливо в паливний бак автомобіля, навіть якщо відображається ще достатнє для тривалого руху значення запасу ходу.

Одометр

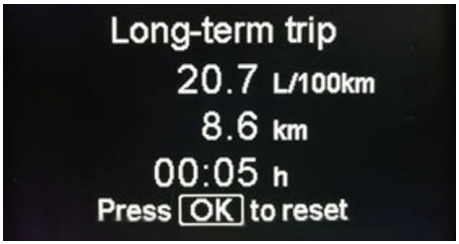
Відображення загальної пройденої відстані. Діапазон відображення: від 0 до 999999 км. Із досягненням значення 999999 воно залишатиметься незмінним (постійно відображатиметься 999999).

Інформація щодо короткої поїздки

Відображення середньої витрати палива, запасу ходу та тривалості поточної поїздки. Під час роботи двигуна на холостому ходу відображається значення поточної витрати палива, а під час руху автомобіля – значення середньої витрати палива.

Через деякий час після вмикання режиму живлення OFF показання щодо короткої поїздки будуть скинуті на 0.

Інформація щодо тривалої поїздки



Відображення середньої витрати палива, запасу ходу та тривалості поїздки.

Для скидання показань на 0 коротко натисніть кнопку OK, дотримуючись відповідних підказок.

Середня швидкість ※

Відображення середньої швидкості руху з моменту останнього скидання показань.

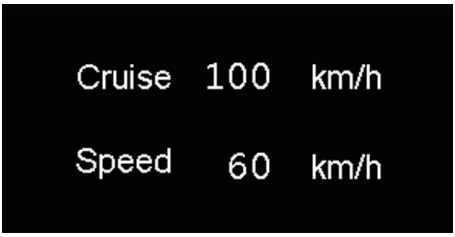
Діапазон відображення: від 0 до 999,9 км/год.

Для скидання показань на 0 коротко натисніть кнопку OK, дотримуючись відповідних підказок.

Інформація щодо тиску повітря в шинах ※

Відображення значення тиску повітря в кожній шині, а також відповідних сповіщень.

Інформація щодо системи круїз-контролю ※

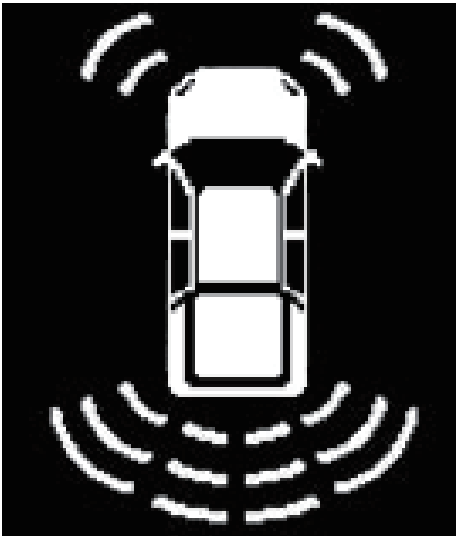


Інформація щодо руху з використанням системи контролю.

Поточна швидкість

Відображення поточної швидкості руху.

Екран системи паркувальних датчиків



Відображення відстані до виявленої перешкоди до вимкнення звукового сигналу.

Довідкова інформація

Якщо на інформаційному дисплеї відображаються наведені нижче текстові повідомлення або подаються звукові сигнали, слід виконати відповідні операції.

Ключ із функцією дистанційного керування ※

Повідомлення	Рішення
Key undetected (Ключ не виявлений)	Зупиніть двигун і перевірте наявність ключа при собі.
Low key battery (Низький рівень заряду елемента живлення ключа)	Замініть елемент живлення ключа.
Key in vehicle (Ключ перебуває в автомобілі)	Заберіть ключ з автомобіля, а потім замкніть двері.
Close the door and then press lock button (Зачиніть двері та натисніть кнопку замикання на ключі)	Переконайтеся, що двері зачинені, а потім замкніть їх за допомогою ключа з функцією дистанційного керування.
Please depress clutch pedal before starting (Натисніть педаль зчеплення перед запуском)	Натисніть педаль зчеплення, перш ніж запускати двигун, та увімкніть нейтральну передачу.
Keyless system fault (Несправність системи доступу без ключа)	Зверніться до авторизованого дилера CHANGAN.

Сигналізація/сповіщення

Повідомлення	Рішення
Startup system fault (Несправність системи запуску)	Зверніться до авторизованого дилера CHANGAN.
Anti-theft authentication failure (Невдала автентифікація ключа протиугінною системою)	1. Перевірте, чи використовується правильний ключ. 2. Зверніться до авторизованого дилера CHANGAN.
Cruise condition cannot be met (Не виконано умови для роботи круїз-контролю)	Див. опис системи круїз-контролю.
Power supply distribution fault (Несправність системи живлення)	Зверніться до авторизованого дилера CHANGAN.
Reversing radar malfunction (Несправність задніх паркувальних датчиків)	Див. опис системи паркувальних датчиків. Зверніться до авторизованого дилера CHANGAN.
Ambient light sensor fault (Несправність датчика світла)	Виконайте перемикання світла фар вручну.
Rain sensor alarm (Несправність датчика дощу)	Виконайте перемикання режимів роботи склоочисників вручну.
Water enters into oil (Потрапляння води в мастило)	Зверніться до авторизованого дилера CHANGAN.
Speed limit function fault (Несправність функції обмеження швидкості)	Зверніться до авторизованого дилера CHANGAN.
Vehicle powered-on (Живлення ввімкнене)	Вимкніть живлення і зупиніть двигун.

Система контролю тиску повітря в шинах ※

Повідомлення	Рішення
Tire pressure monitor system fault (Несправність системи контролю тиску повітря в шинах)	Зупиніть автомобіль і перевірте стан відповідної шини (за даними від системи контролю тиску повітря в шинах).
Tire pressure alarm (Невідповідний тиск повітря в шинах)	Зупиніть автомобіль і перевірте стан відповідної шини (за даними від системи контролю тиску повітря в шинах).

Рульове керування

Повідомлення	Рішення
Steering lock is not released (Кермо заблоковане)	1. Злегка поверніть кермо. 2. Див. опис функції блокування керма.

Технічне обслуговування ※

Повідомлення	Рішення
Insufficient oil pressure (Низький тиск моторного мастила)	Зупиніть автомобіль у безпечному місці та перевірте рівень моторного мастила. Долийте моторне мастило у разі зниження його рівня. Зверніться до авторизованого дилера CHANGAN для перевірки та техобслуговування.
Please perform maintenance in time (Пройдіть техобслуговування)	Рушайте до авторизованого дилера CHANGAN для проходження техосбслуговування.
High coolant temperature (Висока температура охолоджувальної рідини)	Зупиніть автомобіль у безпечному місці та перевірте рівень охолоджувальної рідини. За потреби долийте охолоджувальну рідину. Якщо рівень охолоджувальної рідини відповідає нормі, але повідомлення щодо її високої температури продовжує відображатися, зверніться до авторизованого дилера CHANGAN для перевірки. Застереження: не відкривайте кришку системи охолодження за гарячого двигуна автомобіля. Це може призвести до обпечення рідиною.

Системи круїз-контролю ※

Повідомлення	Рішення
Radar is blocked (Радар заблокований)	Див. опис системи круїз-контролю.
Cruise condition cannot be met (Не виконано умови для роботи круїз-контролю)	Див. опис системи круїз-контролю.
Target cruise speed (Цільова швидкість круїз-контролю)	Див. опис системи круїз-контролю.
Cruise system fault (Несправність системи круїз-контролю)	Див. опис системи круїз-контролю.

Зовнішні прилади освітлення

Повідомлення	Рішення
Low beam lamp is turned on (Увімкнене ближнє світло фар)	Вимкніть ближнє світло фар, якщо в ньому немає потреби.
Position lamp ON (Увімкнені стоянкові вогні)	Вимкніть стоянкові вогні, якщо в них немає потреби.
Follow me home function ON (Активована функція Follow Me Home)	Це свідчить про роботу функції Follow Me Home, тому немає потреби в жодних діях.

Керування зовнішніми приладами освітлення

Перемикач на важелі керування

: Вмикання стоянкових вогнів, ліхтаря підсвічування номерного знака та підсвічування панелі приладів вмикаються, але не фар.

: Вмикання фар та всіх перерахованих вище зовнішніх приладів освітлення.

AUTO ※: Автоматичне вмикання/вимкнення фар залежно від рівня зовнішнього освітлення.

OFF: Із вмиканням режиму живлення OFF/ACC/ON вимикаються всі прилади освітлення; із вмиканням режиму живлення START вимикаються всі прилади освітлення, крім денних ходових вогнів.

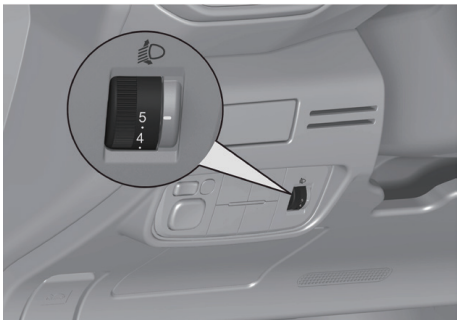
ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Датчик, який визначає рівень зовнішнього освітлення, встановлений по центру дефлектора обдуву вітрового скла. Не кладіть на цю ділянку жодних предметів, щоб не заблокувати датчик.

Денні ходові вогні ※

Якщо двигун запущений і перемикач на важелі керування зовнішніми приладами освітлення переведений у положення OFF, денні ходові вогні працюватимуть.

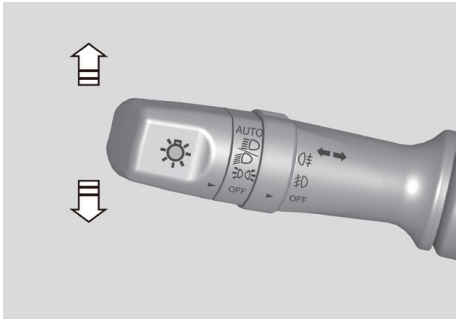
Коректор фар (режим ближнього світла)



У разі зміни кута нахилу кузова автомобіля внаслідок його завантаження, прискорення, уповільнення тощо можна відрегулювати напрямок ближнього світла фар за допомогою спеціального коліщатка.

Прокрутіть коліщатко вверх, щоб збільшити висоту світлового пучка (-->0, максимальна дальність освітлення ближнім світлом). Прокрутіть коліщатко вниз, щоб зменшити висоту світлового пучка (--<5, мінімальна дальність освітлення ближнім світлом).

Покажчики повороту



Переведіть важіль керування вверх/вниз за ввімкненого режиму живлення ON, щоб увімкнути праві/ліві покажчики повороту в режимі блимання.

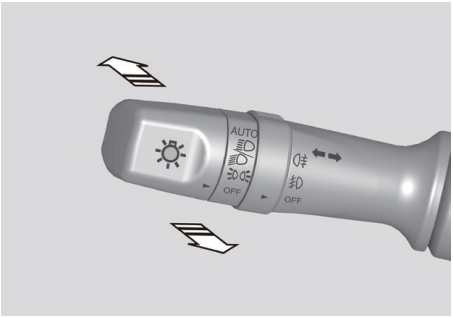
Кількаразове блимання покажчиками повороту

Якщо коротко перевести важіль керування вверх/вниз і одразу повернути у центральне положення, покажчики повороту з відповідного боку автомобіля блимнуть 3 рази.

Кількість спрацьовувань покажчиків повороту можна задати за допомогою мультимедійної системи. Див. «Системи та функції автомобіля - Мультимедійна система».

Якщо покажчики повороту блимають вдвічі швидше ніж зазвичай, це свідчить про їхню несправність.

Перемикання дальнього/ближнього світла фар



Переведіть перемикач на важелі керування в положення , щоб активувати режим ближнього світла фар. Переведіть важіль керування вперед, щоб активувати режим дальнього світла фар. При цьому на панелі приладів засвітиться індикатор дальнього світла фар.

Якщо потрібно блимнути дальнім світлом фар, потягніть важіль керування до себе та відпустіть його. Блимання дальнім світлом фар можливе як за ввімкненого, так і за вимкненого ближнього світла фар.

Функція Follow Me Home

Можна активувати/відключити функцію Follow Me Home за допомогою мультимедійної системи. Також можна задати час затримки вимкнення фар.

Після активації функції Follow Me Home (за ввімкненого режиму живлення OFF) впродовж 2 секунд переведіть перемикач на важелі керування в послідовності OFF (Вимк.) → режим ближнього світла фар → OFF (Вимк.)

Протитуманні ліхтарі

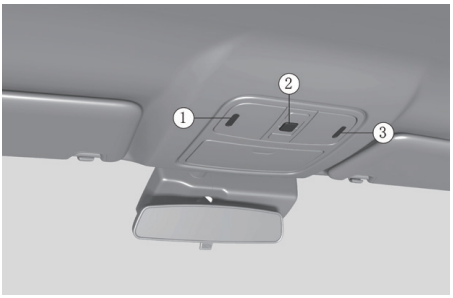
Переведіть перемикач на важелі керування в положення або , після чого переведіть перемикач протитуманних ліхтарів проти годинникової стрілки в положення , щоб увімкнути передню протитуманну фари, або в положення , щоб увімкнути задній протитуманний ліхтар. Перемикач автоматично повернеться в положення, передбачене для передньої протитуманної фари.

Якщо перемикач на важелі керування переведений у положення AUTO, протитуманні ліхтарі можна увімкнути після вмикання фар.

Примітка: не всі моделі обладнані передньою протитуманною фарою.

Плафони освітлення салону

Плафони освітлення передньої частини салону

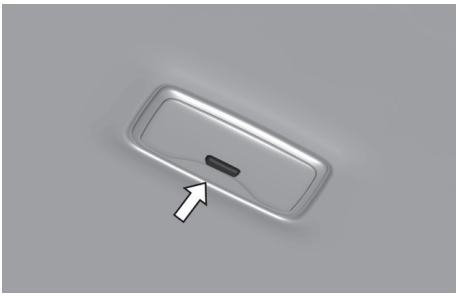


1. Перемикач лівого плафона освітлення салону
2. Перемикач функції вмикання/вимкнення освітлення салону із відчиненням/зачиненням дверей.
3. Перемикач правого плафона освітлення салону

Для вмикання лівого або правого плафона освітлення салону натисніть відповідний перемикач. Ще раз натисніть перемикач, щоб вимкнути плафон освітлення салону.

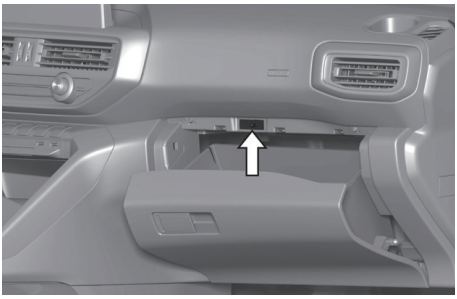
Функція вмикання/вимкнення освітлення салону із відчиненням/зачиненням дверей: натисніть перемикач DOOR. Якщо відчинити двері, увімкнеться освітлення салону. Якщо зачинити двері, світло поступово згасне. Повторне натискання перемикача призведе до відключення цієї функції.

Плафон освітлення задньої частини салону



Натисніть перемикач, щоб увімкнути плафон освітлення, а потім ще раз натисніть перемикач, щоб його вимкнути.

Плафон освітлення відділення для рукавичок



Для вмикання плафона освітлення відділення для рукавичок потрібно просто відкрити це відділення.

Закрийте відділення для рукавичок, і плафон його освітлення вимкнеться.

Плафон освітлення зони посадки ※

Відчиніть передні ліві або праві двері, і відповідний плафон освітить зону посадки для водія або пасажира.

Зачиніть двері, щоб вимкнути плафон освітлення зони посадки.

Плафон освітлення багажного відсіку ※

За швидкості руху менше 3 км/год натисніть вказаний на ілюстрації перемикач, щоб увімкнути плафон освітлення багажного відсіку.

Вимкнення плафона освітлення багажного відсіку відбудеться за виконання таких умов:

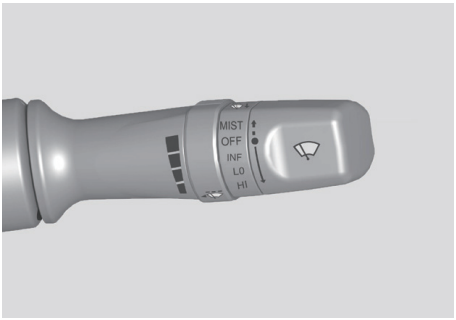
- Натискання перемикача освітлення багажного відсіку.
- Рух автомобіля зі швидкістю понад 0 км/год.
- Відключення режиму енергозбереження.

Склоочисники та склоомивачі

Важіль склоочисників

На важелі склоочисників розташовані перемикач очисників вітрового скла і регулятор частоти спрацьовування склоочисників.

Переривчастий режим роботи склоочисників ※



MIST: Одноразове спрацьовування склоочисників із низькою швидкістю

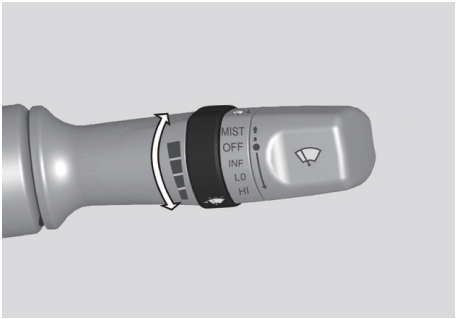
OFF: Вимкнення склоочисників

INT: Робота склоочисників у переривчастому режимі.

LO: Спрацьовування склоочисників із низькою швидкістю

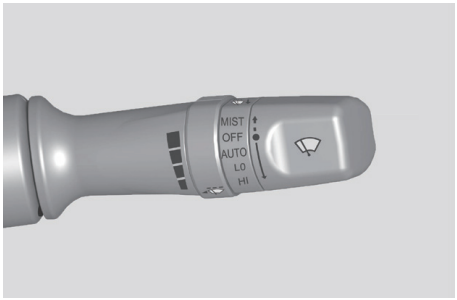
HI: Спрацьовування склоочисників із високою швидкістю

Регулювання частоти спрацьовування



Із обертанням регулятора від вузької до широкої позначки частота спрацьовування склоочисників поступово збільшуватиметься.

Автоматичний режим роботи склоочисників ※



MIST: Одноразове спрацьовування склоочисників із низькою швидкістю

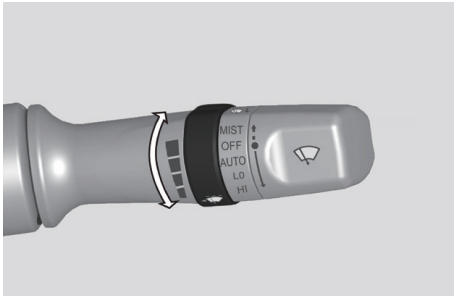
OFF: Вимкнення склоочисників

AUTO: Автоматичне регулювання частоти спрацьовування склоочисників відповідно до кількості опадів.

LO: Спрацьовування склоочисників із низькою швидкістю

HI: Спрацьовування склоочисників із високою швидкістю

Регулювання рівня чутливості



Регулювання частоти спрацьовування склоочисників здійснюється відповідно до кількості опадів, але за допомогою регулятора можна збільшити або зменшити рівень чутливості датчика дощу.

Омивач

Обережно потягніть важіль склоочисників до себе, щоб увімкнути омивач вітрового скла. Після припинення роботи омивача склоочисник ще продовжить працювати протягом короткого періоду часу.

Якщо омивач не працює, перевірте рівень рідини у бачку омивача. За недостатньої кількості рідини омивача її слід долити.

Якщо в бачку достатньо рідини, але вона не розпилюється, слід перевірити, чи не засмітилися форсунки омивача.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Заборонено використовувати омивачі за низького рівня рідини, оскільки це може призвести до пошкодження мотора омивача.

Не вмикайте склоочисники за сухого скла, щоб уникнути пошкодження скла, склоочисників або їхнього мотора.

Заборонено використовувати антифриз замість рідини омивача, оскільки це дуже небезпечно. Розпилений на поверхню скла антифриз може замерзнути та обмежити огляд для водія, що може спричинити аварію.

У разі обмерзання скла спочатку потрібно забезпечити його обігрів, а потім вже можна користуватися склоочисниками.

У холодну погоду слід використовувати спеціальну рідину омивача, що не замерзає. В іншому випадку рідина омивача може замерзнути на поверхні скла та обмежити огляд для водія.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Не вмикайте склоочисники за сухого скла, щоб уникнути пошкодження скла чи склоочисників.

Якщо рідина омивача не розпилюється, потрібно перевірити її рівень у бачку, а також чи не засмітилися форсунки омивача.

У разі засмічення форсунки не використовуйте для її очищення голку чи подібний предмет, оскільки це може призвести до пошкодження форсунки. Зверніться до авторизованого дилера CHANGAN для перевірки.

Система кондиціювання повітря

Загальний опис

Надходження зовнішнього повітря

Щоб забезпечити нормальну роботу системи кондиціювання повітря, переконайтеся, що дефлектор обдуву вітрового скла і решітка повітрозабірника системи кондиціювання вільні від сторонніх предметів, зокрема від листя та снігу.

Циркуляція повітря в автомобілі

Тривала циркуляція повітря в автомобілі може спричинити запотівання вікон. Не вмикайте режим циркуляції повітря за активованого режиму осушення та обігріву.

Коли система працює в режимі циркуляції повітря, не рекомендовано палити в салоні автомобіля, оскільки дим осідатиме на випарнику і утворюватиметься стійкий неприємний запах.

Обігрів

Максимальна ефективність обігріву салону забезпечується тільки за досягнення нормальної робочої температури двигуна. Рекомендовано спрямовувати потік повітря у зону на рівні ніг. У разі запотівання вітрового скла потоки повітря слід частково спрямувати саме на вітрове скло.

Охолодження

Під час роботи системи кондиціювання повітря в режимі охолодження підвищується витрата палива.

Охолодження повітря відбувається під час його проходження через випарник, а волога, що міститься в повітрі, випаровується, щоб уникнути запотівання вікон. Конденсат, що утворюється в результаті, виводиться назовні. Саме тому іноді під днищем автомобіля можна побачити невелику пляму води. Це нормальне явище. Рекомендовано спрямувати потік повітря в обличчя і увімкнути режим циркуляції повітря.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Використання невідповідного холодоагенту чи змащення може призвести до пошкодження системи кондиціювання повітря.

Заборонено змішувати холодоагент різних типів.

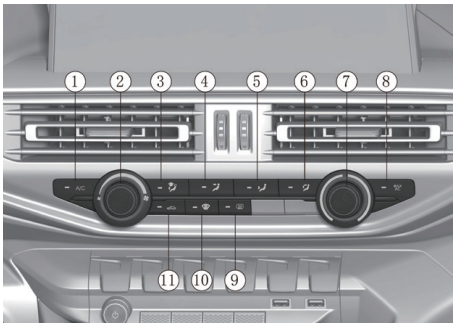
Тривале використання системи кондиціювання повітря в режимі охолодження, особливо за максимальної інтенсивності повітряного потоку, може призвести до пошкодження системи охолодження.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Вимикайте систему кондиціювання повітря, коли в ній немає потреби, зокрема за непрацюючого двигуна, щоб запобігти розрядженню акумуляторної батареї.

Система кондиціювання повітря з ручним керуванням

Панель керування



1. Вмикання/вимкнення кондиціонера повітря (A/C)

Натисніть цю кнопку, щоб увімкнути або вимкнути кондиціонер повітря, який може працювати тільки за ввімкнених двигуна і вентилятора.

2. Регулювання інтенсивності повітряного потоку

Обертайте регулятор за годинниковою стрілкою, щоб збільшити інтенсивність повітряного

потоку, або проти годинникової стрілки, щоб зменшити інтенсивність повітряного потоку.

Обертання цього регулятора проти годинникової стрілки до упору призведе до вимкнення системи кондиціювання повітря.

3. Режим подачі повітря на рівні ніг та обдуву вітрового скла

Повітря подається через вентиляційні дефлектори обдуву вітрового скла (передні та бокові), а також через нижні вентиляційні дефлектори.

4. Режим подачі повітря на рівні обличчя

Повітря подається через центральні та бокові вентиляційні дефлектори.

5. Режим подачі повітря на рівні ніг

Повітря подається переважно через нижні вентиляційні дефлектори.

6. Режим подачі повітря на рівні обличчя та ніг

Повітря подається через центральні, бокові та нижні вентиляційні дефлектори.

7. Регулювання температури

Обертайте регулятор за годинниковою стрілкою, щоб збільшити температуру, або проти годинникової стрілки, щоб зменшити температуру.

8. Режим максимального охолодження

У цьому режимі забезпечується максимальне охолодження повітря за максимально короткий період часу. До виходу з цього режиму може призвести задіяння кнопки режиму охолодження, регулятора інтенсивності повітряного потоку, кнопки вибору режиму подачі повітря або кнопки вибору режиму надходження зовнішнього повітря/циркуляції повітря в салоні.

9. Режим обігріву заднього скла ※

Із натисканням кнопки засвітиться індикатор та увімкнеться режим обігріву заднього скла і зовнішніх дзеркал заднього огляду. Функція усунення запотівання і обігріву автоматично вимкнеться через деякий період часу. Для вимкнення цього режиму вручну натисніть кнопку ще раз.

10. Режим обігріву вітрового скла

Із натисканням кнопки засвітиться індикатор та увімкнеться режим обігріву вітрового скла. Також можна активувати режим надходження зовнішнього повітря.

Для підвищення інтенсивності усунення запотівання та обігріву потрібно збільшити температуру та інтенсивність подачі повітря.

11. Режим надходження зовнішнього повітря/циркуляції повітря в салоні

Натисніть кнопку для перемикання між режимом циркуляції повітря та режимом надходження зовнішнього повітря. Із активацією режиму циркуляції повітря увімкнеться індикатор на кнопці, і повітря почне циркулювати по салону автомобіля.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Щоб у салоні автомобіля завжди було свіже повітря, максимально використовуйте режим надходження зовнішнього повітря, коли кондиціонер повітря не працює.

За активованого режиму надходження зовнішнього повітря: якщо задано високу температуру (червона індикація регулятора температури), подаватиметься гаряче повітря; якщо задано нормальну температуру (синя індикація регулятора температури), подаватиметься повітря нормальної температури. За не дуже холодної погоди можна увімкнути режим надходження зовнішнього повітря та режим подачі повітря на рівні ніг, щоб нагріти повітря в зоні ніг.

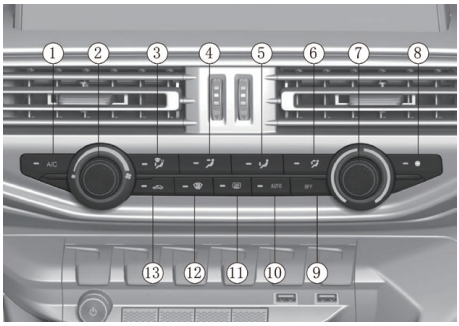
За активованого режиму надходження зовнішнього повітря можливе потрапляння сторонніх запахів у салон автомобіля. Під час руху за умов високої запиленості чи поганої якості зовнішнього повітря рекомендовано увімкнути режим циркуляції повітря.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

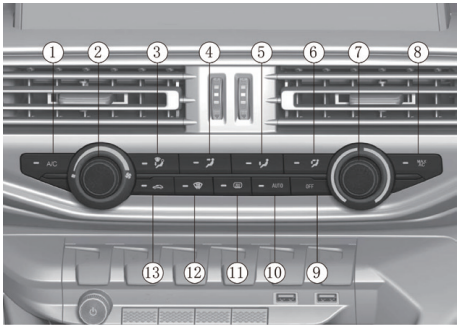
Тривала робота системи в режимі циркуляції повітря може призвести до забруднення повітря та зниження вмісту кисню в ньому, тому за потреби слід відчинити вікна і забезпечити доступ свіжого повітря.

Автоматична система кондиціювання повітря

Панель керування (з іонізатором)



Панель керування (без іонізатора)



1. Вмикання/вимкнення кондиціонера повітря (A/C)

Натисніть цю кнопку, щоб увімкнути або вимкнути кондиціонер повітря, який може працювати тільки за ввімкнених двигуна і вентилятора.

2. Регулювання температури з боку водія

Обертайте регулятор за годинниковою стрілкою, щоб збільшити температуру, або проти годинникової стрілки, щоб зменшити температуру. Поточне значення температури відображатиметься на дисплеї.

3. Режим подачі повітря

Передбачено 4 режими подачі повітря, перемикання яких здійснюється натисканням відповідної кнопки.

Подача повітря на рівні обличчя: повітря подається через центральні та бокові вентиляційні дефлектори.

Подача повітря на рівні обличчя та ніг: повітря подається через центральні, бокові та нижні вентиляційні дефлектори.

Подача повітря на рівні ніг: повітря подається переважно через нижні вентиляційні дефлектори.

Подача повітря на рівні ніг та обдув вітрового скла: повітря подається через вентиляційні дефлектори обдуву вітрового скла (передні та бокові), а також через нижні вентиляційні дефлектори.

4. Зменшення інтенсивності повітряного потоку

Із натисканням цієї кнопки інтенсивність повітряного потоку зменшуватиметься, а поточне значення об'єму повітря, що подається, відображатиметься на дисплеї.

5. Збільшення інтенсивності повітряного потоку

Із натисканням цієї кнопки інтенсивність повітряного потоку збільшуватиметься, а поточне значення об'єму повітря, що подається, відображатиметься на дисплеї.

6. Двозонний температурний режим

Якщо натиснути кнопку двозонного температурного режиму або задіяти регулятор температури з боку переднього пасажира, засвітиться індикатор на кнопці та активується двозонний режим, який передбачає регулювання температури окремо для лівої і правої частин салону.

Із повторним натисканням цієї кнопки активується однозонний (синхронізований) режим, який передбачає регулювання температури для всього салону (за допомогою регулятора температури з боку водія).

7. Регулювання температури з боку переднього пасажира

Обертайте регулятор за годинниковою стрілкою, щоб збільшити температуру. Обертайте регулятор проти годинникової стрілки, щоб зменшити температуру. Поточне значення температури відображатиметься на дисплеї.

8. Режим максимального охолодження ※

У цьому режимі забезпечується максимальне охолодження повітря за максимально короткий період часу. До виходу з цього режиму

може призвести задіяння кнопки A/C, регулятора інтенсивності повітряного потоку, кнопки вибору режиму подачі повітря або кнопки вибору режиму надходження зовнішнього повітря/циркуляції повітря в салоні.

Режим очищення повітря ※

Із натисканням кнопки засвітиться індикатор на панелі та увімкнеться іонізатор.

9. Вимкнення системи кондиціювання повітря

Натисніть кнопку, щоб вимкнути систему кондиціювання повітря.

10. Режим AUTO

Натисніть кнопку, щоб увімкнути автоматичний режим, який передбачає автоматичне відновлення раніше заданої температури повітря, режиму та інтенсивності подачі повітря.

Якщо за ввімкненого режиму AUTO натиснути кнопку A/C, кнопку вибору режиму або інтенсивності подачі повітря, автоматичний режим буде скасований.

11. Режим обігріву заднього скла/зовнішніх дзеркал заднього огляду ※

Із натисканням кнопки засвітиться індикатор та увімкнеться режим обігріву заднього скла і зовнішніх дзеркал заднього огляду.

Режим буде автоматично скасований через деякий період часу.

Для вимкнення цього режиму вручну натисніть кнопку ще раз.

12. Режим обігріву вітрового скла

Із натисканням кнопки засвітиться індикатор та увімкнеться режим обігріву вітрового скла. За замовчуванням буде встановлений 5-й рівень інтенсивності подачі повітря та режим надходження зовнішнього повітря. Для підвищення інтенсивності усунення запотівання та обігріву потрібно збільшити температуру та інтенсивність подачі повітря.

13. Режим надходження зовнішнього повітря/циркуляції повітря в салоні

Якщо індикатор на кнопці світиться, це свідчить про активацію режиму циркуляції повітря в салоні.

Якщо індикатор на кнопці не світиться, це свідчить про активацію режиму надходження зовнішнього повітря.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Щоб у салоні автомобіля завжди було свіже повітря, максимально використовуйте режим надходження зовнішнього повітря, коли кондиціонер повітря не працює.

За активованого режиму надходження зовнішнього повітря: якщо задано високу температуру (червона індикація регулятора температури), подаватиметься гаряче повітря; якщо задано нормальну температуру (синя індикація регулятора температури), подаватиметься повітря нормальної температури. За не дуже холодної погоди можна увімкнути режим надходження зовнішнього повітря та режим подачі повітря на рівні ніг, щоб нагріти повітря в зоні ніг.

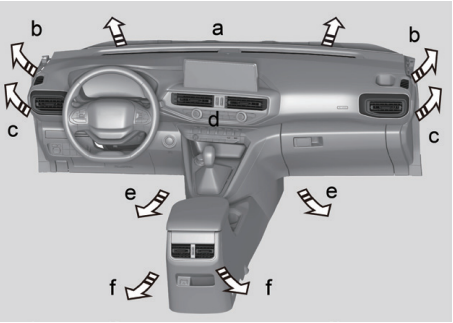
За активованого режиму надходження зовнішнього повітря можливе потрапляння сторонніх запахів у салон автомобіля. Під час руху за умов високої запиленості чи поганої якості зовнішнього повітря рекомендовано увімкнути режим циркуляції повітря.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Тривала робота системи в режимі циркуляції повітря може призвести до забруднення повітря та зниження вмісту кисню в ньому, тому за потреби слід відчинити вікна і забезпечити доступ свіжого повітря.

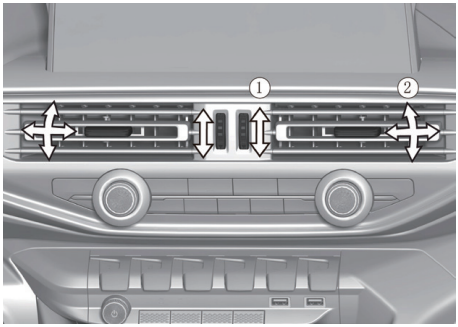
Регулювання подачі повітря

Вентиляційні дефлектори



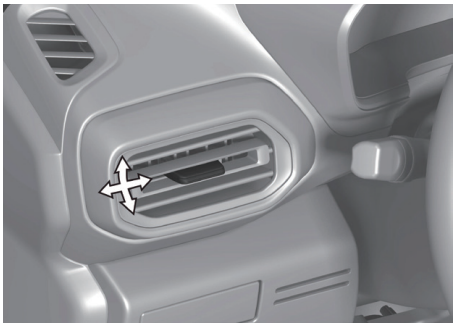
a	Вентиляційні дефлектори для обдуву вітрового скла
b	Бокові вентиляційні дефлектори для обдуву скла
c	Бокові вентиляційні дефлектори
d	Центральні вентиляційні дефлектори
e	Нижні вентиляційні дефлектори
f	Задні вентиляційні дефлектори

Центральні вентиляційні дефлектори



1. Переведіть вверх або вниз, щоб відкрити/закрити вентиляційний дефлектор.
2. Переведіть вверх/вниз або вліво/вправо, щоб відрегулювати напрямок подачі повітря.

Бокові вентиляційні дефлектори



Переведіть вверх/вниз або вліво/вправо, щоб відрегулювати напрямок подачі повітря.

Задні вентиляційні дефлектори ※

1. Переведіть вверх або вниз, щоб відкрити/закрити вентиляційний дефлектор.
2. Переведіть вверх/вниз або вліво/вправо, щоб відрегулювати напрямок подачі повітря.

Поради з експлуатації системи кондиціювання повітря

Для зниження інтенсивності неприємних запахів, що виникають під час роботи системи кондиціювання повітря, виконуйте такі дії:

1. Залиште двигун працювати.
2. Натисніть кнопку A/C, щоб вимкнути систему кондиціювання повітря.
3. Залиште вентилятор працювати з високою швидкістю обертання.
4. Задайте максимальну температуру.
5. Увімкніть режим надходження зовнішнього повітря.
6. Зачекайте 3-5 хвилин, а потім вимкніть двигун.

Швидкий обігрів

№	Система кондиціювання повітря з ручним керуванням	Автоматична система кондиціювання повітря
1	Виберіть рівень 8 інтенсивності подачі повітряного потоку	Натисніть кнопку AUTO
2	Задайте максимальну температуру	Задайте максимальну температуру
3	Виберіть режим подачі повітря на рівні ніг	Виберіть режим подачі повітря на рівні ніг

Рекомендовані налаштування функції обігріву

№	Система кондиціювання повітря з ручним керуванням	Автоматична система кондиціювання повітря
1	Виберіть рівень 5 інтенсивності подачі повітряного потоку	Натисніть кнопку AUTO
2	Виберіть потрібну температуру за допомогою регулятора (червона індикація)	Виберіть потрібну температуру за допомогою регулятора (червона індикація)
3	Виберіть режим подачі повітря на рівні ніг	Виберіть режим подачі повітря на рівні ніг

Швидке охолодження

№	Система кондиціювання повітря з ручним керуванням	Автоматична система кондиціювання повітря
1	Увімкніть режим циркуляції повітря в салоні	Увімкніть режим циркуляції повітря в салоні
2	Виберіть рівень 8 інтенсивності подачі повітряного потоку	Натисніть кнопку AUTO
3	Виберіть режим подачі повітря на рівні обличчя	Виберіть режим подачі повітря на рівні обличчя
4	Увімкніть кондиціонер повітря (A/C)	
5	Задайте мінімальну температуру	Задайте мінімальну температуру

Рекомендовані налаштування функції охолодження

№	Система кондиціювання повітря з ручним керуванням	Автоматична система кондиціювання повітря
1	Увімкніть режим циркуляції повітря в салоні	Увімкніть режим циркуляції повітря в салоні
2	Виберіть рівень 5 інтенсивності подачі повітряного потоку	Натисніть кнопку AUTO
3	Виберіть режим подачі повітря на рівні обличчя	Виберіть режим подачі повітря на рівні обличчя
4	Увімкніть кондиціонер повітря (A/C)	Увімкніть кондиціонер повітря (A/C)
5	Виберіть потрібну температуру за допомогою регулятора (синя індикація)	Виберіть потрібну температуру за допомогою регулятора (синя індикація)

Усунення запотівання та обігрів

№	Система кондиціювання повітря з ручним керуванням	Автоматична система кондиціювання повітря
1	Натисніть кнопку обігрівача вітрового скла	Натисніть кнопку обігрівача вітрового скла
2	Виберіть потрібний рівень інтенсивності подачі повітряного потоку	Натисніть кнопку AUTO
3	Виберіть потрібну температуру за допомогою регулятора (червона індикація)	Виберіть потрібну температуру за допомогою регулятора (червона індикація)
4	Вимкніть режим циркуляції повітря в салоні	Вимкніть режим циркуляції повітря в салоні

Мультимедійна система

Загальний опис

Радіо

У разі перебування автомобіля за межами радіусу дії радіовежі радіосигнали ставатимуть слабшими. Високі будівлі та гори перешкоджають передачі радіосигналів.

Активація режиму обігріву заднього скла також може негативно позначитися на ефективності прийому радіосигналів.

Вітер, дощ, грім, блискавка тощо можуть спричинити аномальне поширення радіохвиль, погіршення передачі радіосигналів або навіть її переривання.

Якщо автомобіль перебуває в зоні покриття одразу двох станцій з однаковими або схожими частотами, сигнали цих станцій будуть перешкоджати передачі один одного.

Несанкціонована заміна радіоантени може призвести до несправності або навіть пошкодження радіоприймача.

USB-порт

Використовується для під'єднання зовнішніх пристроїв, зокрема USB-накопичувачів. Перед підключенням мобільного телефону для підзарядження прочитайте інструкцію, щоб переконатися, що зарядний струм порту відповідає зарядному струму мобільного телефону. Якщо не відповідає, відмовтеся від заряджання телефону, щоб уникнути пошкодження телефону або USB-порту.

Ненадійний контакт або несумісність USB-порту тощо може спричинити збої зчитування даних, призупинення або уповільнення відтворення.

Оскільки на ринку доступні USB-накопичувачі різних типів, не існує жодної гарантії, що всі вони можуть бути успішно підключені до USB-порту автомобіля.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Після зупинки двигуна вимикайте мультимедійну систему, якщо в ній немає потреби. Низький рівень заряду акумуляторної батареї може позначитися на діапазоні регулювання гучності або взагалі унеможливити вмикання радіоприймача.

Будьте обережні, щоб не розлити напої або інші рідини на центральну панель керування, оскільки це може призвести до пошкодження системи.

Не торкайтеся органів керування мультимедійної системи під час керування автомобілем, щоб уникнути потрапляння в аварію, спричинену відволіканням водія від ситуації на дорозі.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Зображення, що стосуються мультимедійної системи, наведені в цьому Керівництві з експлуатації тільки для довідки. Див. опис для відповідної моделі.

Головний регулятор мультимедійної системи

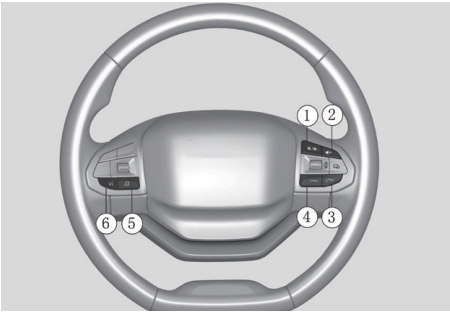
Обертання: регулювання гучності. Оберніть за годинниковою стрілкою, щоб збільшити гучність, або проти годинникової стрілки, щоб зменшити гучність.

Коротке натискання: вмикання (ON), вимкнення звуку/скасування вимкнення звуку.

Довге натискання (протягом 3 секунд): переведення системи в режим очікування. Довге натискання (протягом 10 секунд): перезапуск системи.

Кнопки керування аудіосистемою на кермі

Деякими функціями аудіосистеми можна керувати за допомогою кнопок, розташованих на кермі.



1 Вимкнення звуку/зменшення рівня гучності

2 Збільшення рівня гучності

3 Режим Bluetooth: перехід на екран Bluetooth/завершення телефонного дзвінка

Режим радіоприймача: коротке натискання – перехід до наступної збереженої радіостанції. Довге натискання – автоматичне сканування та вмикання наступної знайденої радіостанції із потужним сигналом.

Режим медіа: коротке натискання – перехід до наступного треку/відео. Довге натискання: швидке перемотування вперед.

4 Режим Bluetooth: завершення телефонного дзвінка

Режим радіоприймача: коротке натискання – перехід до попередньої збереженої радіостанції. Довге натискання – автоматичне сканування та вмикання попередньої знайденої радіостанції із потужним сигналом.

Режим медіа: коротке натискання – перехід до попереднього треку/відео. Довге натискання: швидке перемотування назад.

5. Циклічне перемикання аудіоджерел: радіоприймач - музика з USB - музика через Bluetooth ※ тощо

6. Розпізнавання голосу ※

НЕБЕЗПЕКА

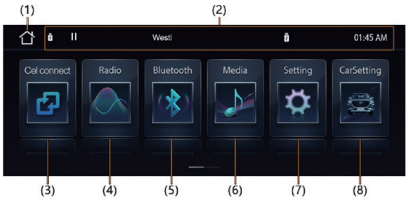
Будьте надзвичайно обережні під час використання кнопок керування аудіосистемою на кермі, щоб уникнути потрапляння в аварійну ситуацію.

Мультимедійна система (тип A)

Головні функції

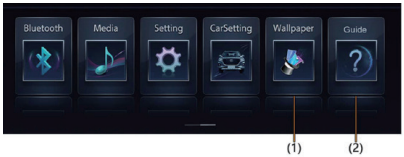
За допомогою дисплея системи можна керувати різними функціями, такими як підключення телефону, радіо, Bluetooth, мультимедіа, налаштування системи, налаштування автомобіля, вибір шпалер тощо.

Головний екран (сторінка 1)



№	Назва	Функція
1	Піктограма переходу на головну сторінку	Повернення до головної сторінки.
2	Поле статусу	Відображення певної інформації щодо статусу: відтворення музичних файлів, робота USB, Bluetooth, час тощо.
3	Підключення телефону	Перехід у додаток Cel connect (підключення телефону).
4	Радіо	Перехід до екрана керування радіоприймачем.
5	Bluetooth	Перехід до екрана керування Bluetooth.
6	Медіа	Перехід до екрана керування медіафайлами.
7	Налаштування	Перехід до екрана налаштувань системи.
8	Налаштування автомобіля	Перехід до екрана налаштувань автомобіля.

Головний екран (сторінка 2) (проведіть пальцем по дисплею)



№	Назва	Функція
1	Шпалери	Перехід до екрана вибору шпалер.
2	Підказки	Перехід до екрана з підказками.

Підключення телефону

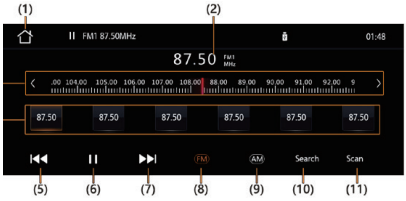
Торкніться піктограми【Cel connect】(Підключення телефону) на головній сторінці, щоб перейти до екрана підключення телефону.

Торкніться Click to download cell phone App (Завантажити додаток для мобільного телефону) на екрані підключення телефону. Зіскануйте QR-код, щоб завантажити додаток Easyconnection на мобільний телефон.

Активуйте додаток Easyconnection у мобільному телефоні, а потім виконайте підключення центрального екрана керування (із використанням USB).

Радіо

Торкніться піктограми【Radio】(Радіо) на головній сторінці, щоб перейти до екрана керування радіоприймачем.



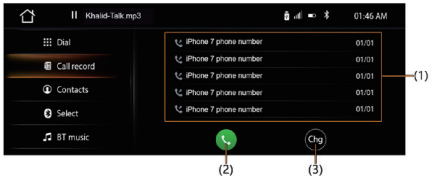
№	Функція
1	Повернення до головної сторінки.
2	Відображення поточної радіочастоти.
3	Поле з інформацією щодо частоти: хвильовий діапазон, радіочастоти. Зсуньте бігунок, щоб швидко вибрати потрібну частоту.
4	Кнопки збережених радіостанцій: коротке натискання – перемикання на відповідну збережену радіостанцію, довге натискання – збереження потрібної радіостанції для вибраної кнопки.
5	Коротке натискання – автоматичне сканування для пошуку попередньої радіостанції із потужним сигналом. Коли система знайде таку радіостанцію, сканування припиниться і почнеться трансляція.
6	Відтворення і призупинення відтворення.
7	Коротке натискання – автоматичне сканування для пошуку наступної радіостанції із потужним сигналом. Коли система знайде таку радіостанцію, сканування припиниться і почнеться трансляція.
8	Перехід у режим FM для вибору FM1, FM2, FM3.
9	Перехід у режим AM для вибору AM1, AM2.
10	Торкніться цієї піктограми, щоб запустити автоматичне сканування в усьому діапазоні радіочастот. Коли система знайде радіостанцію із потужним сигналом, вона увімкне її 5-секундну трансляцію, а потім перейде до наступної радіостанції.
11	Торкніться цієї піктограми, щоб запустити автоматичне сканування в усьому діапазоні радіочастот. Можна зберегти знайдені радіостанції для кнопок 1-6. Після завершення сканування система автоматично повернеться до трансляції першої знайденої радіостанції.

Функція Bluetooth

Торкніться піктограми【Bluetooth】на головній сторінці, щоб перейти до екрана керування Bluetooth.

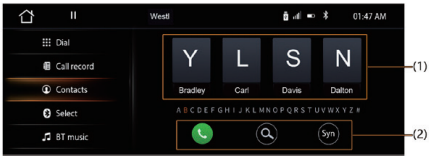
№	Функція
1	Перехід до екрана набору номера через Bluetooth.
2	Перехід до екрана з журналом дзвінків.
3	Перехід до екрана з контактами.
4	Перехід до екрана вибору пристрою Bluetooth.
5	Перехід до екрана керування відтворенням файлів через Bluetooth.
6	Клавіатура для набору номера.
7	Піктограма здійснення телефонного дзвінка за набраним номером.

Торкніться вкладки Call record (журнал дзвінків) на екрані керування Bluetooth, щоб перейти до списку телефонних дзвінків.



№	Функція
1	Список телефонних дзвінків.
2	Піктограма здійснення телефонного дзвінка за вибраним номером.
3	Піктограма перемикання вихідних і вхідних викликів.

Торкніться вкладки Contacts (Контакти), щоб перейти до екрана з контактами.

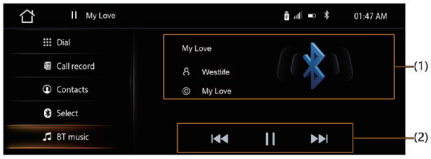


№	Функція
1	Список контактів.
2	Піктограми здійснення телефонного дзвінка, пошуку, синхронізації.

Торкніться вкладки Select (Вибір), щоб перейти до екрана підключення пристрою Bluetooth.

№	Функція
1	Відображення назв і стану підключення розпізнаних пристроїв Bluetooth. Після вибору одного з пристрою зі списку його можна підключити/відключити або видалити.
2	Піктограми підключення, видалення та відключення пристрою Bluetooth.

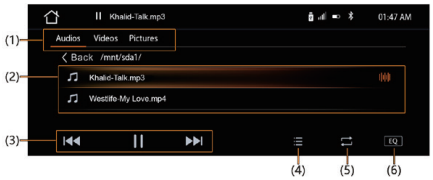
Торкніться вкладки BT music (Музика через BT), щоб перейти до екрана керування відтворенням файлів через Bluetooth.



№	Функція
1	Відображення інформації про відтворюваний через Bluetooth музичний файл: назва треку, ім'я виконавця, назва альбому.
2	Піктограми вибору попереднього треку, відтворення/призупинення відтворення та вибору наступного треку.

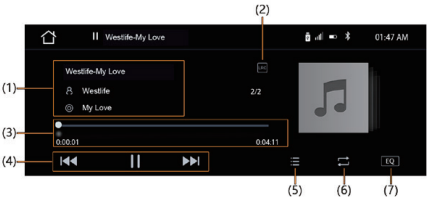
Медіа

Торкніться піктограми【Media】(Медіа) на головній сторінці, щоб перейти до екрана керування медіафайлами.



№	Функція
1	Класифікація та вибір аудіофайлів, відеофайлів та зображень з USB-пристрою.
2	Список файлів.
3	Піктограми вибору попереднього треку, відтворення/призупинення відтворення та вибору наступного треку.
4	Перехід до екрана керування USB-пристроєм.
5	Перехід у режим повторного відтворення.
6	Перехід до екрана EQ (еквалайзер).

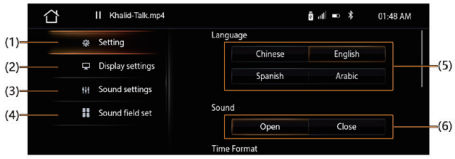
Виберіть потрібний трек зі списку, щоб перейти до екрана керування відтворенням.



№	Функція
1	Відображення інформації про відтворюваний музичний файл: назва треку, ім'я виконавця, назва альбому.
2	Піктограма відображення тексту (за його наявності для конкретного треку).
3	Відображення прогресу відтворення із повзунком, який можна перетягнути по шкалі.
4	Піктограми вибору попереднього треку, відтворення/призупинення відтворення та вибору наступного треку.
5	Перехід до екрана керування USB-пристроєм.
6	Перехід у режим повторного відтворення.
7	Перехід до екрана EQ (еквалайзер).

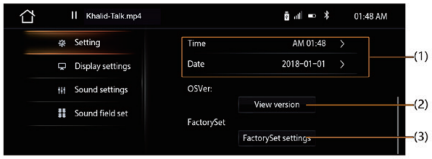
Налаштування

Торкніться піктограми【Setting】(Налаштування) на головній сторінці, щоб перейти до екрана налаштувань системи.



№	Функція
1	Вкладка для переходу до екрана налаштувань системи.
2	Вкладка для переходу до екрана налаштувань дисплея.
3	Вкладка для переходу до екрана налаштувань параметрів звуку.
4	Вкладка для переходу до екрана налаштувань звукової області.
5	Вибір мови: китайська, англійська, іспанська, арабська.
6	Перемикання тональності (сенсорна кнопка)

Прокрутіть екран, щоб відобразити інші налаштування.



№	Функція
1	Налаштування часу, дати.
2	Перегляд інформації щодо версії.
3	Відновлення заводських налаштувань.

.

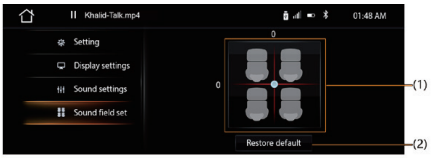
Виберіть вкладку Display settings (Налаштування дисплея) на екрані налаштувань, щоб перейти до екрана налаштування дисплея.

№	Функція
1	Вибір режиму (автоматичний або вручну) регулювання рівня яскравості.
2	Відтворення відео.
3	Шкала регулювання рівня яскравості (регулювання здійснюється тільки вручну).

Виберіть вкладку Sound settings (Налаштування параметрів звуку) на екрані налаштувань, щоб перейти до екрана налаштування параметрів звуку.

№	Функція
1	Вибір еквалайзера. Передбачено: Scene, Popular, Rock, Jazz, Classical, General.
2	Регулювання високого тону.
3	Регулювання низького тону.

Виберіть вкладку Sound field set (Налаштування звукової області) на екрані налаштувань, щоб перейти до екрана налаштування звукової області.



№	Функція
1	Швидкий вибір звукової області вручну.
2	Відновлення заводських налаштувань.

Налаштування автомобіля

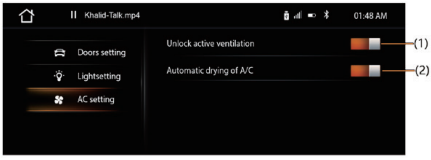
Торкніться піктограми【CarSetting】(Налаштування автомобіля) на головній сторінці, щоб перейти до екрана налаштувань автомобіля (за замовчуванням вибрано вкладку Doors setting (Налаштування щодо керування замками дверей).

№	Функція
1	Налаштування щодо керування замками дверей.
2	Налаштування щодо керування приладами освітлення.
3	Налаштування щодо керування кондиціонером повітря (A/C).
4	Вмикання/вимкнення функції автоматичного замикання дверей після рушання автомобіля.
5	Вмикання/вимкнення функції автоматичного відмикання дверей після вмикання режиму живлення OFF.
6	Вмикання/вимкнення функції автоматичного замикання дверей у такій ситуації: зупинення автомобіля без вимкнення двигуна та знову рушання автомобіля.
7	Вмикання/вимкнення функції автоматичної активації камери (для контролю «сліпої» зони з правого боку автомобіля) із вмиканням покажчиків повороту.

Виберіть вкладку Light settings (Налаштування щодо керування приладами освітлення) на екрані налаштувань автомобіля, щоб перейти до екрана налаштувань щодо керування приладами освітлення.

№	Функція
1	Вибір часу затримки вимкнення фар (після зупинки двигуна).
2	Вибір кількості спрацьовування покажчиків повороту (в режимі блимання).

Виберіть вкладку AC settings (Налаштування щодо керування кондиціонером повітря) на екрані налаштувань автомобіля, щоб перейти до екрана налаштувань щодо керування кондиціонером повітря.

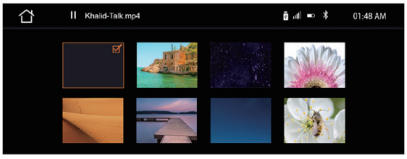


№	Функція
1	Вмикання/вимкнення функції розблокування активної вентиляції (система кондиціювання повітря автоматично здійснює циркуляцію повітря в салоні).
2	Вмикання/вимкнення функції автоматичного осушення повітря кондиціонером повітря (A/C).

Шпалери

Торкніться піктограми【Wallpaper】(Шпалери) на головній сторінці, щоб перейти до екрана вибору шпалер.

Виберіть шпалери, щоб змінити фон головної сторінки.



Підказки

Торкніться піктограми【Guide】(Підказки) на головній сторінці, щоб перейти до екрана з підказками.

№	Функція
1	Вибір вкладки, для якої потрібно отримати підказки.
2	Прості підказки для керування екранами.

Мультимедійна система (тип B)

На сегментованому дисплеї відображається інформація, зокрема назва радіостанції, годинник, USB, та піктограми керування радіоприймачем.

Функції

Коротке або довге натискання піктограми SETUP призводить до переходу в режим налаштувань: циклічне перемикання між налаштуваннями годинника, налаштуваннями звукового ефекту та налаштування балансу. Послідовність перемикання є такою:

Години - хвилини - верхні звукові частоти - середні звукові частоти - нижні звукові частоти - бемоль - поп - рок - джаз - класика - вокал.

За вибраного параметра верхніх/середніх/нижніх звукових частот, годин, хвилин тощо скористайтеся піктограмами ⏮ та ⏭ для здійснення потрібних налаштувань. Якщо не виконувати жодних дій протягом 5 секунд, здійснені налаштування будуть автоматично збережені.

У режимі радіоприймача

За короткого натискання піктограми автоматично запускається сканування попередніх радіостанцій (у напрямку зменшення частоти).

В ручному режимі здійснюється покроковий перехід у напрямку зменшення частоти (із передбаченим кроком).

Довге натискання активує режим сканування вручну.

За короткого натискання піктограми автоматично запускається сканування наступних радіостанцій (у напрямку збільшення частоти).

В ручному режимі здійснюється покроковий перехід у напрямку збільшення частоти (із передбаченим кроком).

Довге натискання активує режим сканування вручну.

За короткого натискання піктограми поточна частота є початковою точкою в межах поточного діапазону. Відбувається сканування радіостанцій у напрямку збільшення частоти із 5-секундною трансляцією знайдених радіостанцій із потужним сигналом.

За довгого натискання піктограми поточна частота є початковою точкою в межах поточного діапазону. Відбувається автоматичне сканування радіостанцій, починаючи з найменшої частоти і завершуючи найбільшою частотою. Сканування завершено і збережено FM1/2/3 або AM1/2 і CH1/2/3/4/5/6.

Коротке натискання призведе до перемикання на частоту, збережену для кнопки 1. Якщо для кнопки не було збережено жодної радіостанції, перемикання не відбудеться.

Довге натискання призведе до збереження поточної радіостанції для кнопки 1.

Коротке натискання призведе до перемикання на частоту, збережену для кнопки 2. Якщо для кнопки не було збережено жодної радіостанції, перемикання не відбудеться.

Довге натискання призведе до збереження поточної радіостанції для кнопки 2.

Коротке натискання призведе до перемикання на частоту, збережену для кнопки 3. Якщо для кнопки не було збережено жодної радіостанції, перемикання не відбудеться.

Довге натискання призведе до збереження поточної радіостанції для кнопки 3.

Коротке натискання призведе до перемикання на частоту, збережену для кнопки 4. Якщо для кнопки не було збережено жодної радіостанції, перемикання не відбудеться.

Довге натискання призведе до збереження поточної радіостанції для кнопки 4.

У режимі USB

Коротке натискання призведе до переходу до попереднього треку (в режимі відтворення файлів із USB).

Довге натискання призведе до швидкого перемотування треку назад.

Коротке натискання призведе до переходу до наступного треку.

Довге натискання призведе до швидкого перемотування треку вперед.

Коротке або довге натискання піктограми призведе до запуску сканування, починаючи з наступного треку, із відтворенням 10-секундного сегмента кожного треку, а потім до відтворення наступного треку.

Коротке або довге натискання піктограми призведе до переходу в режим довільного відтворення.

Коротке або довге натискання піктограми призведе до переходу в режим повторного відтворення.

Коротке або довге натискання піктограми призведе до відтворення першого треку в попередній папці.

Коротке або довге натискання піктограми призведе до відтворення першого треку в наступній папці.

Мультимедійна система (тип C)

Загальний опис (радіоприймач)

У разі перебування автомобіля за межами радіусу дії радіовежі радіосигнали ставатимуть слабшими. Високі будівлі та гори перешкоджають передачі радіосигналів.

Активація режиму обігріву заднього скла також може негативно позначитися на ефективності прийому радіосигналів.

Вітер, дощ, грім, блискавка тощо можуть спричинити аномальне поширення радіохвиль, погіршення передачі радіосигналів або навіть її переривання.

Якщо автомобіль перебуває в зоні покриття одразу двох станцій з однаковими або схожими частотами, сигнали цих станцій будуть перешкоджати передачі один одного.

Несанкціонована заміна радіоантени може призвести до несправності або навіть пошкодження радіоприймача.

Головна панель керування

Для виконання певних операцій передбачено довге (понад 2 секунди) та коротке (менше 2 секунд) натискання кнопок на панелі керування.

1. 【1 】: Збережена радіостанція 1/прийом телефонного дзвінка

У режимі радіоприймача

Коротке натискання: перемикання на частоту, збережену для CH1.

Довге натискання: збереження поточної радіостанції для CH1.

У режимі вхідного дзвінка через Bluetooth

Коротке натискання: відповідь на телефонний дзвінок.

2. 【2RDM】: Збережена радіостанція 2/довільне відтворення

У режимі радіоприймача

Коротке натискання: перемикання на частоту, збережену для CH2.

Довге натискання: збереження поточної радіостанції для CH2.

У режимі мультимедіа

Коротке натискання: перемикання між режимами послідовного і довільного відтворення.

3. 【3RPT】: Збережена радіостанція 3/повторне відтворення

У режимі радіоприймача

Коротке натискання: перемикання на частоту, збережену для CH3.

Довге натискання: збереження поточної радіостанції для CH3.

У режимі мультимедіа

Коротке натискання: перемикання між режимами послідовного і повторного відтворення.

4. 【4 】: Збережена радіостанція 4/завершення телефонного дзвінка

У режимі радіоприймача

Коротке натискання: перемикання на частоту, збережену для CH4.

Довге натискання: збереження поточної радіостанції для CH4.

У режимі вхідного або вихідного дзвінка через Bluetooth

Коротке натискання: завершення телефонного дзвінка.

5. 【5 】: Збережена радіостанція 5/попередня папка

У режимі радіоприймача

Коротке натискання: перемикання на частоту, збережену для CH5.

Довге натискання: збереження поточної радіостанції для CH5.

У режимі мультимедіа

Коротке натискання: відтворення першого треку в попередній папці.

6. 【6 】: Збережена радіостанція 6/наступна папка

У режимі радіоприймача

Коротке натискання: перемикання на частоту, збережену для CH6.

Довге натискання: збереження поточної радіостанції для CH6.

У режимі мультимедіа

Коротке натискання: відтворення першого треку в наступній папці.

7. 【】: Мультимедіа

Коротке натискання:

- За підключеного USB-пристрою натискайте кнопку для циклічного перемикання (радіоприймач - USB - музика через Bluetooth). Із вмиканням радіоприймача відновиться трансляція попередньої радіостанції).
- За відсутності підключеного USB-пристрою натискайте кнопку для циклічного перемикання (радіоприймач - музика через Bluetooth).

Довге натискання протягом більше ніж 8 секунд: перехід у режим очікування та відображення часу.

8.【RDS】: RDS

Натисніть для переходу в режим вибору RDS (система радіотрансляції даних). Послідовність перемикання: AF - TA - PTY.

Коротке натискання ◀◀ або ▶▶: вибір OFF (Вимк.) або ON (Увімк.).

Якщо не виконувати жодних дій протягом 5 секунд, здійснені налаштування будуть автоматично збережені і відбудеться перехід до екрана RDS.

9. 【◀◀】Сканування назад/попередній трек

У режимі радіоприймача

Коротке натискання: автоматичне сканування для пошуку попередньої радіостанції (у напрямку зменшення частоти). Коли система знайде таку радіостанцію, сканування припиниться і почнеться трансляція.

Довге натискання: повністю автоматичне сканування.

У режимі мультимедіа

Коротке натискання: перехід до попереднього треку (в режимі відтворення медіафайлів).

Довге натискання: відтворення 1-секундного сегмента після швидкого перемотування 10-секундного сегмента назад. Якщо продовжити натискати кнопку, таке відтворення буде циклічним (швидке перемотування назад неможливе в режимі відтворення музики через Bluetooth).

10. 【▶▶】: Сканування вперед/наступний трек

У режимі радіоприймача

Коротке натискання: автоматичне сканування для пошуку наступної радіостанції (у напрямку збільшення частоти). Коли система знайде таку радіостанцію, сканування припиниться і почнеться трансляція.

Довге натискання: повністю автоматичне сканування.

У режимі мультимедіа

Коротке натискання: перехід до наступного треку (в режимі відтворення медіафайлів).

Довге натискання: відтворення 1-секундного сегмента після швидкого перемотування 10-секундного сегмента вперед. Якщо продовжити натискати кнопку, таке відтворення буде циклічним (швидке перемотування вперед неможливе в режимі відтворення музики через Bluetooth).

11.【BAND】

Коротке натискання: вибір радіодіапазону в послідовності FM1 - FM2 - FM3 - AM1 - AM2.

12.【SETUP】

У режимі радіоприймача/мультимедіа

Перехід у режим налаштувань: циклічне перемикання між налаштуваннями годинника, налаштуваннями звукового ефекту та вибором мови. Послідовність перемикання є такою:

Години - хвилини - мова - верхні звукові частоти - нижні звукові частоти - звуковий ефект - інформація щодо версії.

Коротке натискання ◀◀ або ▶▶: здійснення налаштувань:

Час: години, хвилини.

Мова: загалом 9 мов на вибір (англійська, французька, іспанська, португальська, бразильська, тайська, індонезійська, іранська та арабська).

Верхні звукові частоти: від -7 до 7.

Нижні звукові частоти: від -7 до 7.

Звуковий ефект: бемоль, поп, джаз, класика, вокал і налаштовуваний.

Інформація щодо версії: версія головного пристрою, версія дисплея, версія Bluetooth.

Робота в інших режимах не є ефективною.

Якщо не виконувати жодних дій протягом 5 секунд, здійснені налаштування будуть автоматично збережені і відбудеться вихід із режиму налаштування.

Система паркувальних датчиків

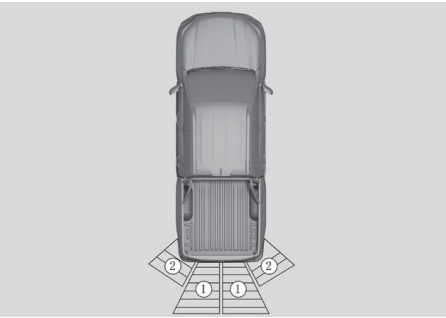
НЕБЕЗПЕКА

Система паркувальних датчиків є лише допоміжною системою, вона не скасовує потреби бути спостережливим. Під час руху/паркування водій завжди має бути уважним до ситуації на дорозі і навколо автомобіля, щоб не допустити зіткнення з людьми, тваринами чи іншими об'єктами.

Функція сповіщення під час руху заднім ходом ※

Система паркувальних датчиків має функцію сповіщення під час руху заднім ходом. Із виявленням ультразвуковими датчиками перешкод навколо автомобіля подається візуальне і звукове сповіщення, щоб інформувати водія про наявність перешкоди та приблизну відстань до неї.

Коли датчики виявляють перешкоду, звуковий сигнал подається з різною частотою. Звертайте увагу на особливості подачі звукового сигналу.



1. Зони виявлення центральними задніми датчиками
2. Зони виявлення кутовими задніми датчиками

Робочий діапазон датчиків

Максимальний робочий діапазон датчиків залежить від розміру перешкоди. За наявності малих перешкод, таких як стовпчики, дорожні знаки, радіус дії датчиків становить менше 150 см.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Паркувальні датчики можуть виявитися нездатними виявити такі об'єкти:

- Тонкі об'єкти (електропровід, трос)
- Об'єкти, що поглинають звук (бавовна, сніг)
- Об'єкти з гострими краями
- Високі та великі об'єкти з виступом у верхній частині
- Короткі об'єкти

«Сліпі» зони для задніх паркувальних датчиків:

- Зони нижче рівня зони виявлення, в які можуть потрапляти діти або тварини.
- Зони вище рівня зони виявлення, в які можуть потрапляти вантаж, що звисає назовні, або задня частина вантажівки.

Паркувальні датчики можуть не працювати належним чином за таких умов:

- За пошкодженого бампера.
- За сильного удару по датчику чи додатковому обладнанню.
- За наявності додаткового обладнання в зоні виявлення датчиками.
- За перекривання датчиків сторонніми предметами чи наявності на них снігу, бруду, крапель води тощо.
- За нахилення автомобіля.
- За високої чи низької температури зовнішнього повітря.
- За руху по вибоїстій дорозі.
- За наявності поблизу автомобіля джерел ультразвукових хвиль, таких як клаксон іншого автомобіля або звук пневматичного гальма великогабаритного автомобіля.
- За встановлених на автомобіль радіоантени, захисної накладки чи гака для буксирування.
- За наближення автомобіля до високо розташованого узбіччя або нахиленого виступу.
- За надто близько розташованої до датчика перешкоди.

За виникнення будь-якої із зазначених нижче ситуацій слід звернутися до авторизованого дилера CHANGAN для перевірки та ремонту автомобіля:

- Якщо за ввімкненого режиму живлення ON система паркувальних датчиків подає звуковий сигнал тривалістю 3 секунди, а на екрані відображається повідомлення про несправність паркувальних датчиків.
- Якщо після очищення датчиків від сторонніх речовин повідомлення про несправність системи паркувальних датчиків не зникає.
- Якщо система спрацьовує за відсутності перешкод навколо автомобіля.
- Якщо система не спрацьовує за наявності перешкод та не видає повідомлення про несправність системи. У разі пошкодження датчика подається відповідне сповіщення.

Сповіщення ※

За наявності перешкод в зоні виявлення системою паркувальних датчиків відображаються контрольні лінії та подається попереджувальний звуковий сигнал. Із наближенням автомобіля до перешкоди інтервал подачі звукового сигналу скорочується. Якщо відстань до перешкоди становить менше 40 см, звуковий сигнал лунає безперервно.

Залежно від приблизної відстані до перешкоди відображаються контрольні лінії трьох кольорів, але в кутових зонах відображаються лінії тільки двох кольорів.

Рівень виявлення	Передні датчики (см)	Задні датчики (см)
3 (жовті лінії)	100-126	110-130
2 (оранжеві лінії)	40-100	40-100
1 (червоні лінії)	1-40	1-40

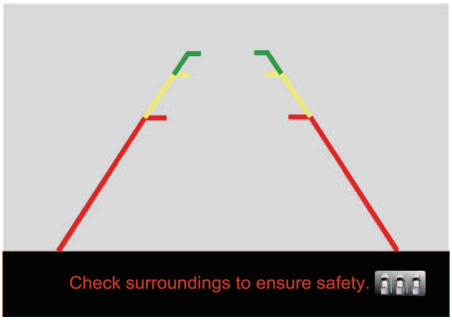
Спрацьовування задніх датчиків

Задні датчики працюють тільки за переведеного в положення R (задній хід) важеля перемикання передач. Вони визначають приблизну відстань від заднього краю автомобіля до перешкоди під певним кутом.

Огляд простору позаду ※

Камера заднього огляду є інструментом візуалізації для допомоги під час паркування. Спеціальна камера, встановлена в задній частині автомобіля, здійснює зйомку, а система накладає на отримане зображення контрольні лінії і виводить його на дисплей мультимедійної системи.

За ввімкненого відмінного від OFF режиму живлення та переведеного в положення R важеля перемикання передач на дисплей виводиться зображення простору позаду автомобіля, а також відображаються текстові підказки і піктограма перемикання паркувальних режимів.



Поверніть кермо. При цьому лінії ширини автомобіля та базова лінія, які є динамічними, рухатимуться відповідно до кута повороту керма. Траєкторія руху автомобіля заднім ходом також розраховується відповідно до цього кута. Визначивши, що прогнозована траєкторія руху є правильною, почніть повільно рухатися назад, утримуючи кермо в цьому положенні.

Огляд «сліпої» зони з правого боку ※

На правому зовнішньому дзеркалі заднього огляду розташована спеціальна камера, яка забезпечує огляд простору з правого боку автомобіля, надаючи інформацію про дорожні умови у вигляді зображення, що виводиться на дисплей мультимедійної системи.

Завдяки цій камері значно зменшується «сліпа» зона з правого боку автомобіля, що сприяє легшому проїзду по вузьких дорогах і провулках.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- На зображенні з правої камери заднього огляду контури об'єктів можуть бути нечіткими. Не можна покладатися тільки на зображення з цієї камери, оскільки відстань від автомобіля до перешкоди (транспортного засобу, пішохода тощо) може бути визначена недостатньо точно, що може призвести до аварії.
- Через обмежену роздільну здатність камери деякі об'єкти, зокрема тонкі колони, решітки та дерева, можуть погано відображатися або взагалі не відображатися.
- Камера має «сліпі» зони. Водій повинен завжди контролювати простір навколо автомобіля на власні очі, адже за певних обставин права камера заднього огляду може не виявити людей чи об'єкти, особливо малого розміру, наприклад дітей або невеликих тварин.
- Права камера заднього огляду передає на дисплей тільки двовимірне зображення. Через недостатню просторову глибину важко та іноді неможливо ідентифікувати на зображенні з камери заднього огляду виступи або ями на дорожньому покритті.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Дотримуйтеся швидкісного режиму та стилю керування відповідно до погодних і дорожніх умов.
- Під час паркування завжди враховуйте напрямок руху і ситуацію навколо автомобіля. Під час руху заднім ходом передня частина автомобіля здійснює більший поворот, ніж задня.
- Огляд простору з правого боку автомобіля забезпечується тільки за повністю розкладеного правого зовнішнього дзеркала заднього огляду.
- Права камера заднього огляду встановлена зовні автомобіля, тому швидко забруднюється. У разі погіршення якості зображення слід обережно протерти об'єктив камери м'якою тканиною.

Поради щодо експлуатації

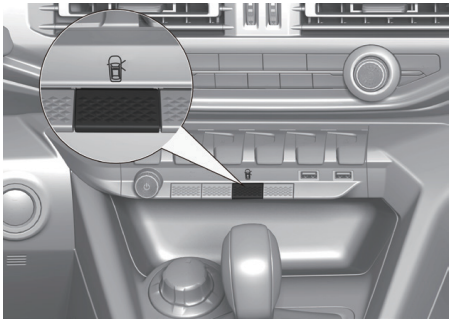
З міркувань безпеки слід дотримуватися наведених нижче правил, користуючись правою камерою заднього огляду.

1. Праве зовнішнє дзеркало заднього огляду має бути повністю розкладеним.
2. Автомобіль має бути непошкодженим, а положення і кут встановлення камери – незмінними.
3. Об'єктив камери має бути чистим, без пилу чи налиплого снігу.
4. Жодні предмети не мають перекривати поле огляду камери.

Вмикання і вимкнення відображення зображення з камери

Для виведення на дисплей зображення «сліпої» зони з правого боку автомобіля:

- Натисніть кнопку правої камери заднього огляду.

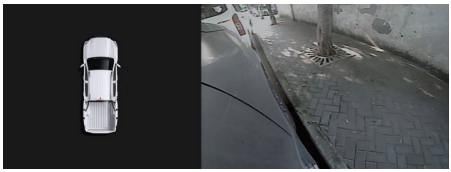


- Торкніться кнопки у правій частині дисплея з оглядом простору позаду автомобіля.
- За активованого автоматичного спрацьовування камери переведіть важіль покажчиків повороту для вмикання правих покажчиків повороту.

Для вимкнення зображення «сліпої» зони з правого боку автомобіля:

- Натисніть кнопку правої камери заднього огляду.
- Торкніться правої частини дисплея з оглядом простору з правого боку автомобіля, щоб перемкнутися на огляд простору позаду автомобіля.

Зображення «сліпої» зони з правого боку автомобіля



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Зважайте на ситуацію навколо автомобіля та рухайтеся обережно.

Система контролю тиску повітря в шинах (TPMS) ※

Загальний опис

Під час руху автомобіля система TPMS відстежує тиск у всіх шинах, а також їхню температуру. За виявлення невідповідного тиску повітря в шині або її температури система активує відповідне сповіщення.

Інформація про тиск повітря в шинах відображається на багатофункціональному дисплеї (на панелі приладів). Під час руху автомобіля за допомогою відповідної кнопки на кермі можна вивести інформацію про шини на дисплей і переглянути поточні значення тиску повітря в шинах.

За виявлення невідповідного тиску повітря в шині вмикається індикатор системи. Якщо подача сповіщення спричинена тільки зміною (підвищенням чи зниженням) тиску повітря в шинах, після регулювання тиску до рекомендованого для холодних шин значення (вказаний у табличці з інформацією про шини) індикатор автоматично згасне через кілька хвилин руху.

Коли температура шини перевищує 90 °C, вмикається індикатор системи. Зі зниженням температури шини до 30 °C індикатор автоматично згасне.

Система TPMS працює тільки за наявності на всіх колесах відповідних датчиків. Запасне колесо не має датчика тиску повітря. Після заміни запасного колеса і подолання невеликої відстані увімкнеться індикатор системи контролю тиску повітря в шинах. Встановіть оригінальний датчик, рекомендований компанією CHANGAN, та виконайте його калібрування.

Важливі правила безпеки

Тиск повітря в шинах має відповідати рекомендованому для холодних шин значенню (відповідно до умов руху). Тиск повітря в холодних шинах слід перевіряти і (за потреби) корегувати щомісяця. Холодними шини вважаються за таких умов:

- Автомобіль не рухався впродовж мінімум 3 годин і не перебував під прямими сонячними променями.
- Автомобіль проїхав не більше 1,6 км.

Коли шини холодні, значення, виміряне манометром, може відрізнятися від значення, виміряного системою TPMS. Стандартними вважаються значення, виміряні системою TPMS.

Система контролю тиску в шинах не здатна миттєво сповістити про різке зниження тиску повітря в шині, наприклад, у разі її проколу стороннім предметом. У такому разі потрібно обережно пригальмувати і зупинити автомобіль, уникаючи різкого обертання керма.

Якщо шину підкачати, значення тиску повітря в ній оновиться після руху автомобіля протягом певного періоду часу.

⚠ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Система TPMS допомагає водію контролювати тиск і вчасно сповіщає про його зниження, запобігаючи виникненню серйозних проблем, але вона не здатна запобігти аварії.

Фактичний тиск повітря в шинах вимірюється і відображається тільки під час руху автомобіля. Коли автомобіль стоїть, тиск повітря в шинах не відображається або відображається тільки для довідки.

Для заміни шин зверніться до авторизованого дилера CHANGAN, щоб уникнути пошкодження датчиків внаслідок неправильного встановлення.

Після переставлення коліс потрібно виконати калібрування системи TPMS, щоб відображувані дані відповідали фактичному розташуванню колеса.

У наведених нижче ситуаціях можливе порушення належної роботи системи TPMS, що призведе до вмикання індикатора системи:

- Автомобіль рухається поблизу ліній електропередач або радіопередавачів (наприклад, повз аеропорт, вежу електропередач тощо).
- Використання радіопередавача (наприклад, бездротової гарнітури, відеореєстратора тощо) в автомобілі або поблизу нього.
- Наявність ланцюгів протиковзання, встановлених на колеса автомобіля.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Взимку, коли на автомобіль встановлені зимові шини або ланцюги протиковзання, потужність сигналів від датчиків зменшується, тому приймач може не отримувати сигнали, що може спричинити помилкове спрацьовування індикатора. Щоб запобігти неналежній роботі системи TPMS, зверніться до авторизованого дилера CHANGAN, щоб активувати зимовий режим і заблокувати помилкове спрацьовування сповіщення.

Подача системою TPMS попереджувального повідомлення

Якщо система TPMS виявить низький або високий тиск повітря в одній або кількох шинах, на дисплеї відобразиться попереджувальне повідомлення, а також засвітиться індикатор системи. У такому разі слід потрібно знизити швидкість і обережно зупинити автомобіль у безпечному місці, уникаючи різких поворотів керма, а потім відрегулювати тиск повітря в шинах, коли вони охолонуть. За потреби замініть шини.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Якщо регулювання тиску повітря в шинах здійснювалося в теплому приміщенні, за виїзду автомобіля на вулицю в холодну погоду може увімкнутися індикатор системи. Це спричинено коливанням тиску внаслідок зміни температури. Це не свідчить про несправність системи. У разі експлуатації автомобіля за різних температурних режимів потрібно своєчасно перевіряти та регулювати тиск повітря в шинах.

За несправності системи TMPS на дисплеї відобразиться текстове попереджувальне повідомлення, а також засвітиться індикатор системи. У такому разі слід якомога швидше звернутися до авторизованого дилера CHANGAN для перевірки та ремонту.

Система круїз-контролю із підтриманням постійної швидкості ※

Застереження

Система круїз-контролю призначена для підтримання постійної швидкості руху в діапазоні 40 ~ 180 км/год. Це означає, що автомобіль самостійно рухається із заданою швидкістю без втручання водія.

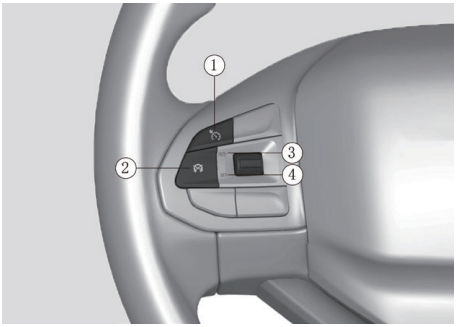
Система круїз-контролю не працює за ввімкненої 2-ї чи нижчої передачі.

Під час руху на спуску за активованої системи круїз-контролю можливе перевищення заданої швидкості. У такому разі водій має застосовувати гальма (за потреби), щоб уникнути небезпечних ситуацій.

Іноді рух із постійною швидкістю може становити небезпеку, наприклад на звивистій дорозі або в щільному транспортному потоці. В таких ситуаціях систему круїз-контролю потрібно відключити.

Не використовуйте систему круїз-контролю під час руху по ковзкій дорозі. На такій дорозі підвищується імовірність непотрібного пробуксовування коліс і втрати контролю над автомобілем.

Кнопки керування на кермі



1. **Кнопка ON/OFF:** активація і відключення системи. На панелі приладів одночасно вмикається і вимикається індикатор системи круїз-контролю.
2. **Кнопка скасування:** скасування роботи системи круїз-контролю. При цьому зберігається задане значення швидкості, яке відновиться із наступним використанням системи.
3. **RES/+:** відновлення заданої швидкості, збереженої в пам'яті системи, або збільшення заданої швидкості.
4. **SET/-:** задавання поточної швидкості руху як заданої або зменшення заданої швидкості.

Використання системи круїз-контролю

Активація/відключення системи круїз-контролю

Натисніть кнопку ON/OFF, щоб активувати систему круїз-контролю.

Повторне натискання кнопки ON/OFF призведе до відключення системи круїз-контролю.

Із вмиканням режиму живлення ON система за замовчуванням залишається відключеною.

За несправності кнопки ON/OFF система круїз-контролю відключається.

Задавання швидкості

Із досягненням потрібної швидкості руху переведіть перемикач у напрямку SET/-, щоб зберегти поточну швидкість як задану і продовжити рух із заданою швидкістю. Поточне значення швидкості руху відображатиметься на дисплеї.

Збільшення заданої швидкості руху

Задану швидкість можна збільшити, якщо значення фактичної швидкості автомобіля наближається до заданого значення. Із коротким переведенням перемикача в напрямку RES/+ задана швидкість збільшуватиметься із кроком 5 км/год. Переведення і утримування перемикача в напрямку RES/+ призведе до безперервного збільшення заданої швидкості. Швидкість, вибрана на момент відпускання перемикача, буде збережена як задана.

Зменшення заданої швидкості руху

Задану швидкість можна зменшити, якщо значення фактичної швидкості автомобіля наближається до заданого значення. Із коротким переведенням перемикача в напрямку SET/- задана швидкість зменшуватиметься із кроком 5 км/год. Переведення і утримування перемикача в напрямку SET/- призведе до

безперервного зменшення заданої швидкості. Швидкість, вибрана на момент відпускання перемикача, буде збережена як задана.

Тимчасове скасування роботи системи круїз-контролю

Із виконанням зазначених нижче дій/умов відбудеться тимчасове скасування роботи системи круїз- контролю (зі збереженням заданої швидкості):

- Натискання педалі гальма;
- Натискання педалі зчеплення;
- Натискання кнопки скасування;
- Активація системи ESP;
- Зменшення фактичної швидкості відносно заданої швидкості більше ніж на 15 км/год;
- Зменшення фактичної швидкості нижче 40 км/год.

Відновлення роботи системи круїз-контролю

Після тимчасового скасування роботи системи круїз-контролю її можна відновити, перевівши перемикач у напрямку RES/+ за виконання зазначених нижче умов:

- Швидкість руху автомобіля становить понад 40 км/год;
- Увімкнено 3-тю або вищу передачу.

Тимчасове активне прискорення

За потреби збільшити швидкість, наприклад для обгону іншого автомобіля, під час роботи системи круїз-контролю потрібно натиснути педаль акселератора. Із відпусканням педалі акселератора відновиться задана швидкість руху автомобіля.

Видалення значення заданої швидкості з пам'яті системи

Із відключенням системи круїз-контролю або зупинкою двигуна значення заданої швидкості буде видалено з пам'яті системи.

НЕБЕЗПЕКА

Якщо система круїз-контролю не використовується, її потрібно відключити, щоб запобігти її випадковому спрацьовуванню і, як наслідок, створенню аварійної ситуації.

Водій має завжди зберігати контроль над автомобілем, адже саме його дії є пріоритетними (а не системи круїз-контролю). Тобто, навіть якщо автомобіль рухається із підтриманням заданої для системи швидкості, із натисканням педалі гальма контроль над автомобілем повністю переходить до водія.

Система зниження токсичності відпрацьованих газів

Якщо двигун заглух або його не вдається запустити, багаторазові спроби його перезапуску можуть спричинити пошкодження системи зниження токсичності відпрацьованих газів.

Будь-яка модифікація системи зниження токсичності відпрацьованих газів автомобіля заборонена, оскільки це може призвести до погіршення експлуатаційних характеристик автомобіля і навіть порушення чинних законодавчих норм. Крім того, гарантія не покриває пошкодження і несправності, спричинені внесенням змін у конструкцію автомобіля.

Застереження щодо вихлопних газів двигуна

За появи запаху відпрацьованих газів у салоні автомобіля слід негайно перевірити систему. Маючи підозру, що відпрацьовані гази потрапили в салон, відчиніть всі вікна та негайно виконайте перевірку автомобіля.

Не запускайте двигун у погано вентильованих або закритих приміщеннях (наприклад, у гаражі), окрім як тільки для виїзду/в'їзду.

Для паркування із подальшою тривалою стоянкою автомобіля з увімкненим двигуном вибирайте відкриті майданчики та вмикайте режим надходження зовнішнього повітря. Не рекомендовано довго перебувати в автомобілі з працюючим двигуном.

Функція регенерації ※

За появи зазначених нижче ознак потрібно запустити процес регенерації дизельного сажового фільтра (DPF):

На панелі приладів відображається повідомлення Please turn on self-cleaning in place (Увімкніть функцію регенерації), стало світиться індикатор несправності MIL та блимає індикатор SVS або блимає тільки індикатор SVS. При цьому швидкість автомобіля не може збільшитися або швидкість холостого ходу не може досягти 3000 об/хв, коли важіль перемикання передач переведений у положення N і автомобіль зупинений. Запустіть процес регенерації.

Процедура регенерації:

1. Зупиніть автомобіль на відкритому повітрі в безпечному місці (подалі від АЗС або місця зберігання легкозаймистих та вибухонебезпечних предметів).
2. Якщо температура охолоджувальної рідини перевищує 40 °C (принаймні один сегмент на покажчику температури охолоджувальної рідини): переведіть важіль перемикання передач у положення N, увімкніть стоянкове гальмо та переконайтеся, що кондиціонер вимкнений, а двигун працює на холостих обертах і не глухне.
3. Натисніть і утримуйте понад 3 секунди кнопку регенерації , щоб запустити процес регенерації після збільшення швидкості обертання двигуна з 750 об/хв до приблизно 2500 об/хв.
4. Процес регенерації триває приблизно 15-20 хвилин. Після завершення процесу регенерації швидкість холостого обертання двигуна зменшиться до нормального значення (750 об/хв). Якщо в цей час індикатор несправності не згасне, виконайте 3 цикли (один цикл означає «запуск двигуна-зупинка двигуна (вмикання режиму живлення LOCK»), щоб індикатор вимкнувся.

Якщо не вдалося запустити процес регенерації або індикатор несправності не вимикається після триразового виконання описаного вище циклу, зверніться до авторизованого дилера для перевірки та ремонту.

НЕБЕЗПЕКА

Вихлопні гази містять монооксид вуглецю, оксиди азоту та вуглеводні. Вихлопні гази (у разі їхнього вдихання) можуть завдати серйозної шкоди здоров'ю або навіть призвести до загибелі.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не паркуйте автомобіль і не залишайте його з працюючим двигуном (навіть на холостому ходу) поблизу легкозаймистих матеріалів, таких як трава, папір або листя. Тепло, що виділяється двигуном і вихлопною системою, може спричинити займання.

Заборонено торкатися гарячих компонентів вихлопної системи без засобів індивідуального захисту. Недотримання цього правила може призвести до отримання серйозних опіків.

Інше обладнання

Відділення для зберігання речей

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Предмети в автомобілі, які зберігаються неправильно, під час різкого гальмування або проходження крутого повороту можуть переміститися або відскочити на водія чи пасажирів та спричинити їхнє травмування.

Всі відділення для зберігання речей мають бути надійно зачиненими (за наявності кришок).

Всі предмети в салоні автомобіля мають бути належним чином зафіксовані.

Стежте за тим, щоб речі не стирчали з відділень для зберігання.

Важкі, тверді, гострі та крихкі предмети мають бути надійно зафіксовані.

Відділення на панелях дверей

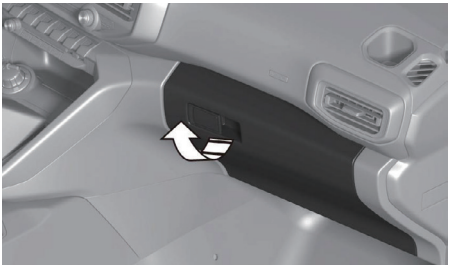
На панелі кожних дверей знаходиться підсклянник і ніша для зберігання речей. У цих відділеннях можна зберігати склянки, пляшки та невеликі предмети.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не розташовуйте у відділеннях на панелях дверей крихкі предмети, які можуть спричинити травмування в разі аварії.

Перед розташуванням пляшки в цьому відділенні її слід надійно закрити кришкою. Заборонено розташовувати в цих відділеннях пляшки без кришок або скляні/паперові ємності з гарячими напоями. Напій може розлитися, а скляна ємність – розбитися.

Відділення для рукавичок



Потягніть важілець вліво, щоб відкрити кришку відділення для рукавичок. Притисніть кришку, щоб закрити її.

Відділення для рукавичок можна використовувати для охолодження їжі/напоїв. Під час роботи системи кондиціювання повітря в режимі охолодження переведіть перемикач у відділенні для рукавичок у положення ≋, щоб забезпечити подачу в нього охолодженого повітря. Переведіть перемикач у відділенні для рукавичок у положення ⊠, щоб припинити подачу в нього охолодженого повітря.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Під час руху автомобіля відділення для рукавичок потрібно тримати закритим, оскільки під час різкого гальмування або аварії розташовані в ньому предмети можуть вилетіти і травмувати пасажирів.

Не залишайте цінні речі у відділенні для рукавичок.

Не застосовуйте силу для повного відкривання кришки відділення для рукавичок, щоб не пошкодити її фіксатори.

Відділення у центральній консолі

Відділення у центральній консолі знаходиться перед важелем перемикання передач.

Воно призначене для зберігання дрібних предметів.

Відділення для речей на задній панелі центральної консолі

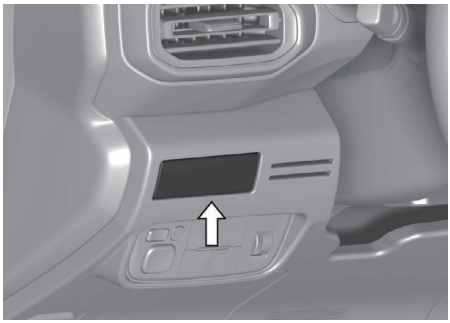
Відділення для речей знаходиться у нижній частині задньої панелі центральної консолі (під задніми вентиляційними дефлекторами).

Це відділення призначене для зберігання невеликих предметів, зокрема мобільних телефонів, цигарок, запальничок тощо.

НЕБЕЗПЕКА

Не розміщуйте в цьому відділенні гострі, тонкі чи тверді предмети, які можуть завдати травм пасажирам на задніх сидіннях.

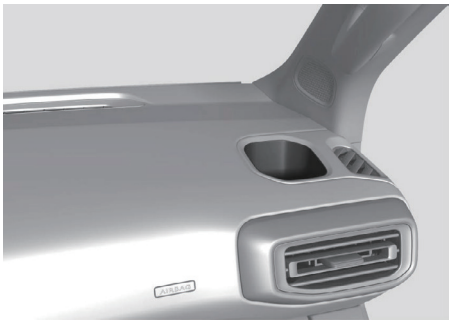
Підсклянники



У панелі приладів з боку водія знаходиться прихований підсклянник. Натисніть на нього, щоб відкрити його.

ПРИМІТКА: деякі моделі не обладнані таким підсклянником.

Два підсклянники вбудовані в центральну консоль.



І ще один підсклянник знаходиться у правій частині передньої панелі. Він призначений для пасажира на передньому сидінні.

У деяких моделях передбачений підсклянник у задньому підлокітнику.

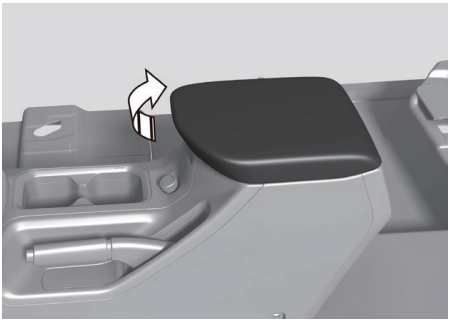
Опустіть задній підлокітник, щоб скористатися підсклянником.

НЕБЕЗПЕКА

Для перевезення напоїв вибирайте легкі й небиткі ємності. Не ставте в підсклянники ємності з гарячими напоями, оскільки існує ризик обпечення ними в разі потрапляння в аварію.

Розташовуйте в підсклянниках ємності тільки відповідного розміру і з кришками, щоб запобігти вихлюпуванню рідини.

Відділення для речей під переднім підлокітником



Потягніть за ручку підлокітника, щоб відкрити розташоване під ним відділення для речей.

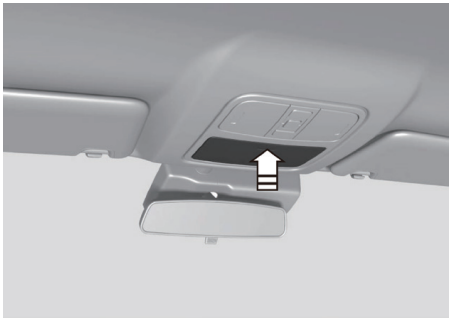
Кишені на спинках сидінь

На зворотному боці спинок передніх сидінь знаходяться спеціальні кишені. Вони призначені для зберігання газет, журналів тощо.

НЕБЕЗПЕКА

Не зберігайте гострі або важкі предмети в кишенях на спинках сидінь.

Відділення для окулярів



Натисніть на край кришки, щоб відкрити відділення для окулярів.

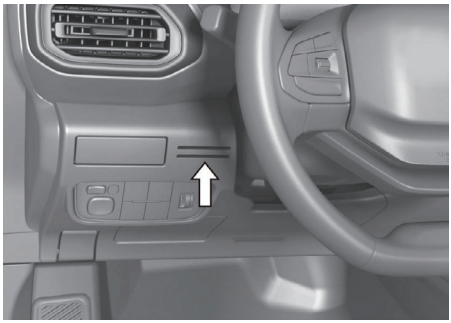
Це відділення призначене для зберігання окулярів чи дрібних предметів.

НЕБЕЗПЕКА

Не залишайте окуляри в цьому відділенні на тривалий час. У спекотну погоду підвищується температура повітря в салоні, що може призвести до деформації оправи окулярів.

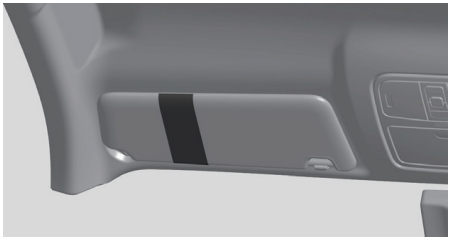
Під час руху відділення для окулярів має бути надійно зачиненим. У разі різкого гальмування або потрапляння в аварію розташовані у відділенні предмети можуть випасти і травмувати водія/пасажирів.

Відділення для карток



Воно призначене для зберігання карток чи подібних предметів.

Тримач для купюр/квитанцій



Тримач для купюр/квитанцій розташований на сонцезахисному козирку з боку водія. Він призначений для зберігання купюр, квитанцій тощо.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Не розміщуйте в цьому тримачі багато купюр/квитанцій, щоб уникнути його пошкодження.

Прикурювач

Користуватися прикурювачем можна за ввімкненого режиму живлення ACC або ON.

Щоб скористатися прикурювачем, вставте його до упору. Потім натисніть кнопку на прикурювачі. Автоматичне висування прикурювача означає, що ним вже можна користуватися.

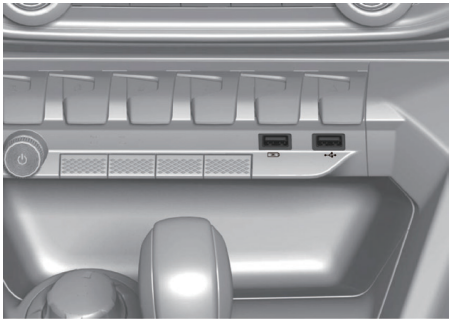
ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не торкайтеся металевих частин прикурювача.

Заборонено натискати і утримувати прикурювач протягом тривалого часу, оскільки це може призвести до його перегрівання і, як наслідок, до займання.

USB-порт

Передній



Лівий USB-порт призначений тільки для підзарядження.

Правий USB-порт призначений для підзарядження та передачі даних.

Задній

USB-порт у задній частині салону призначений тільки для підзарядження. Ним можуть скористатися пасажири на задніх сидіннях.

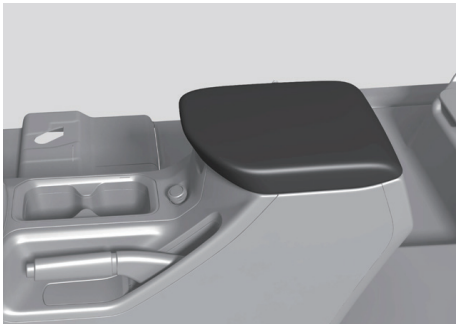
ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Стежте за чистотою портів. Потрапляння сторонніх предметів або рідини у порт може призвести до його пошкодження.

Уникайте тривалого використання USB-порту за непрацюючого двигуна.

Не докладайте надмірного зусилля до USB-накопичувача, коли вставляєте його в USB-порт.

Передній підлокітник



Підлокітник призначений для підвищення рівня комфорту.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Уникайте надмірного притискання підлокітника, щоб не пошкодити його.

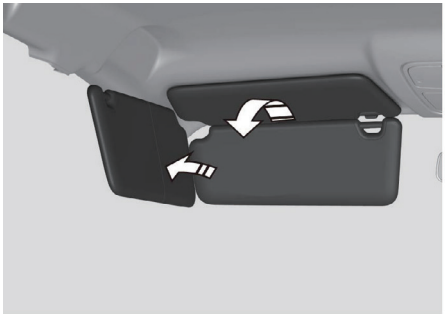
Задній підлокітник ※

Опустіть задній підлокітник, щоб скористатися ним.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Уникайте надмірного притискання підлокітника, щоб не пошкодити його.

Сонцезахисні козирки



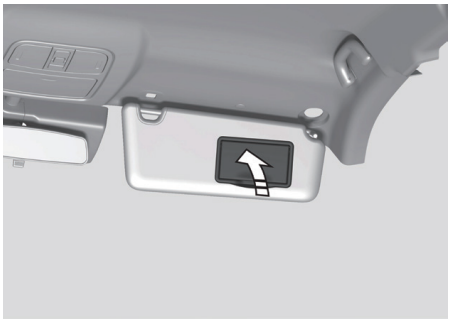
Передбачено два сонцезахисні козирки – для водія та пасажира на передньому сидінні.

Ці козирки захищають водія та пасажирів від сонячного світла і відблисків.

Опустіть сонцезахисний козирок для захисту від світла спереду.

Опустіть сонцезахисний козирок, вивільніть його з фіксатора, а потім поверніть козирок убік для захисту від яскравого світла збоку.

Косметичне дзеркальце

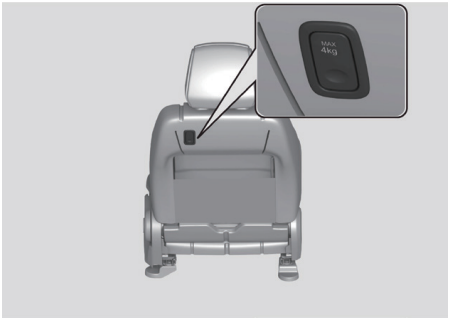


Опустіть сонцезахисний козирок з боку водія та відкрийте кришечку косметичного дзеркальця.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Якщо косметичне дзеркальце не використовується, закрийте його кришкою.

Гачки на спинках передніх сидінь

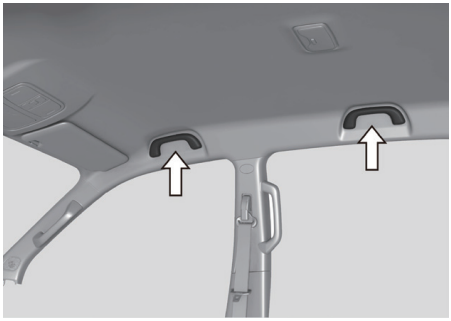


На спинках передніх сидінь розташовані спеціальні гачки.

Натисніть на нижню частину прихованого гачка, щоб розкласти його.

На ці гачки можна вішати невеликі предмети. Максимальне навантаження на гачок становить 4 кг.

Внутрішні допоміжні ручки



Збоку біля пасажирських сидінь знаходяться допоміжні ручки.

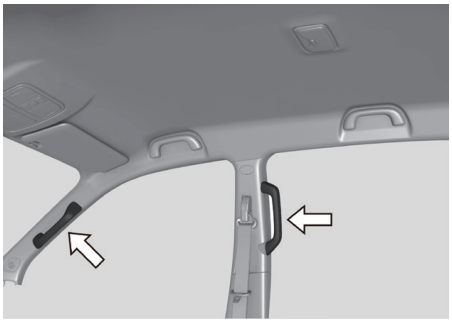
Вони призначені для кращої фіксації пасажирів на сидіннях і підвищення рівня безпеки.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Заборонено вішати на ці ручки будь-які предмети або докладати до них надмірне зусилля, оскільки це може призвести до їхнього пошкодження.

Не тримайтеся за ці ручки під час посадки/висадки з автомобіля або переміщення з одного сидіння на інше.

Ручки для зручної посадки в автомобіль



На обох передніх і обох центральних стійках кузова знаходяться спеціальні ручки. Вони призначені для зручнішої посадки водія/пасажирів в автомобіль.

ПРИМІТКА: в деяких моделях такі ручки знаходяться тільки на передніх стійках кузова.

Рейлінги на даху ※

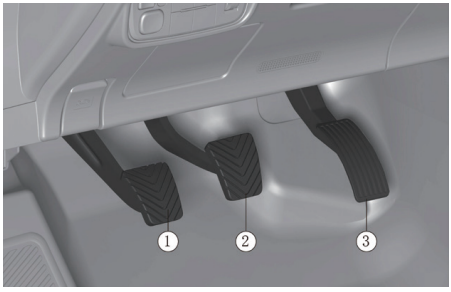
За потреби розмістити вантаж на рейлінгах потрібно додатково встановити принаймні дві оригінальні поперечини (або їхній аналог, сумісний із рейлінгами).

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

У разі перевезення вантажу на рейлінгах на даху потрібно дотримуватися таких правил:

- Загальна вага вантажу має бути не більше 100 кг, а навантаження має розподілятися рівномірно.
- Розмір вантажу не має перевищувати габаритні розміри (ширину і довжину) автомобіля.
- Перед початком руху слід перевірити надійність кріплення вантажу.
- Уникайте різкого рушання з місця, здійснення крутих поворотів та екстреного гальмування.

Педалі



1 Педаль зчеплення
2 Педаль гальма
3 Педаль акселератора

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Під час натискання педалі акселератора не докладайте до неї надмірне зусилля.

Не розташовуйте предмети на підлозі біля педалей, оскільки вони можуть потрапити під педалі і негативно позначитися на безпеці руху.

Сертифікат відповідності на автомобіль

Наданий сертифікат відповідності є єдиним юридичним документом, який використовується для підтвердження сертифікації Вашого автомобіля. Зберігайте його в надійному місці, щоб не загубити.

У разі втрати кваліфікаційного сертифіката негайно зверніться до відділу продажу і маркетингу компанії Baoding CHANGAN Bus Manufacturing Co., Ltd.

Що входить до комплекту автомобіля

1. Одне Керівництво з експлуатації автомобіля CHANGAN.
2. Одне Керівництво з технічного обслуговування автомобіля CHANGAN.
3. Сертифікат відповідності на автомобіль CHANGAN.
4. Одне запасне колесо.
5. Комплект інструментів.

Найменування	Технічні характеристики	Кількість
Балонний ключ	–	1
Домкрат у зборі	Механічного типу	1
Ручка домкрата	–	1
Світловідбивний жилет	–	1
Чохол для інструментів	–	1
Набір викруток	–	1
Трикутний знак аварійної зупинки	–	1

Застереження щодо керування автомобілем високої прохідності

Цей автомобіль належить до класу позашляховиків, які вирізняються високим центром ваги і великим дорожнім просвітом. Він здатний долати майже будь-яку місцевість, зокрема бездоріжжя.

- Вищий центр ваги робить автомобіль більш схильним до перекидання.
- Більший дорожній просвіт сприяє покращенню огляду.
- Покращенням прохідності автомобіля обумовлені особливості його рульового керування, яких не мають звичайні легкові автомобілі і спорткари з низькою підвіскою (за однакової швидкості руху). Саме тому проходження крутого повороту з високою швидкістю може призвести до перекидання автомобіля.
- Розташування багажу на даху призводить до збільшення висоти центру ваги автомобіля. Заборонено перевозити на даху автомобіля важкі предмети.
- За сильних поривів вітру рухайтеся з низькою швидкістю. Форма автомобіля і високий центр ваги роблять його чутливим до впливу бокового вітру. За низької швидкості легше зберігати контроль над автомобілем.
- Допускається рух по схилу або прямо вгору, або прямо донизу, але не впоперек. Автомобіль набагато легше перекидається на бік, ніж навколо поперечної осі.

НЕБЕЗПЕКА

Під час руху автомобіля водій і всі пасажири мають бути належним чином пристебнутими ременями безпеки. У разі перекидання автомобіля водій/пасажир, не пристебнутий ременем безпеки, з більшою імовірністю може зазнати серйозних травм або навіть загинути.

Уникайте здійснення крутих поворотів, руху з високою швидкістю, різкого рушання з місця, екстреного гальмування тощо. Порушення правил керування автомобілем може призвести до втрати контролю над ним і його перекидання.

НЕБЕЗПЕКА

Під час руху бездоріжжям або по вибоїстій дорозі уникайте руху з високою швидкістю, руху по вибоїнах, здійснення крутих поворотів та наїзду на будь-які об'єкти, адже це може призвести до серйозного пошкодження підвіски або шасі автомобіля. Це також може стати причиною втрати контролю над автомобілем і його перекидання.

Застереження щодо руху бездоріжжям

- Перед рухом по бездоріжжю перевірте рівень моторного мастила та долийте його за потреби. Перевірте стан шин і колісних дисків. Візьміть із собою складану лопату, балонний ключ, буксирувальний трос тощо.
- Під час руху бездоріжжям підвищується ризик пошкодження автомобіля. Завжди будьте обережні й обирайте стиль керування, який відповідає топографічним умовам.
- Не переводьте важіль перемикання передач у положення N під час руху бездоріжжям.
- Автомобіль після подолання бездоріжжя має бути ретельно вимитий і візуально перевірений.
- Гальма слід очистити одразу після руху бездоріжжям. Під час руху бездоріжжям пісок, мул, вода чи масляно-водяна суміш може потрапити на гальмові механізми та пришвидшити їхнє зношення, що в результаті призведе до погіршення характеристик гальмування або несправності гальм.
- У разі появи скреготливого звуку або помітного погіршення характеристик гальмування потрібно одразу звернутися до авторизованого дилера CHANGAN для перевірки автомобіля.
- Під час руху бездоріжжям або екстремального керування водій має стежити за рівнем моторного мастила (на покажчику рівня мастила має бути понад 5 сегментів).

Перед початком руху

Перед посадкою в автомобіль

- Переконайтеся, що всі вікна, дзеркала заднього огляду та розсіювачі приладів освітлення чисті.
- Візуально перевірте шини на відсутність пошкоджень чи застряглих сторонніх предметів. Перевірте тиск повітря в шинах.
- Переконайтеся у відсутності під автомобілем плям, які свідчать про витікання експлуатаційної рідини.
- Перевірте рівень моторного мастила та інших експлуатаційних рідин.

Перед запуском двигуна

- Зачиніть і замкніть усі двері.
- Перевірте правильність положення сидіння та його спинки і підголівника, після чого правильно розташуйтеся на сидінні.
- Відрегулюйте внутрішнє та зовнішні дзеркала заднього огляду.
- Переконайтеся, що всі пасажири належним чином пристебнулися ременями безпеки.
- Увімкніть режим живлення ON та переконайтеся, що індикатори на панелі приладів засвітилися.
- Відпустіть стоянкове гальмо і переконайтеся, що вимкнувся індикатор стоянкового гальма.
- Двигун має функцію автоматичного електричного підігріву, яка призначена для підвищення температури в циліндрах у холодну погоду. Коли температура досягне заданого значення, індикатор попереднього підігріву (на панелі приладів) автоматично згасне, і можна буде запустити двигун. За дуже низької температури зовнішнього повітря для достатнього підігріву може знадобитися більше часу.

Після запуску двигуна

- Відпустіть стоянкове гальмо і переконайтеся, що вимкнувся індикатор стоянкового гальма.
- Після запуску двигуна дайте йому прогрітися та перевірте роботу індикатора низького тиску моторного мастила. Не допускайте роботи двигуна в режимі холостого ходу довше 3 хвилин. В зимовий період час роботи двигуна в режимі холостого ходу після його запуску має бути більшим.
- Якщо із натисканням педалі гальма під час руху автомобіля чутно різкий звук тертя (як скрегіт металу), зверніться до найближчого авторизованого дилера CHANGAN для перевірки і заміни (за потреби) гальмових колодок.
- Прислуховуйтеся до роботи випускної системи (чи не з'явився звук, характерний для витікання газів). За виявлення витікання негайно зверніться до авторизованого дилера CHANGAN.

НЕБЕЗПЕКА

Перед рушанням автомобіля водій і всі пасажири мають належним чином пристебнутися ременями безпеки. У разі перекидання автомобіля водій/пасажир, не пристебнутий ременем безпеки, з більшою імовірністю може зазнати серйозних травм або навіть загинути.

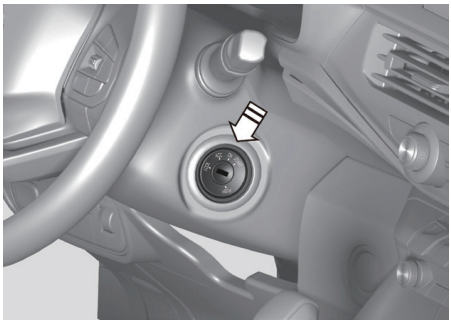
Уникайте здійснення крутих поворотів, руху з високою швидкістю, різкого рушання з місця, екстреного гальмування тощо. Порушення правил керування автомобілем може призвести до втрати контролю над ним і його перекидання.

Під час руху по вибоїстій дорозі уникайте руху з високою швидкістю, руху по вибоїнах, здійснення крутих поворотів та наїзду на будь-які об'єкти, адже це може призвести до серйозного пошкодження підвіски або шасі автомобіля. Це також може стати причиною втрати контролю над автомобілем і його перекидання.

Не розганяйте двигун одразу після його запуску.

Запуск і зупинка двигуна

Замок запалювання ※



LOCK

Відсутність живлення. Витягніть ключ із замка запалювання, щоб заблокувати кермо.

ACC

Кермо не заблоковане. Можливість роботи електричного обладнання (наприклад, радіоприймача), двигун не працює.

ON

Можливість роботи всіх систем і обладнання. Вмикаються індикатори на панелі приладів.

START

Запуск двигуна. Відпустіть ключ одразу після запуску двигуна, після чого ключ автоматично повернеться в положення ON.

⚠ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Якщо не вдається повернути ключ у замку запалювання, обережно поверніть кермо вліво і вправо, а потім поверніть ключ.

Не тримайте ключ у замку запалювання за вимкненого живлення, адже це призводить до розрядження акумуляторної батареї.

Тривале перебування ключа в положенні ACC або ON також спричиняє розрядження акумуляторної батареї.

⚠ НЕБЕЗПЕКА

Заборонено переводити ключ запалювання в положення LOCK під час руху автомобіля, оскільки це призведе до різкого блокування керма та, як результат, до потрапляння в аварію і травмування людей.

Запуск двигуна

Після завершення потрібної підготовки переведіть важіль перемикання передач у нейтральне положення, увімкніть запалювання та перевірте роботу клаксона, всіх індикаторів і покажчиків на панелі приладів, покажчиків повороту, стоп-сигналів і стоянкових вогнів, а також впевніться, що дзеркала заднього огляду відрегульовані належним чином.

1. Переконайтеся, що стоянкове гальмо ввімкнене.
2. Переконайтеся, що важіль перемикання передач переведений у положення N.
3. Натисніть педаль зчеплення до упору та переведіть ключ запалювання в положення START, щоб запустити двигун.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Відпускайте ключ запалювання одразу після запуску двигуна.

Не розганяйте двигун після його запуску.

Невдалий запуск

Не торкайтеся педалі акселератора під час запуску двигуна. Якщо не вдалося запустити двигун після кількох спроб, виконайте такі дії:

Натисніть педаль зчеплення на нейтралі і плавно натисніть педаль акселератора на 1/4 ходу, щоб здійснити запуск. Зверніться до авторизованого дилера CHANGAN для перевірки та ремонту.

Зупинка двигуна

1. Повністю зупиніть автомобіль.
2. Переведіть важіль перемикання передач у положення N.
3. Увімкніть стоянкове гальмо.
4. Переведіть ключ запалювання у положення LOCK, щоб зупинити двигун.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не зупиняйте двигун під час руху, оскільки це може призвести до обмеження або припинення роботи пов'язаних із безпекою функцій, що позначиться на роботі підсилювачів керма та гальм і може стати причиною аварії.

Після зупинки двигуна вентилятор радіатора може ще працювати протягом деякого періоду часу. Тому будьте надзвичайно обережні, виконуючи роботи в моторному відсіку.

Перемикання з режиму ACC у режим LOCK

Натисніть ключ запалювання та поверніть його в положення LOCK.

Якщо двигун не запускається або працює на низьких обертах

1. Переконайтеся, що стоянкове гальмо ввімкнене.
2. Перевірте надійність підключення акумуляторної батареї та переконайтеся, що всі з'єднання чисті.
3. Переконайтеся в надійному під'єднанні і нормальній роботі стартера.
4. Увімкніть прилади освітлення салону. Якщо під час роботи стартера прилади освітлення салону світяться тьмяно або вимикаються, це свідчить про низький заряд акумуляторної батареї.

Запуск двигуна без ключа ※

Перед запуском

1. Вимкніть всі непотрібні прилади освітлення та електрообладнання.
2. Переконайтеся, що smart-ключ перебуває в автомобілі (в зоні дії системи).

Кнопка ENGINE START STOP ※

Див. «Системи та функції автомобіля - Система доступу без ключа - Функція запуску/зупинки двигуна».

Запуск двигуна

1. Переконайтеся, що стоянкове гальмо ввімкнене.
2. Натисніть педаль зчеплення до упору. З міркувань безпеки запуск двигуна слід здійснювати за переведеного в положення нейтралі важеля перемикання передач.
3. Із вмиканням зеленого індикатора на кнопці ENGINE START STOP натисніть цю кнопку, щоб запустити двигун.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не торкайтеся кнопки ENGINE START STOP під час руху автомобіля.

Педаль зчеплення має бути натиснута до упору, доки двигун не запуститься. Якщо індикатор на кнопці ENGINE START STOP не засвітився зеленим, двигун не запуститься.

Після запуску двигуна потрібно дати йому попрацювати на постійних обертах, щоб прогріти двигун і нормалізувати температуру охолоджувальної рідини.

Невдалий запуск

Після натискання кнопки ENGINE START STOP двигун може не запуститися з таких причин:

1. Втрачено зв'язок між smart-ключем і системою автомобіля, ключ не виявляється системою або розрядився елемент живлення ключа. Див. «Системи та функції автомобіля - Система доступу без ключа ※ - Аварійний запуск» щодо передбаченої для такої ситуації процедури запуску двигуна.
2. Кермо заблоковане і на панелі приладів відображається повідомлення Steering lock not released (Кермо не було розблоковане). У такому разі потрібно плавно обернути кермо, натиснувши кнопку ENGINE START STOP.
3. Умови експлуатації, низький рівень заряду акумуляторної батареї, низький рівень палива в баку тощо також можуть стати причиною невдалого запуску двигуна. Якщо не вдалося усунути проблему, зверніться до авторизованого дилера CHANGAN для перевірки та ремонту.

Зупинка двигуна

1. Повністю зупиніть автомобіль.
2. Переведіть важіль перемикання передач у положення N.
3. Увімкніть стоянкове гальмо.
4. Натисніть кнопку ENGINE START STOP, щоб вимкнути двигун.

За екстреної потреби зупинити двигун під час руху автомобіля знизьте швидкість до менше ніж 40 км/год, а потім натисніть і утримуйте кнопку ENGINE START STOP впродовж 5 секунд.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не зупиняйте двигун під час руху (окрім як в екстреній ситуації), оскільки це може призвести до обмеження або припинення роботи пов'язаних із безпекою функцій, що позначиться на роботі підсилювачів керма та гальм і може стати причиною аварії.

Після зупинки двигуна вентилятор радіатора може ще працювати протягом деякого періоду часу. Тому будьте надзвичайно обережні, виконуючи роботи в моторному відсіку.

Тривале зберігання автомобіля

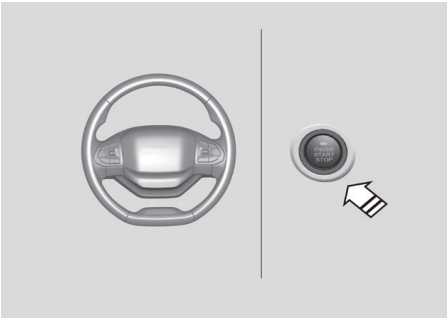
Якщо автомобіль не експлуатується понад чотири тижні, його акумуляторна батарея може вийти з ладу внаслідок надмірного розрядження.

Якщо автомобіль не експлуатуватиметься протягом тривалого періоду часу, не допускайте перебування поблизу його шин двигунів, акумуляторних батарей, мастильних матеріалів тощо. Також не допускайте потрапляння на автомобіль прямих сонячних променів і дощу та впливу на нього високої температури і вологості. Очистьте гумові ущільнення, зачиніть та замкніть усі двері. У разі зберігання автомобіля в закритому приміщенні вікна і двері можна залишити трохи відчиненими.

Якщо автомобіль не експлуатуватиметься протягом тривалого періоду часу, його потрібно помити, висушити і обробити воском, а потім розмістити в сухому, добре вентильованому приміщенні. Крім того, слід перевірити шар воску на днищі автомобіля. Підкачайте шини до рекомендованого значення тиску повітря в них. Щомісяця перевіряйте тиск повітря в шинах. Також рекомендовано щотижня змінювати положення автомобіля, щоб змінити ділянки контакту шин і запобігти їхній деформації.

Блокування керма

Автомобілі з системою запуску без ключа:



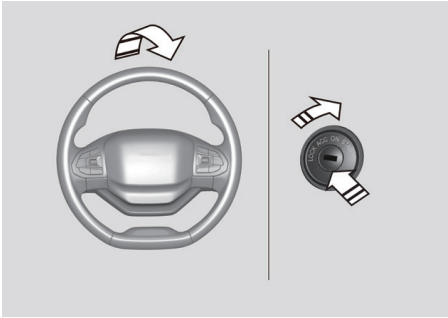
Після вимкнення двигуна натисканням кнопки ENGINE START STOP: із відчиненням, а потім зачиненням або із зачиненням, а потім відчиненням дверей водія, або із застосуванням smart-ключа відбувається блокування керма.

Автоматичне розблокування керма відбувається із повторним натисканням кнопки ENGINE START STOP.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Якщо під час запуску двигуна індикатор на кнопці ENGINE START STOP блимає зеленим, неможливо повернути кермо і на дисплеї відображається повідомлення Steering lock not released (Кермо заблоковане), це свідчить про блокування керма. У такому разі потрібно плавно обернути кермо, увімкнути режим OFF і натиснути кнопку ENGINE START STOP. Почувши звук роботи двигуна, натисніть педаль гальма. Коли індикатор на кнопці ENGINE START STOP засвітиться стало, це свідчитиме про розблокування керма.

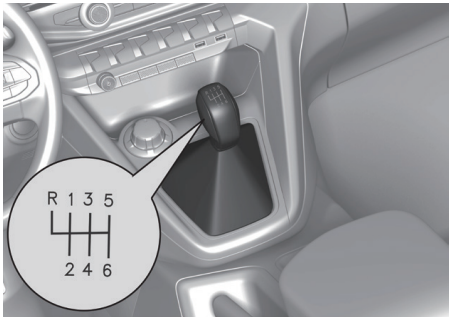
Автомобілі без системи запуску без ключа:



Витягування ключа із замка запалювання призводить до блокування керма, тобто унеможливлює його обертання.

Замок запалювання може виявитися заблокованим у положенні LOCK. У такому разі злегка поверніть кермо вправо і одночасно переведіть замок запалювання з положення LOCK у положення ACC, щоб розблокувати кермо.

Перемикання передач



Механічна трансмісія: 6 передач для руху вперед і 1 передача заднього ходу. Схема перемикання передач показана на ілюстрації.

Перша передача: плавно переведіть важіль перемикання передач вліво, а потім вперед.

Друга передача: плавно переведіть важіль перемикання передач вліво, а потім назад.

Третя передача: переведіть важіль перемикання передач у центральне положення, а потім вперед.

Четверта передача: переведіть важіль перемикання передач у центральне положення, а потім назад.

П'ята передача: переведіть важіль перемикання передач вправо, а потім вперед.

Шоста передача: плавно переведіть важіль перемикання передач вправо, а потім назад.

Передача R (задній хід): натиснувши кнопку на рукоятці важеля перемикання передач, переведіть важіль вліво до упору, а потім вперед.

- Для перемикання передачі потрібно до упору натиснути педаль зчеплення, а потім перевести важіль перемикання передач у потрібне положення.
- Перед вмиканням передачі заднього ходу (R) слід повністю зупинити автомобіль, а потім перевести важіль перемикання передач, натиснувши педаль зчеплення приблизно на 3 секунди.
- У холодну погоду перемикання передач може бути дещо ускладнене. Це нормальне явище. Воно зникне після прогрівання трансмісійної рідини до робочої температури.
- Якщо після зупинки не вдається увімкнути 1-шу передачу або передачу заднього ходу, спочатку спробуйте перевести важіль перемикання передач у положення N і відпустити педаль зчеплення, а потім знову натиснути педаль, щоб перемкнути передачу.
- Уникайте різкого відпускання натиснутої педалі зчеплення.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Перемикайте передачі тільки за повністю натиснутої педалі зчеплення. Перемикання передач із застосуванням сили призводить до передчасного зношення або пошкодження компонентів трансмісії.

Не тримайте педаль зчеплення натиснутою під час руху автомобіля. Заборонено використовувати педаль зчеплення для утримування автомобіля на схилі, оскільки це може спричинити скорочення терміну служби зчеплення.

Кнопку на важелі перемикання передач потрібно натискати тільки в разі вмикання передачі R, щоб уникнути помилкового перемикання.

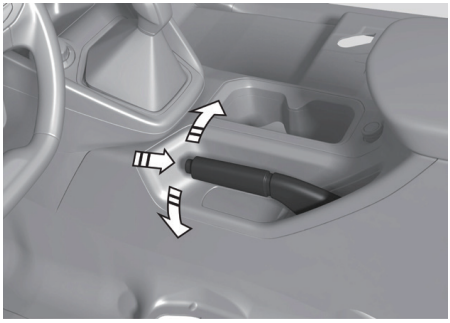
Під час руху автомобіля не тримайте руку на рукоятці важеля перемикання передач. Це може призвести до передчасного зношення вилки перемикання передач.

⚠ НЕБЕЗПЕКА

За вмикання передачі R педаль зчеплення можна відпускати тільки після успішного перемикання на передачу R.

Гальмування

Стоянкове гальмо



Потягніть важіль вверх, щоб увімкнути стоянкове гальмо. Одночасно на панелі приладів увімкнеться індикатор стоянкового гальма.

Щоб вимкнути стоянкове гальмо, повністю опустіть важіль, натиснувши кнопку на ньому. Одночасно згасне індикатор стоянкового гальма на панелі приладів.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Перш ніж вийти з автомобіля, водій має обов'язково ввімкнути стоянкове гальмо.

Перед рушанням потрібно переконатися, що стоянкове гальмо повністю вимкнене (має згаснути індикатор стоянкового гальма). В іншому випадку можливе серйозне пошкодження системи стоянкового гальма.

Якщо виникають труднощі із вмиканням/вимкненням стоянкового гальма, зверніться до авторизованого дилера CHANGAN для перевірки та ремонту.

Передні і задні гальма

Задіяння і скасування роботи гальм здійснюється водієм, коли він натискає і відпускає педаль гальма.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Перед початком руху слід переконатися в належній роботі індикаторів гальмової системи.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Гальмові колодки мають спеціальні індикатори зношення. У разі появи характерного металевого скреготу під час застосування гальм слід негайно звернутися до авторизованого дилера CHANGAN для перевірки і ремонту.

Не рекомендовано продовжувати рух на автомобілі за досягнення граничного зношення колодок, оскільки це може призвести до аварії.

Антиблокувальна гальмова система (ABS) ※

В аварійній ситуації або під час руху по ковзкій дорозі система ABS запобігає блокуванню коліс, щоб зберегти керованість і стійкість руху автомобіля, а також підвищити керованість автомобіля під час гальмування.

Під час спрацьовування системи ABS вібрує педаль гальма (з передачею на ногу водія) і чутний звук роботи електромотора системи ABS з моторного відсіку. Це нормальне явище.

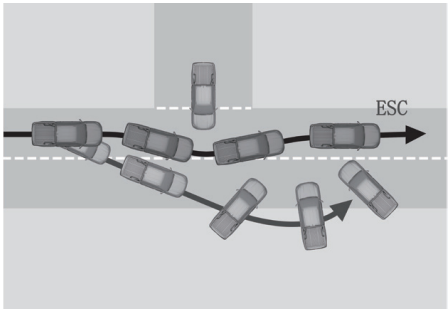
Антибуксувальна система (TCS) ※

Під час руху автомобіля по ковзкому дорожньому покриттю або гірській дорозі система TCS, виявивши пробуксовування ведучого колеса, контролює гальмовий момент коліс та вихідну потужність двигуна, щоб забезпечити належне зчеплення коліс з дорогою. Це дозволяє запобігти пробуксовуванню ведучого колеса або зменшити його, покращити курсову стійкість автомобіля, а також його прохідність і характеристики прискорення.

У разі застрягання автомобіля в снігу, бруді чи піску рекомендовано відключити систему TCS, щоб відновити вихідну потужність двигуна, потрібну для вивільнення автомобіля.

Система динамічної стабілізації (ESC) ※

Для моніторингу стану автомобіля система ESC система використовує датчик. Коли автомобіль критично втрачає стійкість, наприклад, за різкого повороту керма або раптової зміни смуги, система контролює гальмовий момент коліс та обертальний момент двигуна, що сприяє покращенню курсової стійкості, зменшенню імовірності потрапляння в аварію та підвищенню безпеки руху.

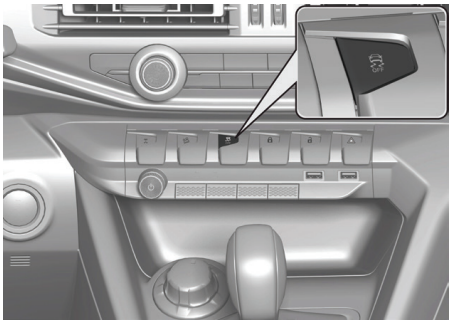


Під час роботи системи ESC блимає індикатор системи ESC і злегка вібрує педаль гальма. Крім того, працює електромотор системи ESC в моторному відсіку. Це нормальне явище.

Після кожного вмикання живлення запускається процес самодіагностики системи ESC, супроводжуваний робочим звуком. Це нормальне явище.

Активація/відключення

Із відключенням системи ESC (натисканням



вказаного на ілюстрації перемикача) на панелі приладів засвічується індикатор відключення ESC і одночасно відключаються системи ESC та TCS. Повторне натискання цього перемикача призведе до вимкнення індикатора та одночасної активації систем ESC і TCS.

Системи допомоги водію

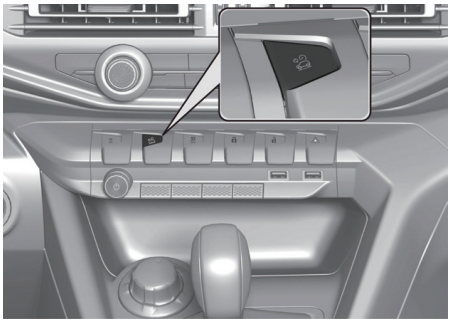
Гідропідсилювач керма (HPS)

Завдяки гідропідсилювачу водію потрібно докладати менше зусилля для обертання керма, що підвищує рівень комфорту для водія і стійкість автомобіля.

НЕБЕЗПЕКА

Не утримуйте кермо в крайньому положенні понад 5 секунд, оскільки це може спричинити пошкодження насоса гідропідсилювача внаслідок його перегріву.

Система контролю тяги на спуску (HDC) ※



У разі руху автомобіля на крутому або безперервному спуску слід увімкнути систему HDC, щоб система ESC забезпечувала сталу швидкість автомобіля.

- Можна регулювати швидкість руху в діапазоні 8~35 км/год, натискаючи педалі гальма або акселератора. Після відпускання педалі автомобіль рухатиметься по схилу з поточною швидкістю.
- Система ESC контролює швидкість автомобіля, щоб водій міг зосередитися на керуванні і максимально безпечно подолати спуск.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Із запуском двигуна система ESC активується за замовчуванням. Задля безпеки руху рекомендовано активувати систему ESC.

Відключати систему рекомендовано тільки в зазначених нижче ситуаціях:

- Наявність ланцюгів протиковзання, встановлених на колеса автомобіля
- За руху по глибокому снігу чи пухкому ґрунту
- У разі застрягання автомобіля і спробах його вивільнити

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Системи ESC та TCS призначені для підвищення рівня безпеки руху. Проте саме водій несе відповідальність за безпеку руху і має обережно керувати автомобілем!

Під час руху дотримуйтеся безпечної дистанції до інших транспортних засобів. Вчасно застосовуйте гальма.

Система динамічної стабілізації (ESC) пов'язана із гальмовою системою, підвіскою (колесами), рульовим механізмом, електричною системою тощо. Самостійне внесення змін у конструкцію автомобіля може призвести до порушення роботи або виходу системи ESC з ладу.

Система допомоги під час рушання на схилі (HHC) ※

Система HHC допомагає водію плавно рушити на схилі. Після відпускання педалі гальма система утримуватиме автомобіль нерухомим впродовж короткого періоду часу, щоб дати час водію переставити ногу на педаль акселератора і уникнути мимовільного скочування автомобіля.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо автомобіль не рушає з місця впродовж короткого періоду часу або водій натискає педаль акселератора з незначним зусиллям, система HHC більше не утримуватиме автомобіль, тому він може скотитися.

Це може спричинити аварійну ситуацію і травмування людей.

Якщо відчинити двері водія під час роботи системи HHC, вона буде одразу скасована і автомобіль почне рух накотом по схилу.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Система HHC активована за замовчуванням (на заводі-виробнику). Для відключення системи зверніться до авторизованого дилера CHANGAN.

Під час роботи системи HHC може бути чутно клацання соленоїдного клапана. Це нормальне явище.

Система HHC не здійснює активне збільшення гальмового зусилля. Якщо натиснути педаль гальма з незначним зусиллям, система HHC може не спрацювати.

За несправності системи динамічної стабілізації (ESC) слід якомога швидше звернутися до авторизованого дилера CHANGAN для перевірки та ремонту.

Поради щодо керування

Обкатування автомобіля

Двигун D20T:

Дизельні двигуни потребують припрацювання. Завдяки припрацюванню кожна рухома деталь дизельного двигуна може бути добре підігнана, щоб запобігти надмірному зношенню і пошкодженню.

Термін служби, надійність і економічність дизельного двигуна значною мірою залежать від якості першого припрацювання, тому його потрібно виконати максимально правильно.

Припрацювання дизельного двигуна відбувається під час обкатування автомобіля. Період обкатування автомобіля становить 4000 ~ 5000 км пробігу.

Не допускайте значного збільшення швидкості обертання двигуна. Вона має бути меншою ніж 3000 об/хв. У цей період уникайте тривалої роботи двигуна в режимі холостого ходу. Не давайте йому працювати вхолосту довше 3 хвилин.

Уникайте тривалого руху з постійною швидкістю (низькою або високою). Максимально часто (за можливості) перемикайте передачі. Утримайтеся від буксирування причепа.

Рекомендована максимальна швидкість руху автомобіля з механічною трансмісією в період обкатування:

Передача	Швидкість (км/год)
Перша	20
Друга	30
Третя	50
Четверта	70
П'ята	90
Шоста	110

Під час обкатування автомобіля спостерігайте за звуками роботи системи дизельного двигуна та прислухайтеся до них, перевіряйте, чи немає витікання мастила, охолоджувальної рідини або повітря, стежте за дотриманням нормального тиску мастила та температури охолоджувальної рідини, а також стабільності швидкості. Крім того, звертайте увагу на колір вихлопних газів та відстежуйте роботу підсилювача керма. Робота ротора має бути плавною, без застрягання чи прокручування. Якщо виявлено несправність або збій у роботі, спочатку слід усунути проблему, а потім продовжити процес припрацювання.

Під час припрацювання двигуна заборонено їздити по дорозі з поганим покриттям (особливо по пляжу). Уникайте руху з максимальною швидкістю та перевантаження автомобіля.

Протягом періоду обкатування (3000 км пробігу) нового автомобіля слід звернутися на найближчу сервісну станцію для виконання регламентного технічного обслуговування, зокрема для перевірки, очищення та регулювання дизельного двигуна, а також видалення металевого порошку, накопиченого в мастилі, і регулювання зазору.

Рух із високою швидкістю

- Підтримуйте нормальний тиск повітря в шинах.
- Чим вища швидкість руху автомобіля, тим довшим буде гальмовий шлях. Контролюйте швидкість руху, застосовуючи педаль гальма.
- Дотримуйтеся безпечної відстані до автомобіля попереду.
- Під час проїзду через гірський перевал, обгону великогабаритного транспорту або проїзду через тунель завжди знижуйте швидкість, оскільки на автомобіль може впливати боковий вітер.

НЕБЕЗПЕКА

Заборонено рухатися з високою швидкістю в темний час доби, в дощову погоду, по калюжах та ковзкій дорозі.

Рух у темний час доби

- Рухайтеся з помірною швидкістю. Дотримуйтеся безпечної відстані до автомобіля попереду.
- Регулюйте положення внутрішнього дзеркала заднього огляду перед початком руху, щоб зменшити відблиски світла.
- Перед початком руху переконайтеся, що фари чисті та забезпечують нормальний огляд дороги попереду.

- Перед початком руху перевірте роботу покажчиків повороту, клаксона та іншого обладнання.

Рух у дощову погоду

- Рухайтеся з низькою швидкістю, адже під час зливи погіршується видимість і збільшується гальмовий шлях.
- Перед початком руху перевірте роботу склоочисників.
- Перед початком руху перевірте стан шин. Неналежний стан шин може стати причиною пробуксовування коліс і потрапляння автомобіля в аварію.
- Під час руху кілька разів натисніть педаль гальма, щоб видалити вологу з поверхонь гальмових дисків та колодок і відновити нормальну роботу гальм.

НЕБЕЗПЕКА

Обов'язково вмикайте фари під час руху в дощову погоду, щоб інші учасники дорожнього руху добре бачили Ваш автомобіль.

Рух по затопленій ділянці

- Уникайте руху через залиті водою ями чи по затопленій дорозі, щоб не допустити потрапляння води у двигун.
- Перед подоланням водної перепони максимально зменште швидкість. У разі одночасного потрапляння у воду передніх і задніх коліс не натискайте педаль гальма, щоб уникнути бокового занесення.
- Не заїжджайте на ділянку, глибина води на якій перевищує допустимий рівень, і не рухайтеся зі швидкістю, яка більша за пішохідну, щоб не допустити пошкодження двигуна, електричної системи та трансмісії.
- Після руху по воді кілька разів обережно натисніть педаль гальма, щоб просушити і відновити нормальну роботу гальм.

Рух по багнюці

- Рухайтеся з помірною швидкістю.
- Уникайте використання надмірно зношених шин.
- Після тривалого руху автомобіля по грузьких дорогах потрібно виконати його техобслуговування.

Рух по схилу

- Під час руху на підйомі потрібно швидко перемкнутися на нижчу передачу відповідно до кута нахилу та швидкості обертання двигуна, щоб збільшити обертальний момент і уникнути пошкодження двигуна внаслідок його перевантаження.
- Під час рушання на схилі уникайте часткового натискання педалі зчеплення чи надмірного тискання педалі акселератора, щоб не допустити пошкодження зчеплення.
- Під час руху на спуску вмикайте нижчу передачу та застосовуйте гальмування двигуном.
- Не допускайте надмірного збільшення швидкості обертання двигуна.

НЕБЕЗПЕКА

Під час руху по крутому або затяжному спуску не натискайте педаль гальма часто або тривало, щоб запобігти перегріванню гальм та зниженню ефективності гальмування.

Заборонено рухатися по схилу накотом за переведеного в положення N важеля перемикання передач.

Рух у зимовий період

Перед початком зими потрібно підготувати автомобіль до зимового періоду. Керуйте автомобілем відповідно до зимових погодних умов.

- Використовуйте експлуатаційні рідини (моторне мастило, охолоджувальну рідина та рідину омивача), передбачені для відповідного температурного режиму.
- Перевіряйте стан акумуляторної батареї.
- Залежно від пункту призначення та погодних умов рекомендовано укомплектувати автомобіль спеціальним знаряддям, таким як ланцюги протиковзання, шкребок для вікон, мішок із піском чи сіллю, сигнальна ракетниця, невелика лопата тощо.
- Для руху по снігу рекомендовано використовувати зимові шини. Уникайте використання надмірно зношених шин.
- Перевіряйте автомобіль на наявність налиплого снігу та одразу видаляйте його.

- Заздалегідь пригальмовуйте автомобіль та намагайтеся не застосовувати педаль гальма занадто часто.
- Не вмикайте стоянкове гальмо. Якщо стоянкове гальмо примерзне, його буде дуже складно вимкнути. Увімкніть 1-шу передачу або передачу заднього ходу.
- Не рекомендовано паркувати автомобіль на схилі. Якщо немає інших варіантів паркування, слід обов'язково заблокувати колеса автомобіля упорами, щоб запобігти його скочуванню.
- Правильно встановлюйте ланцюги протиковзання.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Заборонено рухатися з високою швидкістю по засніженій або ковзкій дорозі.

Заборонено різко рушати з місця, інтенсивно прискорюватися, здійснювати круті повороти та застосовувати екстрене гальмування на засніженій або ковзкій дорозі.

Дотримуйтеся швидкісного режиму і не перевищуйте швидкість, передбачену для руху за встановлених на автомобіль зимових шин.

Паркувати автомобіль рекомендовано на рівній горизонтальній поверхні.

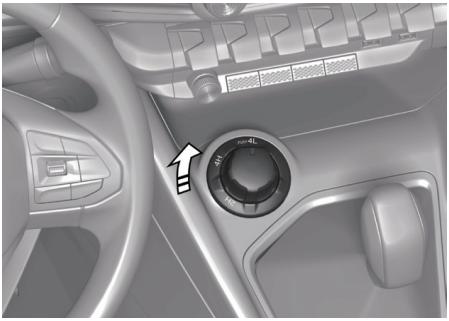
Не намагайтеся отримати додатковий ефект гальмування двигуном, перемикаючись на нижчу передачу, коли автомобіль рухається по ковзкій дорозі. Це може призвести до втрати зчеплення ведучих коліс з дорогою, що збільшує ризик пробуксовування коліс і потрапляння автомобіля в аварію.

Економічний рух

Для зменшення витрати палива та зниження рівня викидів дотримуйтеся наведених нижче правил.

- Уникайте надмірної роботи автомобіля на холостому ходу. За потреби у зупинці потрібно вимкнути двигун і увімкнути стоянкове гальмо, а запуск двигуна слід здійснити лише перед початком руху.
- Уникайте різкого рушання з місця: рушання з високою швидкістю призводить до суттєвого збільшення витрати палива та скорочення терміну служби двигуна.
- Керуйте автомобілем завбачливо: уникайте недоцільного прискорення, гальмування і зупинення, щоб зменшити споживання палива.
- Стежте за чистотою повітряного фільтра і фільтрувального елемента: у разі їхнього засмічення у двигун потраплятиме неочищене повітря, що призведе до порушення належного співвідношення компонентів паливно-повітряної суміші та її неповного згоряння.
- Мінімізуйте навантаження: зайвий вантаж/обладнання призводить до збільшення витрати палива.
- Регулярно перевіряйте тиск повітря в шинах: за низького тиску повітря в шинах збільшується опір коченню, що призводить не тільки до збільшення витрати палива, а й до надмірного зношення шин.
- Зачиняйте вікна: за відчинених вікон збільшується аеродинамічний опір та, як результат, витрата палива.
- Рух накотом (за інерцією): за наближення автомобіля до світлофора (червоне світло) або руху вниз по крутому схилу відпустіть педаль акселератора, щоб автомобіль рухався за інерцією. При цьому припиняється подача палива.
- Уникайте руху з високою швидкістю: рух із постійною низькою швидкістю сприяє зменшенню витрати палива та мінімізації зношення.
- Регулярно виконуйте техобслуговування: регулярне технічне обслуговування є запорукою тривалого терміну служби автомобіля та його оптимальної роботи з точки зору ефективності та економічності.

Режими керування



Вибір режиму керування здійснюється обертанням перемикача 2WD/4WD. Передбачено 3 режими.

Режим 2H (2WD, висока швидкість): передбачений для руху по нормальному дорожньому покриттю.

Режим 4H (4WD, висока швидкість): передбачений для руху по нерівній, піщаній, вологій або засніженій дорозі. У цьому режимі швидкість руху має становити не більше 70 км/год.

Режим 4L (4WD, низька швидкість): передбачений для буксирування автомобіля або коли є потреба в максимальній потужності, наприклад за руху на схилі, по піску або глибокому снігу. У цьому режимі швидкість руху має становити не більше 40 км/год.

Перемикання з режиму 2H у режим 4H

Переведіть перемикач 2WD/4WD з положення 2H у положення 4H (у цей момент автомобіль має рухатися по прямій зі швидкістю нижче 70 км/год).

Після цього на панелі приладів засвітиться індикатор 4H і буде активований режим 4H.

Перемикання з режиму 4H у режим 2H

Переведіть перемикач 2WD/4WD з положення 4H у положення 2H (у цей момент автомобіль має рухатися по прямій).

Після цього на панелі приладів згасне індикатор 4H і буде активований режим 2H.

Перемикання з режиму 4H у режим 4L

1. Зупиніть автомобіль і натисніть педаль зчеплення або переведіть важіль перемикання передач у положення N (AT).
2. Натисніть перемикач 2WD/4WD і водночас переведіть його в положення 4L.

Після цього на панелі приладів згасне індикатор 4H, засвітиться індикатор 4L і буде активований режим 4L.

Перемикання з режиму 4L у режим 4H

1. Зупиніть автомобіль і натисніть педаль зчеплення або переведіть важіль перемикання передач у положення N (AT).
2. Переведіть перемикач 2WD/4WD у положення 4H.

Після цього на панелі приладів засвітиться індикатор 4H, згасне індикатор 4L і буде активований режим 4H.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Не використовуйте режими 4H і 4L на дорожньому покритті з високим коефіцієнтом зчеплення, оскільки це призведе до підвищеного зношення шин і пошкодження компонентів силового привода.

Під час перемикання між режимами 4H і 2H у деяких випадках фактичне перемикання режимів може відставати від зміни індикації на панелі приладів, але це нормальне явище.

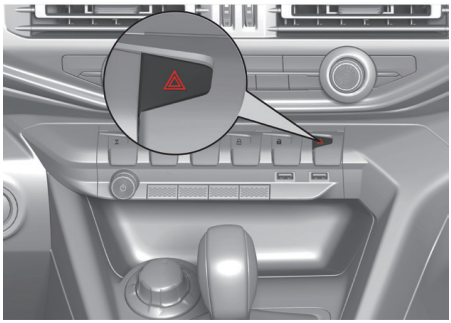
Заборонено виконувати перемикання з режиму 4L одразу в режим 2H. За такого перемикання відбудеться різка зміна швидкості автомобіля, що спричинить певний дискомфорт для всіх, хто перебуває в автомобілі, і призведе до серйозного пошкодження компонентів силового привода.

За перемикання між режимами 4H і 4L: якщо умови перемикання не виконані, почне блимати індикатор поточного режиму, що свідчитиме про невдале перемикання в інший режим.

Індикатор поточного режиму продовжить світитися, тому можна продовжити його використання. У разі вмикання індикатора несправності системи 4WD зверніться до авторизованого дилера CHANGAN для перевірки.

Важлива інформація

Аварійна світлова сигналізація



У разі несправності автомобіля увімкніть аварійну світлову сигналізацію та зупиніться на узбіччі.

Натисніть кнопку аварійної світлової сигналізації, щоб увімкнути ліхтарі аварійної світлової сигналізації (ліві і праві покажчики повороту) в режимі блимання. Повторне натискання цієї кнопки призведе до відключення аварійної світлової сигналізації.

Ліхтарі аварійної світлової сигналізації можуть працювати навіть після повного вимкнення живлення.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Уникайте тривалої роботи ліхтарів аварійної світлової сигналізації за непрацюючого двигуна. Це може призвести до розрядження акумуляторної батареї.

Заміна пошкодженого колеса

Підготовка

- Зупиніть автомобіль на твердій, рівній і горизонтальній поверхні.
- Увімкніть стоянкове гальмо.
- Поверніть кермо, щоб розташувати передні колеса прямо.
- Переведіть важіль перемикання передач у положення R.
- Зупиніть двигун.
- Увімкнуть ліхтарі аварійної світлової сигналізації.
- Витягніть запасне колесо і комплект інструментів.
- Встановіть противідкатні упори під колесо, діагонально протилежне тому, яке потрібно замінити, щоб запобігти відкочуванню автомобіля.

НЕБЕЗПЕКА

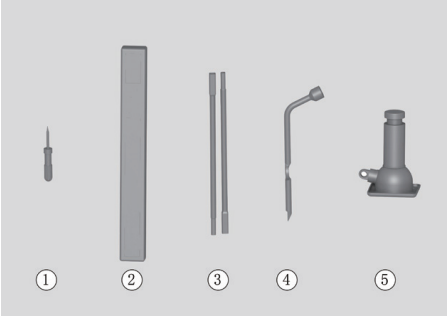
Для заміни колеса потрібно з'їхати з дороги і зупинитися в безпечному місці на узбіччі. Встановлювати домкрат потрібно на максимально твердій горизонтальній поверхні. За потреби зверніться до авторизованого дилера CHANGAN.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Перш ніж піднімати автомобіль, переконайтеся, що ввімкнено стоянкове гальмо і належним чином встановлені противідкатні упори, щоб бути впевненим у надійній фіксації автомобіля під час заміни колеса.

Інструменти

Інструменти зберігаються у спеціальному відділенні під подушкою заднього сидіння.



1 Викрутка
2 Трикутний знак аварійної зупинки
3 Ручка домкрата (також використовується як ручка лебідки запасного колеса)
4 Балонний ключ
5 Домкрат (тільки для заміни колеса)

НЕБЕЗПЕКА

Заборонено замінювати колесо на проїжджій частині.

Для заміни колеса потрібно з'їхати з дороги і зупинитися в безпечному місці на узбіччі. Встановлювати домкрат потрібно на максимально твердій горизонтальній поверхні.

Домкрат можна встановлювати тільки в призначених для нього місцях (у передній і задній частинах кузова). Не встановлюйте домкрат під бампер чи інші частини кузова.

Не розташовуйте під автомобілем будь-які частини тіла, коли він піднятий домкратом. За потреби скористайтеся спеціальним стендом для підтримування автомобіля. У разі нехтування цією вимогою автомобіль може зірватися з домкрата і завдати серйозних травм або навіть призвести до загибелі людини.

Заборонено запускати двигун піднятого домкратом автомобіля.

Усі пасажири мають вийти з автомобіля перед підніманням його за допомогою домкрата. Переконайтеся у відсутності дітей на проїжджій частині або поблизу автомобіля, який підніматиметься домкратом.

Виймання запасного колеса

Запасне колесо зафіксоване під днищем багажного відсіку.

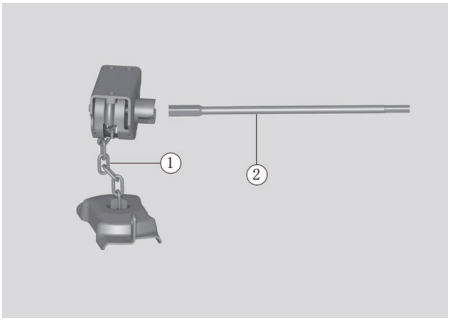
Вставте ручку лебідки запасного колеса в отвір, вказаний на ілюстрації, та почніть обертати цю ручку, щоб опустити запасне колесо. Від'єднайте фіксувальну пластину, щоб легко витягнути запасне колесо.

Встановлення здійснюється у зворотному порядку.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Після встановлення запасного колеса переконайтеся в його надійній фіксації.

Конструкція лебідки запасного колеса



1 Лебідка запасного колеса

2 Ручка лебідки запасного колеса

Міцно затягніть болт кріплення лебідки запасного колеса, щоб запобігти падінню запасного колеса під час руху автомобіля.

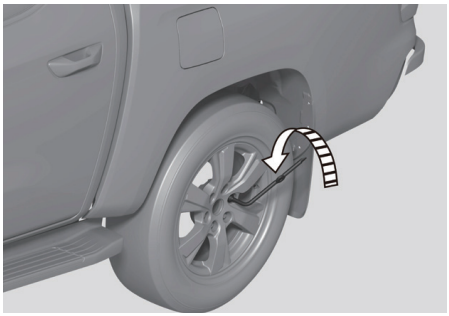
Заміна колеса

Процедура заміни колеса:

1. Зупиніть автомобіль на твердій, рівній і горизонтальній поверхні та увімкніть стоянкове гальмо.
2. Увімкніть ліхтарі аварійної світлової сигналізації.
3. Візьміть комплект інструментів і запасне колесо.
4. Встановіть противідкатні упори під колесо, діагонально протилежне тому, яке потрібно замінити, щоб запобігти відкочуванню автомобіля.

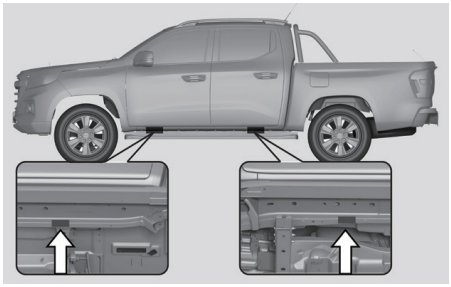
Колесо із пошкодженою шиною		Розташування противідкатного упора
Переднє	З лівого боку	Позаду правого заднього колеса
	З правого боку	Позаду лівого заднього колеса
Заднє	З лівого боку	Перед правим переднім колесом
	З правого боку	Перед лівим переднім колесом

5. Послідовно послабте (але не знімайте) колісні гайки, відкрутивши їх балонним ключем на один оберт проти годинникової стрілки.



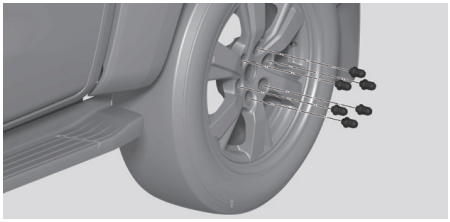
6. Під'єднайте до домкрата ручку домкрата і балонний ключ. Розташуйте домкрат у місці його встановлення, яке є найближчим до пошкодженої шини.

7. Місця встановлення домкрата зазначені на ілюстрації нижче.



8. Почніть повільно обертати балонний ключ за годинниковою стрілкою, щоб підняти автомобіль вертикально.

9. Відкрутіть всі колісні гайки та зніміть колесо з пошкодженою шиною.



10. Очистьте контактні поверхні колісного диска від сторонніх речовин.
11. Встановіть запасне колесо на маточину та зафіксуйте його, закрутивши колісні гайки рукою.

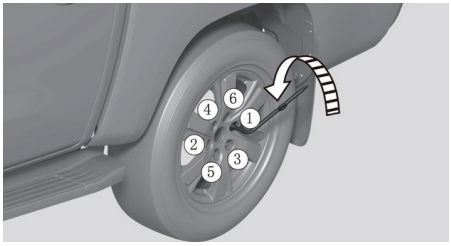
НЕБЕЗПЕКА

Будьте обережні, оскільки колісні диски і ковпаки можуть мати гострі краї.

Перед встановленням колеса переконайтеся у відсутності на маточині та колісному диску сторонніх речовин (ґрунту, смоли, піску тощо). Такі речовини слід обов'язково видалити, оскільки вони можуть ускладнити встановлення колеса на маточину.

12. За допомогою балонного ключа попередньо затягніть колісні гайки проти годинникової стрілки, а потім опустіть автомобіль на землю.

13. За допомогою балонного ключа затягніть колісні гайки у послідовності, зазначеній на ілюстрації. Розташуйте інструменти і колесо з пошкодженою шиною в місцях, призначених для їхнього зберігання.



Момент затягування колісних гайок – 125 ± 10 Н•м.

НЕБЕЗПЕКА

Для підняття автомобіля дозволено використовувати тільки домкрат, яким укомплектований автомобіль. Крім того, домкрат можна встановлювати тільки в призначених для нього місцях. За неправильного встановлення домкрата автомобіль може зірватися з нього.

НЕБЕЗПЕКА

Домкрат потрібно встановлювати на твердій, рівній і нековзкій поверхні.

Не розташовуйте під автомобілем будь-які частини тіла, коли він піднятий домкратом.

Заборонено піднімати домкратом автомобіль, у якому перебувають люди.

Не підкладайте під домкрат дерев'яний брус або подібний предмет, оскільки за такої умови домкрат може не витримати навантаження через обмеження висоти.

Перед встановленням колеса переконайтеся у відсутності на маточині та колісному диску сторонніх речовин (ґрунту, смоли, піску тощо). Такі речовини слід обов'язково видалити, оскільки вони можуть ускладнити встановлення колеса.

Заборонено затягувати колісні болти і гайки на піднятому домкратом автомобілі, оскільки він може зірватися з домкрата. Затягувати колісні болти і гайки дозволено тільки після опускання автомобіля на землю.

У разі пошкодження болтів або гайок унеможливлюється надійна фіксація колеса, що може призвести до втрати контролю над автомобілем та, як наслідок, до потрапляння в аварію і травмування чи навіть загибелі людей.

Після заміни коліс якнайшвидше зверніться до авторизованого дилера CHANGAN, щоб затягнути колісні гайки із рекомендованим моментом затягування.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

За потреби замінити болти/гайки використовуйте нові болти/гайки з метричною різьбою та аналогічною фаскою. Використання болта/гайки з неметричною різьбою може призвести до пошкодження болта/гайки, що унеможливить надійну фіксацію колеса.

Перед встановленням колісних гайок або коліс переконайтеся, що вони відповідають специфікаціям. За появи будь-яких питань звертайтеся до авторизованого дилера CHANGAN.

У разі пошкодження переднього колеса замініть це колесо одним із задніх коліс і встановіть запасне колесо замість знятого заднього колеса.

Після встановлення запасного колеса одразу перевірте та за потреби відрегулюйте тиск повітря в його шині.

Після виконання ремонтних робіт і встановлення оригінального колеса слід використовувати оригінальні болти відповідної довжини.

Зніміть ковпачок клапана, під'єднайте манометр і виміряйте тиск повітря в шині. За низького тиску повітря в шині зверніться до найближчої сервісної станції, щоб належним чином підкачати шину. Після перевірки і регулювання тиску повітря в шині встановіть ковпачок на місце.

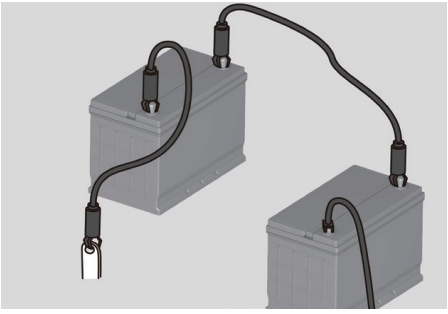
Запуск двигуна від зовнішньої акумуляторної батареї

Якщо розрядилася акумуляторна батарея, а все інше в нормі, запустити двигун можна за допомогою зовнішньої акумуляторної батареї.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Запуск двигуна дозволений тільки від 12-вольтної зовнішньої акумуляторної батареї.

1. Розташуйте зовнішню акумуляторну батарею неподалік від Вашого автомобіля. Якщо для запуску двигуна використовується акумуляторна батарея іншого автомобіля, розташуйте його максимально близько (але без контакту поверхонь) до Вашого автомобіля. Стоянкове гальмо обох автомобілів має бути увімкнене.
2. Перед підключенням кабелів перевірте стан клем акумуляторної батареї. Очистьте ділянки з корозією та переконайтеся, що всі кришки отворів щільно закриті і вирівняні.
3. Вимкніть усі прилади освітлення, крім тих, що забезпечують видимість автомобіля (фари, ліхтарі аварійної світлової сигналізації тощо).
4. Під'єднайте кінці першого кабелю до позитивних клем акумуляторних батарей обох автомобілів. Під'єднайте один кінець другого кабелю до негативної клеми акумуляторної батареї іншого автомобіля, а другий кінець цього кабелю – до металевої частини двигуна Вашого автомобіля (для заземлення). Стежте, щоб кабелі не перетиналися і пролягали якнайдалі від паливної системи.



5. Запустіть двигун іншого автомобіля (із допоміжною акумуляторною батареєю) та дайте йому попрацювати зі сталою швидкістю.
6. Запустіть двигун Вашого автомобіля (із розрядженою акумуляторною батареєю).
7. Від'єднайте кабелі у зворотній послідовності. Під час від'єднання кабелів не допускайте їхнього контакту з металевими компонентами автомобіля.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не допускайте виникнення короткого замикання.

У разі замерзання акумуляторної батареї заборонено здійснювати запуск двигуна від зовнішньої акумуляторної батареї, оскільки це може призвести до її вибуху чи виходу з ладу.

Не під'єднуйте кабель до негативної клеми розрядженої акумуляторної батареї Вашого автомобіля, оскільки вона може вибухнути.

Під час виконання процедури тримайте руки і кабелі якомога далі від рухомих компонентів, таких як шківи, ремені та лопаті вентилятора.

Стежте за правильністю підключення кабелів до клем і не допускайте їхнього контакту з невідповідними клемами.

Не паліть і не допускайте перебування сірників, запальничок та інших джерел відкритого вогню поблизу акумуляторної батареї.

Якщо акумуляторна батарея часто розряджається без чіткої причини, зверніться до авторизованого дилера CHANGAN для перевірки та ремонту.

Запобігання розрядженню акумуляторної батареї

1) Природне розрядження акумуляторної батареї

Основні причини природного розрядження акумуляторної батареї:

Вплив зовнішньої температури. Чим вища температура, тим швидше розряджається акумуляторна батарея. Як правило, кожне підвищення температури на 10 °C пришвидшує розрядження акумуляторної батареї в

2,7 рази. Саме тому швидкість розрядження акумуляторної батареї залежить від пори року.

Умови зберігання. Висока вологість і запиленість місця зберігання прискорюють розрядження акумуляторної батареї.

2) Перевірка рівня заряду акумуляторної батареї

Підключіть вольтметр до акумуляторної батареї, зчитайте значення напруги, а потім увімкніть фари. Якщо напруга акумуляторної батареї зберігається на рівні понад 10 В і не знижується швидко, автомобіль можна використовувати після її підзарядження (за холостих обертів). Якщо напруга акумуляторної батареї швидко знижується після увімкнення фар, потрібно виконати заряджання акумуляторної батареї.

3) Методи уповільнення природного розрядження акумуляторної батареї

Переконайтеся, що позитивна і негативна клеми акумуляторної батареї надійно під'єднані.

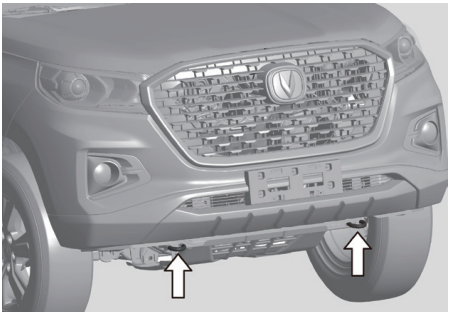
Стежте за чистотою поверхні акумуляторної батареї.

Паркуйте автомобіль у чистому і сухому місці.

Уникайте роботи електричного обладнання протягом тривалого часу, якщо двигун не працює.

Буксирування та транспортування автомобіля

За потреби відбуксирувати автомобіль зверніться до авторизованого дилера CHANGAN або до комерційної служби евакуації автомобілів. Тільки за умови правильного виконання процедури підняття і буксирування можна уникнути його пошкодження.



Місця встановлення передніх буксирних гаків – на підрамнику (зліва і справа) під переднім бампером.

За відсутності буксирного обладнання в екстреній ситуації дозволено використовувати передні буксирні гаки для буксирування автомобіля.

Перед початком буксирування вимкніть стоянкове гальмо та переведіть важіль перемикання передач у положення N. Увімкніть режим живлення ACC (кнопкою ENGINE START STOP), щоб розблокувати кермо, і розташуйте передні колеса прямо.

Намагайтеся не рушати з місця різко і не рухатися ривками, оскільки це може спричинити надмірне навантаження на буксирний гак, трос або ланцюг та їхнє пошкодження, що призведе до пошкодження автомобіля і травмування людей.

Якщо двигун не працює, підсилювачі керма і гальм також не працюватимуть. Для того щоб загальмувати або виконати поворот, потрібно буде докласти значне зусилля.

Не піднімайте автомобіль за буксирний гак, кузов або шасі, оскільки це може призвести до пошкодження.

Якщо неможливо зрушити з місця несправний автомобіль, припиніть його буксирування.

Під час буксирування автомобіля намагайтеся рухатися максимально прямо.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Буксирування автомобіля із зачепленням не за буксирний гак, а за інший вузол або компонент автомобіля може призвести до його пошкодження.

Буксирний трос або ланцюг (тільки затвердженого типу) має бути міцно зачеплений за буксирний гак.

НЕБЕЗПЕКА

Під час буксирування автомобіля слід увімкнути ліхтарі аварійної світлової сигналізації обох автомобілів (того, що буксирує, і того, який буксирують).

Якщо двигун не працює, підсилювачі керма і гальм також не працюватимуть, тому гальмування або виконання поворотів потребуватиме докладання значного зусилля.

Буксирування автомобіля, приводні колеса якого котяться по землі, може призвести до пошкодження силової передачі.

За використання буксирного троса уникайте різкого рушання з місця, оскільки це призведе до надмірного навантаження на трос і гак.

Під час буксирування заборонено вимикати живлення (натисканням кнопки ENGINE START STOP або переведенням замка запалювання), оскільки це спричинить блокування керма.

Переконайтеся в надійній фіксації буксирного гака. Ослаблення фіксації буксирного гака може стати причиною аварії.

Евакуація автомобіля в екстреній ситуації

За потреби евакуювати автомобіль зверніться до авторизованого дилера CHANGAN або до комерційної служби евакуації автомобілів.

Автомобіль потрібно транспортувати або з повним завантаженням на пласку платформу евакуатора або зі встановленням коліс на спеціальний візок. За неможливості транспор-

тувати автомобіль із повним завантаженням на евакуатор слід обов'язково використовувати буксирне обладнання з жорсткою зчіпкою. Використовувати трос заборонено.

Буксирування автомобіля із усіма колесами на землі

Буксирування автомобіля в такий спосіб дозволене тільки за таких умов: на невелику відстань, з низькою швидкістю, по асфальтованій дорозі. Крім того, колеса, осі, трансмісія, рульовий механізм і гальма мають бути справними.

- Автомобіль, який буксирує, не повинен бути легшим за автомобіль, який буксирується, оскільки це може призвести до втрати контролю над автомобілем.
- Переконайтеся, що буксирний гак не зламаний і не пошкоджений.
- Закріплюйте на буксирному гаку сталевий трос або ланцюг, призначені для буксирування.
- Забезпечте помірне і рівномірне навантаження на буксирний гак, не допускайте смикання за нього.
- Увімкніть запалювання або живлення (кнопкою ENGINE START STOP) автомобіля, що буксирується, переведіть його важіль перемикання передач у положення N, а також відпустіть стоянкове гальмо.
- Буксируйте автомобіль за напрямком його руху, щоб уникнути пошкодження буксирного гака.
- Буксирний ланцюг має бути промаркований (для ідентифікації).
- Рухайтеся обережно, не допускаючи провисання буксирного троса в процесі буксирування.
- Водії двох автомобілів мають часто обмінюватися інформацією.
- Якщо автомобіль протягом тривалого часу рухається вниз по схилу, ефективність гальмування може погіршитися через перегрівання гальм. Тому потрібно доволі часто робити зупинки, щоб охолодити гальма.
- Якщо автомобіль потребує транспортування через відмову гальм, його слід повністю завантажити на пласку платформу евакуатора.

Вивільнення застряглого автомобіля

Не намагайтеся вивільнити застряглий автомобіль ривками або під кутом. Надмірне навантаження може спричинити пошкодження автомобіля.

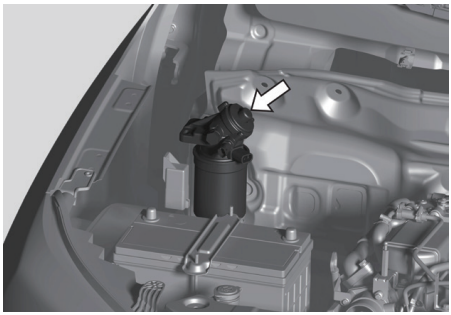
Якщо ведучі колеса застрягли на грузькій чи брудній дорозі, здійснювати вивільнення автомобіля слід обережно, особливо якщо він завантажений.

Не тягніть автомобіль за буксирний гак. За можливості зруште автомобіль заднім ходом по утвореній ним колії.

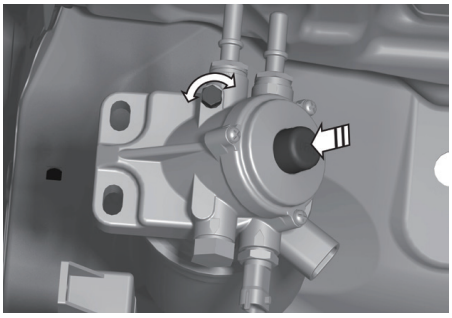
Видалення повітря з ручного насоса

Якщо в паливному баку мало паливо або він порожній, у паливну магістраль може потрапити повітря, яке може ускладнити або навіть унеможливити запуск двигуна. Паливо потрібно заливати вчасно. Якщо після заправлення автомобіля паливом вникають проблеми із запуском двигуна, це свідчить про потребу видалити повітря з ручного насоса.

1. Відкрийте капот. Ручний насос розташований зліва від двигуна.



2. Викрутіть дренажний болт на 2-3 оберти. Потім почніть безперервно прокачувати ручний насос, доки з дренажного отвору не почне витікати дизельне паливо без повітряних бульбашок. Закрутіть дренажний болт.



3. Запустіть двигун.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Повільно викручуйте дренажний болт, щоб запобігти розбризкуванню палива.

Повітря, яке потрапило в паливну магістраль низького тиску, має бути видалене, інакше двигун запускатиметься дуже складно або взагалі не запускатиметься.

Ознаки несправності автомобіля

Поява зазначених нижче ознак свідчить про потребу в регулюванні чи ремонті автомобіля. Якнайшвидше зверніться до авторизованого дилера CHANGAN.

Візуальні ознаки

- Наявність рідини під днищем автомобіля. (Краплі води після використання кондиціонера повітря та витікання води з дренажних отворів вихлопної труби є нормальним явищем).
- Спущена шина або її нерівномірне зношення;
- Індикація на покажчику температури охолоджувальної рідини продовжує перебувати в зоні аномально високої температури.

Звукові ознаки

- Зміна звуку роботи вихлопної системи;
- Надмірний шум від шин під час проходження поворотів;
- Сторонній звук із зони підвіски;
- Незвичний звук роботи двигуна.

Експлуатаційні ознаки

- Пропуски запалювання, нестабільна робота двигуна;
- Суттєве зниження потужності;
- Значне відхилення автомобіля в один бік під час гальмування;
- Значне відхилення автомобіля в один бік під час руху по рівній дорозі;
- Несправність гальм, «м'яка» педаль гальма або її значне опускання.

Вивільнення застряглого автомобіля

Якщо автомобіль застряг, його можна вивільнити, виконавши таку процедуру:

1. Зупиніть двигун та увімкніть стоянкове гальмо.
2. Приберіть бруд, пісок або сніг навколо коліс.
3. Підкладіть під колеса каміння, дерев'яні дошки тощо, щоб покращити зчеплення шин.
4. Запустіть двигун. Повільно натискайте педаль акселератора, щоб зрушити застряглий автомобіль на низькій передачі.

Якщо не вдається вивільнити автомобіль, спробуйте відбуксирувати його за допомогою іншого автомобіля або зверніться по професійну допомогу.

Перегрів двигуна

Вмикання індикатора високої температури охолоджувальної рідини свідчить про перегрів двигуна. У такому разі потрібно виконати такі дії:

1. Зупиніть автомобіль у безпечному місці та вимкніть систему кондиціювання повітря.
2. Зупиніть двигун.
3. Увімкніть ліхтарі аварійної світлової сигналізації.
4. Дайте двигуну достатньо охолонути.
5. Після охолодження двигуна перевірте шланги і радіатор на відсутність витікань. За виявлення витікання зверніться до авторизованого дилера CHANGAN для ремонту.
6. Перевірте рівень охолоджувальної рідини та долийте її за потреби.
   Рівень охолоджувальної рідини має бути між позначками максимального і мінімального рівнів. Якщо він опустився до/нижче позначки мінімального рівня, потрібно долити охолоджувальну рідину.
7. Запустіть двигун та ввімкніть систему кондиціювання повітря. Переконайтеся в нормальній роботі вентилятора охолодження радіатора та відсутності витікань.

У разі частого перегріву двигуна навіть після виконання зазначених вище дій потрібно звернутися до авторизованого дилера CHANGAN для перевірки та ремонту.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Доливайте охолоджувальну рідину тільки після достатнього охолодження двигуна.

Не допускайте потрапляння сторонніх речовин у бачок із рідиною.

Порядок дій у разі невдалого запуску або роботи двигуна з низькою швидкістю

1. Перевірте надійність під'єднання акумуляторної батареї. За потреби забезпечте її надійне під'єднання.
2. Переконайтеся, що акумуляторна батарея чиста. За потреби очистьте її.
3. Перевірте надійність під'єднання стартерного мотора. За потреби забезпечте його надійне під'єднання.
4. Переконайтеся в нормальній роботі стартерного мотора. У разі виявлення збоїв у його роботі зверніться до авторизованого дилера CHANGAN для перевірки та ремонту.
5. Увімкніть прилади освітлення салону та перевірте, чи достатньо для цього заряду акумуляторної батареї. Якщо прилади освітлення салону світяться тьмяно або вимикаються, це свідчить про низький заряд акумуляторної батареї. Зарядіть акумуляторну батарею.

У разі частого розрядження акумуляторної батареї зверніться до авторизованого дилера CHANGAN для перевірки та ремонту. За потреби замініть акумуляторну батарею.

Застереження щодо техобслуговування та догляду

Під час виконання будь-яких робіт з технічного огляду, калібрування або тестування нового автомобіля слід зважати на зазначені нижче правила, щоб уникнути травмування людей або пошкодження автомобіля.

- Не виконуйте роботи за гарячого двигуна. Зупиніть двигун і дайте йому охолонути.
- За потреби виконати роботи в нижній частині автомобіля слід обов'язково встановити його на спеціальні опори. Не підлазьте під автомобіль, якщо він утримується тільки домкратом.
- Тримайте легкозаймисті та горючі речовини якнайдалі від акумуляторної батареї, палива та паливної системи автомобіля.
- Заборонено знімати або встановлювати акумуляторну батарею чи електричне обладнання за ввімкненого режиму живлення ACC/ON.
- Під час приєднання кабелів для запуску двигуна від зовнішньої акумуляторної батареї будьте вкрай уважні, щоб не переплутати позитивні і негативні клеми акумуляторних батарей.
- Акумуляторна батарея, проводи системи запалювання та електричні контури автомобіля перебувають під високою напругою. Будьте обережні, щоб не спричинити коротке замикання.
- У разі перевірки працюючого двигуна в закритому приміщенні, наприклад у гаражі, забезпечте в ньому належну вентиляцію.
- Моторне мастило, охолоджувальну рідину та інші експлуатаційні рідини слід зберігати в місці, недоступному для дітей та домашніх тварин.

Обов'язкові перевірки, виконувані водієм

Щоденна перевірка

- Прилади освітлення

Перевірка нормального функціонування всіх зовнішніх приладів освітлення/ліхтарів (фари, задні габаритні вогні, стоянкові вогні, покажчики повороту, стоп-сигнали, протитуманні ліхтарі).

- Індикатори

Перевірка нормального функціонування контрольно-вимірювальних приладів, органів керування та індикаторів.

- Зовнішні дзеркала заднього огляду

Перевірка положення дзеркал заднього огляду та чистоти їхніх робочих поверхонь.

- Двері та капот

Перевірка плавності відчинення/зачинення дверей і капота, а також надійності їхнього замикання.

- Кузов

Перевірка на відсутність подряпин та відшарування покриття. Потрібно одразу усувати будь-які недоліки, щоб уникнути утворення корозії на пошкоджених ділянках.

Перевірка під час заправлення паливом

- Перевірка рівня моторного мастила, гальмової рідини та рідини омивача
- Перевірка тиску повітря в шинах
- Перевірка стану шин. Перевірка на відсутність тріщин на боковині чи протекторі шин, а також застряглих в шинах сторонніх предметів.

Щомісячна перевірка

- Рівень охолоджувальної рідини двигуна
- Цілісність труб, шлангів та бачків
- Функціонування системи кондиціювання повітря
- Функціонування стоянкового гальма

Перевірка нормального вмикання і вимкнення стоянкового гальма.

- Функціонування клаксона
- Надійність затягування колісних гайок

Затягнення болтів і гайок із передбаченим моментом затягування.

- Склоочисники

Перевірка стану важелів і щіток склоочисників.

- Кермо

Перевірка на відсутність надмірного люфту.

- Педалі

Перевірка робочого ходу педалей гальма та зчеплення.

Терміни та умови технічного обслуговування

Для отримання детальної інформації щодо періодичності технічного обслуговування зверніться до авторизованого дилера CHANGAN.

На що поширюється гарантія

ТОВ «СОДЖІТЗ АВТО УКРАЇНА» гарантує, що Ваш новий автомобіль CHANGAN не має дефектів матеріалу або виготовлення протягом нижчезазначених термінів.

У разі виявлення дефекту, на який поширюється гарантія, спеціалізована СТО виконає необхідний ремонт із застосуванням нових або відновлених деталей (методи проведення ремонту та перелік необхідних запчастин спеціалізована СТО визначає самостійно).

Загальна гарантія

Термін загальної гарантії на відсутність дефектів автомобіля становить 36 місяців або 100 000 км пробігу з дати продажу нового автомобіля, залежно від того, що настане раніше.

Наступні деталі мають інший гарантійний термін:

1. Акумуляторна батарея – **12 місяців** з дати продажу автомобіля.
2. Повітряний фільтр, фільтр салону, масляний фільтр, паливний фільтр, свічки запалювання, гальмові колодки, диск зчеплення, шини, батарейки ключа віддаленого доступу, лампи, гумки склоочисника, запобіжники і реле (окрім інтегрального модуля) – **3 місяці** або **5000 км** з дати продажу нового автомобіля, залежно від того, що настане раніше.
3. Лакофарбове покриття, поверхнева і наскрізна корозія на зовнішніх панелях кузова, гумові частини – **36 місяців** або **100 000 км** пробігу з дати продажу нового автомобіля, залежно від того, що настане раніше.

Виключення з гарантії

Компанія CHANGAN не несе відповідальності за витрату коштів на ремонт або заміну компонентів у таких ситуаціях:

1. Автомобіль не проходив сервісне і технічне обслуговування відповідно до специфікацій, викладених у цьому Керівництві.
2. Зміна кольору, перфорація, тріщини, вм'ятини, корозія і старіння внутрішнього та зовнішнього оздоблення, фарбованих поверхонь і гумових компонентів, що виникли в результаті неправильного зберігання автомобіля.
3. Завершився гарантійний період на запчастини або компоненти за терміном або пробігом.
4. Пошкодження внаслідок виникнення обставин непереборної сили (наприклад, у разі повені, пожежі, зсуву тощо).
5. Пошкодження при потраплянні в аварію.
6. Пошкодження внаслідок неправильної експлуатації автомобіля або порушення умов його зберігання.
7. Пошкодження, спричинені несанкціонованою модифікацією автомобіля або використанням неоригінальних деталей.
8. Пошкодження, спричинені використанням палива, експлуатаційних рідин чи мастильних матеріалів, відмінних від вказаних у цьому Керівництві. Пошкодження внаслідок недбалості, нещасного випадку, недоцільного використання або зловживання, неналежного обслуговування, навмисного псування або пошкодження, спричинені мийними засобами.
9. Заміна витратних матеріалів чи деталей, які легко пошкоджуються після закінчення гарантійного терміну, зазначеного компанією CHANGAN.
10. Якщо одометр не працює або, на думку спеціалістів, був підроблений, відключений або замінений без дозволу компанії.
11. Виникнення подальших збитків будь-якого характеру, включно із виходом з ладу або пошкодженням будь-якого компонента або частини, спричинених використанням неоригінальної запчастини.

12. Пошкодження, що виникли під час громадських заворушень, трудових конфліктів, страйків, війни, заколоту, повстання або революції.
13. Пошкодження, які прямо чи опосередковано спричинені іонізуючим випромінюванням або забрудненням ядерними відходами чи спалюванням ядерного палива.
14. Власник має вжити всіх передбачених заходів для запобігання втратам, пошкодженням або поломкам, а в разі пошкодження або поломки має використовувати всі доцільні засоби для захисту автомобіля від подальших втрат або пошкоджень.
15. Моральна шкода, яка не впливає на експлуатаційні характеристики згідно з національними законами, правилами та відповідними нормами.
16. Інструменти автомобіля: знак аварійної зупинки, домкрат, балонний ключ, ручка домкрата та комплект інструментів.
17. Нормальна витрата мастила, змащення, гальмової рідини, охолоджувальної рідини, рідини склоомивача та холодоагенту.

Відповідальність власника

Власник автомобіля має дотримуватися рекомендацій щодо догляду за ним та його технічного обслуговування відповідно до специфікацій компанії CHANGAN. Всі ремонтні роботи, які замовляє власник, мають бути підписані ним особисто або уповноваженою особою. Під час повернення автомобіля власник має переконатися, що всі роботи, зазначені в замовленні на ремонт, були виконані відповідно до його вимог. Якщо не працює одометр або наявні ознаки несправності автомобіля, власник має негайно повернути його на станцію технічного обслуговування CHANGAN для проведення відповідних ремонтних робіт.

Порядок пред'явлення претензій

У разі виявлення механічної або електричної несправності автомобіль слід повернути дилеру. Якщо це неможливо, автомобіль потрібно доправити на найближчу авторизовану станцію технічного обслуговування CHANGAN.

Власник має надати дилеру таку інформацію:

- Інформація про власника
- Реєстраційний номер автомобіля
- VIN
- Дата придбання
- Пробіг
- Опис несправності

Дилер зв'яжеться з відділом гарантійного обслуговування для отримання дозволу на проведення гарантійного ремонту.

Анулювання гарантії

Ця гарантія втрачає чинність, якщо власник не виконує регулярне технічне обслуговування автомобіля відповідно до рекомендацій компанії CHANGAN. Будь-які претензії, що виникли в результаті нехтування техобслуговуванням автомобіля, повинні бути віднесені на рахунок власника.

Передача гарантії

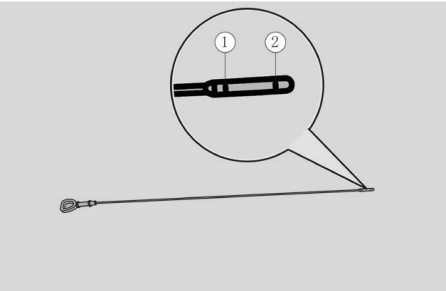
Гарантія, яка надається на автомобіль, може бути передана наступному власнику автомобіля після письмового запиту та підтвердження спеціалістами, вповноваженими компанією.

Також потрібно надати інформацію про нового власника та копію всіх документів щодо проведених ремонтних робіт. Після отримання запиту та перевірки вповноважені компанією спеціалісти інформують нового власника про передачу йому гарантії. Передача гарантії з одного автомобіля на інший неможлива.

Технічне обслуговування

Моторне мастило

Щуп для вимірювання рівня моторного мастила



1 Позначка максимального рівня

2 Позначка мінімального рівня

Специфікації моторного мастила

Використовуйте тільки сертифіковане нашою компанією моторне мастило. Використання низькоякісного мастила може стати причиною певних проблем, таких як подовження часу запуску двигуна, погіршення ходових характеристик автомобіля, а також збільшення витрати палива та рівня викидів.

За дуже низької температури зовнішнього повітря потрібно замінити моторне мастило на мастило відповідної в'язкості, щоб забезпечити ефективний запуск холодного двигуна в морозну погоду.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Заборонено змішувати моторне мастило різних марок і типів.

Категорично заборонено додавати в моторне мастило усілякі присадки чи профілактичні засоби, оскільки це може призвести до пошкодження двигуна, яке не покривається гарантією.

Не використовуйте моторне мастило, яке не відповідає специфікаціям і вимогам, оскільки це може призвести до пошкодження двигуна, яке не покривається гарантією.

Перевірка рівня моторного мастила

Перевірте рівень моторного мастила перед запуском двигуна, щоб переконатися, що він перебуває між позначками максимального і мінімального рівнів на щупі.

1. Зупиніть автомобіль на рівній горизонтальній поверхні.
2. Вимкніть двигун і зачекайте 5 хвилин.
3. Витягніть щуп.
4. Протріть щуп чистою і м'якою безворсовою тканиною, а потім знову вставте його до упору.
5. Витягніть щуп і перевірте рівень моторного мастила. Рівень мастила має перебувати між позначками максимального і мінімального рівнів на щупі.

Якщо рівень моторного мастила опустився нижче позначки мінімального рівня, його потрібно долити.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Регулярно перевіряйте рівень моторного мастила.

Якщо рівень моторного мастила різко збільшується або зменшується, не зволікайте із визначенням причини цього.

Доливання

Доливайте моторне мастило за холодного двигуна. Не допускайте заливання надмірної кількості моторного мастила, тобто вище позначки максимального рівня.

1. Зніміть кришку маслозаливної горловини. Повільно залийте моторне мастило через цю горловину до позначки максимального рівня на щупі. (Але в жодному разі не вище цієї позначки).
2. Витріть розлите мастило абсорбуючою тканиною та закрийте кришку маслозаливної горловини.
3. Запустіть двигун і дайте йому попрацювати в режимі холостого ходу протягом приблизно 1 хвилини. Після цього зупиніть двигун, зачекайте 5 хвилин і перевірте рівень моторного мастила за допомогою щупа.

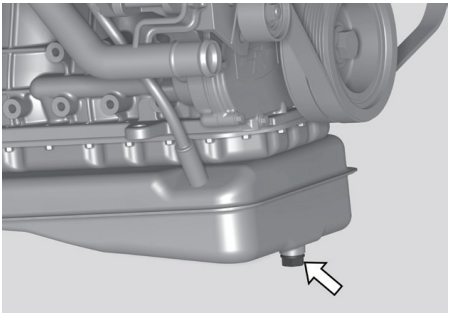
НЕБЕЗПЕКА

Не знімайте кришку маслозаливної горловини під час роботи двигуна.

Заміна моторного мастила

1. Зніміть кришку маслозаливної горловини.
2. Розташуйте ємність під зливний отвір.
3. Зніміть пробку зливного отвору за допомогою гайкового ключа, щоб злити мастило.

Двигун D20T:



4. Після зливання мастила встановіть на місце пробку зливного отвору та ущільнювальне кільце. Затягніть пробку із передбаченим моментом затягування (30-45 Н•м).
5. Залийте достатню кількість моторного мастила.

НЕБЕЗПЕКА

Моторне мастило шкідливе для організму людини. Його потрібно зберігати в безпечному місці, щоб запобігти випадковому проковтуванню мастила дитиною.

У разі потрапляння моторного мастила на шкіру потрібно обережно промити уражену ділянку нейтральним мийним засобом.

Для заміни моторного мастила рекомендовано вдягати захисні рукавички, щоб запобігти його потраплянню на шкіру.

Перед заміною моторного мастила переконайтеся, що нове мастило відповідає стандартам, а також впевніться в його достатній кількості.

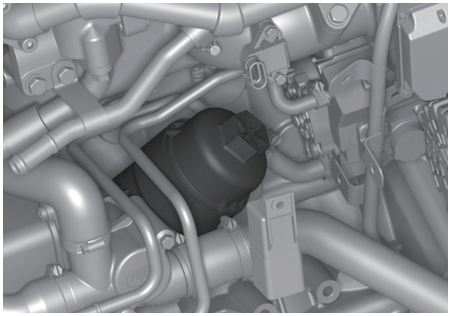
Відпрацьоване мастило дуже шкідливе для довкілля, людей і тварин. Не вдавайтеся до самостійної утилізації моторного мастила, адже воно підлягає спеціалізованій переробці.

Будьте обережні під час зняття пробки зливного отвору, щоб не обпектися гарячим моторним мастилом.

Заміна масляного фільтра

Масляний фільтр призначений для виловлювання шкідливих твердих часточок, завдяки чому забезпечується циркуляція чистого моторного мастила в двигуні та ефективний захист його компонентів від пошкоджень.

Двигун D20T:



1. Зніміть кришку масляного фільтра та витягніть фільтрувальний елемент.
2. Встановіть новий фільтрувальний елемент і закрийте кришку масляного фільтра.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Поверніть елемент належним чином, щоб забезпечити належний контакт прокладки з монтажною поверхнею.

Надійно встановлюйте фільтрувальний елемент, щоб запобігти витіканню моторного мастила. Уникайте надмірного затягування.

Якщо не вдається самостійно замінити масляний фільтр, зверніться до авторизованого дилера CHANGAN.

Дизельний фільтр ※

Дизельний фільтр використовується для відокремлення води від дизельного палива. Вмикання індикатора дизельного фільтра свідчить про заповнення фільтра водою. Слід своєчасно зливати воду. Нехтування цією вимогою може призвести до утворення корозії і зношення насоса високого тиску, рампи високого тиску та інжекторів, а також до небажаних витрат.

У разі заміни дизельного фільтра потрібно вручну видалити повітря.

Бензиновий фільтр ※

Засмічення паливного фільтра негативно позначається на швидкості автомобіля, призводить до пошкодження випускної системи, ускладнює запуск двигуна тощо. У разі значного накопичення сторонніх речовин у паливному баку паливний фільтр потрібно замінювати частіше. Для зняття і встановлення паливного фільтра зверніться до авторизованого дилера CHANGAN.

Після встановлення нового паливного фільтра дайте двигуну попрацювати протягом кількох хвилин, а потім перевірте з'єднання на відсутність витікання.

Заміна повітряного фільтра двигуна

Двигун D20T:

1. Від'єднайте з'єднання повітроміра.
2. Зніміть затискач повітряного фільтра, а потім зсуньте верхню кришку повітряного фільтра вбік.
3. Витягніть фільтрувальний елемент з нижнього відсіку фільтра.
4. Протріть нижній відсік і зовнішню кришку повітряного фільтра, щоб видалити бруд і сміття та забезпечити краще ущільнення.
5. Встановіть новий фільтрувальний елемент. Увага: заборонено згинати та вставляти край елемента між нижнім відсіком і зовнішньою кришкою повітряного фільтра, оскільки це може призвести до пошкодження фільтра. Крім того, за нещільного приляган-ня фільтрувального елемента в двигун потраплятиме нефільтроване повітря.
6. Встановіть на місце верхню кришку і затискач.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Заборонено знімати повітряний фільтр під час роботи двигуна, а також запускати двигун за знятого повітряного фільтра, оскільки це може спричинити пошкодження автомобіля і травмування людей.

Будьте уважні під час зняття верхньої кришки повітряного фільтра, щоб не допустити потрапляння всередину пилу і сміття, адже це може призвести до пошкодження двигуна.

Використання невідповідного фільтрувального елемента може стати причиною серйозного пошкодження двигуна.

Корпус дросельної заслінки

Зняття корпусу дросельної заслінки

1. Переведіть замок запалювання або кнопку ENGINE START STOP у режим OFF.
2. Від'єднайте з'єднувач корпусу дросельної заслінки.
3. Від'єднайте патрубок інтеркулера, підведеного до корпусу дросельної заслінки.
4. Відкрутіть з'єднувальний болт між корпусом дросельної заслінки і впускним колектором та перевірте стан прокладки.
5. Зніміть корпус дросельної заслінки.

Очищення корпусу дросельної заслінки

1. Очистьте основний канал від мастила та відкладень вуглецю за допомогою засобу для чищення карбюратора.
2. Відкрийте рукою пластину клапана корпусу дросельної заслінки і очистьте деталі на краю, що перекривається пластиною.
3. Якщо бруд накопичується протягом тривалого часу, він поступово затвердіє (наприклад, на торцевій поверхні пластини клапана та внутрішній стінці корпусу). Навіть у разі використання засобу для чищення карбюратора такий бруд складно видалити. Спробуйте видалити його м'якою ганчіркою.
4. Залиште корпус дросельної заслінки, щоб він висохнув, або обдуйте його теплим повітрям насухо, щоб видалити всі залишки рідини в головному каналі.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Заборонено занурювати корпус дросельної заслінки у мийний засіб або чистити його з використанням ультразвуку.

Використовуйте тільки оригінальний засіб для чищення карбюратора. В жодному разі не використовуйте засоби, які містять метилкетон або інші висококорозійні речовини. Також заборонено використовувати мийні засоби власного приготування.

Не розпилюйте засіб в отвір для підшипника клапана. Не заливайте мийний засіб у з'єднання та отвір для підшипника клапана.

Для видалення стійких масляних і вуглецевих відкладень використовуйте м'яку тканину та мийний засіб. Не намагайтеся зішкрібати їх твердим або гострим інструментом.

Обережно очистьте передню і задню частини корпусу.

Будьте уважні під час процесу очищення, щоб не допустити потрапляння води, мастила тощо на з'єднувачі (електричні компоненти та проводи).

Встановлення корпусу дросельної заслінки

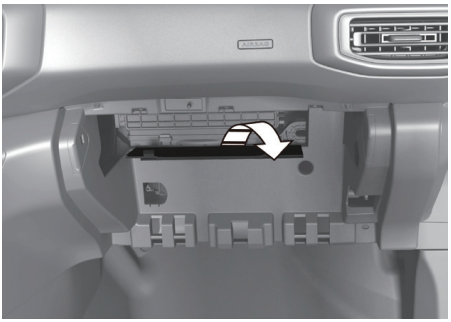
1. Встановіть корпус дросельної заслінки на впускний колектор з прокладкою, затягніть болти із передбаченим моментом затягування.
2. Під'єднайте патрубок інтеркулера і зафіксуйте затискачем.
3. Під'єднайте з'єднувач корпуса дросельної заслінки та зафіксуйте проводку.

Фільтр системи кондиціювання повітря

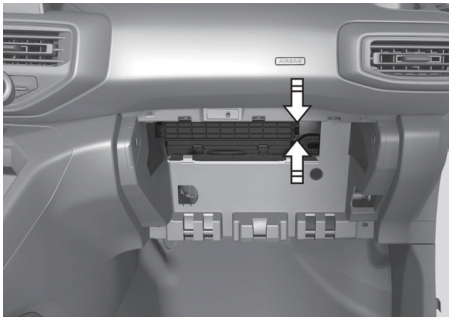
Фільтр системи кондиціювання повітря потребує регулярного очищення, оскільки від цього залежить ефективність роботи цієї системи. Процедура зняття фільтра:

1. Зупиніть двигун.
2. Потягніть важілець, щоб відкрити кришку відділення для рукавичок.
3. Зніміть демпфер, а потім стисніть відділення для рукавичок з обох боків та витягніть його, потягнувши донизу.

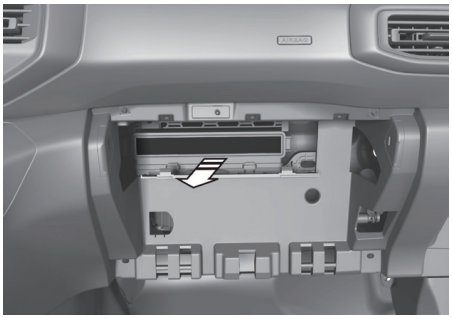
4. Підважте підходящим інструментом захисну кришку, щоб відкрити її.



5. Натисніть пластину справа, щоб відстебнути фіксатор і зняти пластину.

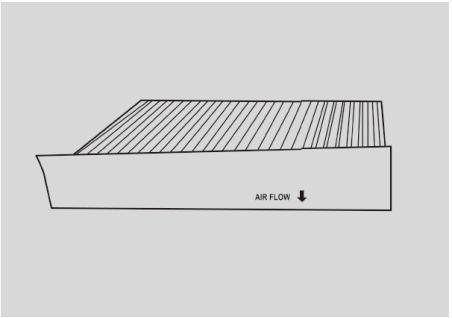


6. Витягніть старий і встановіть новий фільтр.



7. Новий фільтр системи кондиціювання повітря повинен мати аналогічні характеристики.

Стрілочка-позначка на фільтрі має бути спрямована донизу.



Ознаки потреби замінити фільтр:

- Надходження неприємного запаху з дефлекторів системи кондиціювання повітря.
- Значне послаблення потоків повітря, що подається через дефлектори системи.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо автомобіль часто експлуатується в районах з поганою якістю повітря, фільтр системи кондиціювання повітря потрібно міняти частіше.

Під час виконання процедури не докладайте надмірного зусилля, щоб не пошкодити компоненти.

Охолоджувальна рідина двигуна

Перевірка рівня охолоджувальної рідини

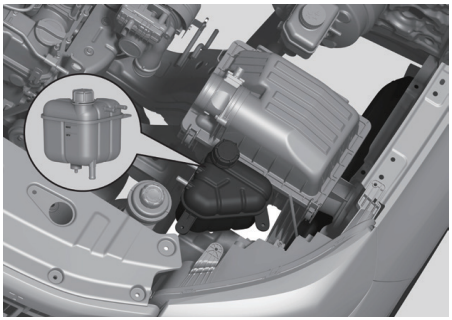
Протягом всього року рекомендовано використовувати довговічний антифриз із консерваційними властивостями на основі гліколю. У морозну погоду це допоможе запобігти пошкодженню двигуна через замерзання охолоджувальної рідини. У спекотну погоду такий засіб підвищує температуру кипіння охолоджувальної рідини, запобігаючи перегріву, внаслідок якого може утворитися повітряна пробка, яка стане причиною пошкодження двигуна.

Перед кожною поїздкою перевіряйте рівень охолоджувальної рідини в радіаторі. За низького рівня охолоджувальної рідини її потрібно долити. Охолоджувальну рідину слід заливати за працюючого двигуна і дуже повільно. Уникайте швидкого заливання великої кількості рідини.

Якщо Ви не використовуєте антифриз із консерваційними властивостями за температури повітря нижче нуля, у разі паркування автомобіля на тривалий час та щодня після припинення експлуатації автомобіля потрібно зливати охолоджувальну рідину. Крім того, слід відкрити кришку радіатора, щоб забезпечити повне зливання охолоджувальної рідини. Будьте обережні під час відкривання кришки радіатора, щоб не обпектися.

За холодного двигуна рівень охолоджувальної рідини має перебувати між позначками MIN (мінімальний рівень) і MAX (максимальний рівень) на розширювальному бачку. Якщо рівень охолоджувальної рідини опустився нижче позначки MIN на бачку, долийте рідину.

Двигун D20T:



Доливання охолоджувальної рідини

НЕБЕЗПЕКА

Доливати охолоджувальну рідину дозволено тільки за холодного двигуна. В жодному разі не відкривайте кришку розширювального бачка, якщо двигун гарячий. Під впливом внутрішнього тиску пар або рідина може вирватися з-під кришки і завдати опіків.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Температура замерзання охолоджувальної рідини, що використовується для двигуна, має бути на 5 °C нижчою за найнижчу температуру повітря у регіоні експлуатації автомобіля у відповідну пору року.

Не використовуйте жорстку воду, тобто водопровідну, річкову, колодязну чи джерельну, як охолоджувальну рідину.

1. Відкрийте кришку розширювального бачка. Долийте охолоджувальну рідину (через заливну горловину бачка) до позначки MAX.
2. Закрийте розширювальний бачок кришкою.
3. Запустіть двигун, вимкніть кондиціонер повітря та дайте двигуну попрацювати на холостих обертах (2000 об/хв), щоб нагріти впускний патрубок радіатора.
4. Після охолодження двигуна долийте охолоджувальну рідину до позначки MAX (на розширювальному бачку). Повторіть цю процедуру кілька разів, доки рівень охолоджувальної рідини не перестане опускатися. Закрийте розширювальний бачок кришкою.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

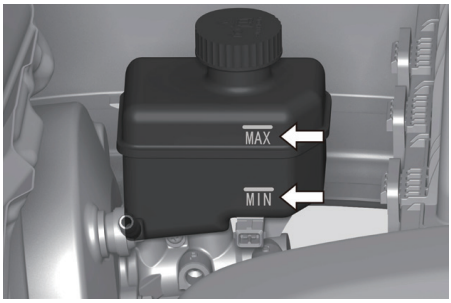
Не допускайте потрапляння охолоджувальної рідини на шкіру або в очі. Якщо це сталося, промийте очі або уражену ділянку шкіри великою кількістю води і якомога швидше зверніться до лікаря.

В жодному разі не відкривайте кришку розширювального бачка під час роботи двигуна.

У разі виконання неправильних дій у систему охолодження може потрапити повітря, що призведе до перегрівання двигуна. Якщо це станеться, зверніться до авторизованого дилера CHANGAN для перевірки та ремонту.

Гальмова рідина

Зниження рівня гальмової рідини може бути спричинене зношуванням гальмових колодок. Регулярно перевіряйте рівень гальмової рідини, щоб переконатися, що він перебуває між позначками MIN (мінімальний рівень) і MAX (максимальний рівень) на бачку.



За низького рівня гальмової рідини її потрібно долити до позначки MAX.

У разі вмикання на панелі приладів індикатора несправності гальмової системи потрібно перевірити рівень гальмової рідини. Продовження експлуатації автомобіля за низького рівня гальмової рідини призведе до порушення роботи гальмової системи.

Якщо рівень рідини занадто низький, якнайшвидше зверніться до авторизованого дилера CHANGAN для перевірки та ремонту.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Гальмова рідина має бути чистою. Будь-яке забруднення рідини пилом, водою, нафтопродуктами або іншими матеріалами може призвести до пошкодження і навіть виходу з ладу гальмової системи.

Для заміни або доливання слід використовувати тільки рекомендовану гальмову рідину, щоб не спричинити зниження ефективності гальмування.

Перш ніж зняти кришку з бачка і залити в нього гальмову рідину, ретельно очистіть ділянку навколо бачка, щоб запобігти потраплянню в нього бруду. Після кожного доливання гальмової рідини потрібно обов'язково прокачати гальмову магістраль, щоб видалити з неї повітря.

НЕБЕЗПЕКА

Не допускайте потрапляння гальмової рідини на шкіру або в очі. Якщо це сталося, промийте очі або уражену ділянку шкіри великою кількістю води і якомога швидше зверніться до лікаря.

Для заміни гальмової рідини одягайте захисні окуляри.

Якщо гальмова рідина потрапила на лакофарбову поверхню автомобіля, негайно змийте її чистою водою.

Стоянкове гальмо

Хід

Якщо потягнути важіль стоянкового гальма вверх із зусиллям у 20 кг (196 Н), має почутися клацання.

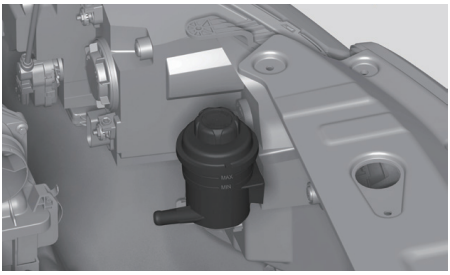
Перевірка ходу стоянкового гальма

1. Потягніть важіль стоянкового гальма вверх, щоб перевірити (по кількості клацань) перебування ходу в межах передбаченого діапазону.
2. Стоянкове гальмо можна використовувати для утримання автомобіля на досить крутих схилах.

За виявлення невідповідного ходу стоянкового гальма зверніться до авторизованого дилера CHANGAN для регулювання.

Мастило гідропідсилювача керма

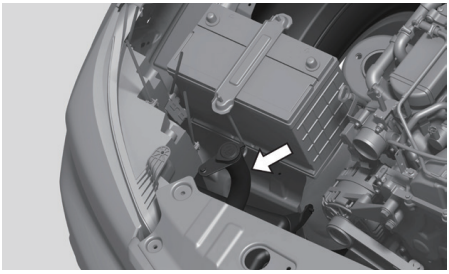
Двигун D20T:



Вимкніть живлення автомобіля. Регулярно перевіряйте рівень мастила гідропідсилювача керма. Рівень мастила має перебувати між позначками MIN (мінімальний рівень) і MAX (максимальний рівень) на бачку.

Рідина склоомивача

Перевірка рівня рідини склоомивача



Регулярно перевіряйте рівень рідини склоомивача та своєчасно доливайте її у бачок (за потреби). Щоб запобігти обмерзанню скла, за температури зовнішнього повітря нижче 0 °C використовуйте незамерзаючу рідину склоомивача.

Не заливайте водопровідну воду або охолоджувальну рідину в бачок омивача. Водопровідна вода може призвести до засмічення магістралі. Потрапляння бризок рідини склоомивача на вітрове скло може спричинити погіршення видимості і втрати водієм контролю над ситуацією на дорозі. Крім того, розбризкування рідини може призвести до пошкодження лакофарбового покриття та оздоблення кузова автомобіля.

Використовуйте якісну рідину для омивача, рекомендовану компанією. Рідина невідповідного типу або низької якості може стати причиною пошкодження двигуна, засмічення форсунок тощо. За несправності системи склоомивача якнайшвидше зверніться до авторизованого дилера CHANGAN для перевірки та ремонту.

НЕБЕЗПЕКА

Рідина склоомивача є легкозаймистою, тому не допускайте перебування джерел іскор або вогню поблизу бачка з рідиною.

Уникайте безпосереднього контакту з рідиною склоомивача чи випадкового проковтування.

Система двигуна

- Не знімайте жодних деталей та з'єднувачів електронної системи впорскування, щоб уникнути потрапляння вологи, масла та інших сторонніх речовин на ущільнення з'єднувача або спричинення інших пошкоджень, що можуть негативно позначитися на нормальній роботі системи.
- Корпус блока керування не є водонепроникним. Тому в жодному разі не допускайте потрапляння води на блок керування (ECU) під час виконання ремонту під дощем або миття автомобіля.
- Не встановлюйте поблизу блока керування (ECU) радіоантени та інше обладнання, яке може спричинити радіоперешкоди.
- Під час симуляції несправності, спричиненої підвищенням температури, виконання інших операцій з технічного обслуговування, які можуть призвести до підвищення температури, температура на відстані 1 см від поверхні ECU не повинна перевищувати 105 °C.
- Перед виконанням зварювальних робіт на автомобілі обов'язково знімайте блок керування (ECU).
- Не від'єднуйте паливну трубку самостійно. Навіть якщо двигун не працює, паливо в ній перебуває під високим тиском. Зняття і заміну паливної трубки і паливного фільтра має виконувати кваліфікований спеціаліст у добре вентильованому приміщенні.
- Видаліть паливо з паливної трубки перед її зняттям. Метод видалення палива: зніміть реле паливного насоса, запустіть двигун у режимі холостого ходу і дочекайтеся, коли він заглухне. Перед зняттям обгорніть з'єднувач паливної трубки чистою тканиною, яка одразу поглинатиме розлите паливо. Це дозволить знизити ризик займання.
- При від'єднанні паливної трубки очистьте місце її приєднання та прилеглу ділянку.

Покладіть зняті деталі на чисту підкладку і накрийте їх нетканим матеріалом. Якщо не вдається одразу виконати ремонт, загерметизуйте відкриту ділянку.

- Заборонено від'єднувати кабелі акумуляторної батареї під час роботи двигуна.
- Під час приєднання акумуляторної батареї будьте вкрай уважні, щоб підключити позитивну і негативну клеми в правильній послідовності. Порушення послідовності може призвести до пошкодження електронних компонентів.
- Заборонено під'єднувати і від'єднувати кабелі і з'єднувачі під час роботи двигуна. В жодному разі не перевіряйте наявність електричного сигналу проколюванням ізоляції кабелю.

Акумуляторна батарея

Природне розрядження акумуляторної батареї

Акумуляторна батарея розряджається, навіть якщо вона не використовується. У разі простою автомобіля довше 2 місяців рівень заряду акумуляторної батареї буде суттєво знижений. Швидкість розрядження акумуляторної батареї залежить від температури та умов зберігання.

- Чим вища температура, тим швидше розряджається акумуляторна батарея.
- Висока вологість і запиленість місця зберігання прискорюють розрядження акумуляторної батареї.

Методи уповільнення розрядження акумуляторної батареї

- Позитивна і негативна клеми акумуляторної батареї мають бути не послабленими.
- Стежте за чистотою поверхні акумуляторної батареї.
- Якщо автомобіль не використовуватиметься протягом тривалого часу, його акумуляторну батарею потрібно вийняти і розмістити в сухому приміщенні з помірною температурою повітря.
- Намагайтеся не користуватися електрообладнанням протягом тривалого періоду за вимкненого двигуна.

Причини розрядження акумуляторної батареї

Акумуляторна батарея може розряджатися з таких причин:

- Безперервне споживання електроенергії (наприклад, системою охоронної сигналізації).
- Витікання струму через погану електричну ізоляцію компонентів автомобіля.
- Втрата заряду, спричинена струмом спокою та струмом витоку в контурі (в разі нехтування від'єднанням негативної клеми).
- Користування електрообладнанням автомобіля за вимкненого двигуна.

Перевірка рівня заряду акумуляторної батареї

- За наявності індикатора заряду на акумуляторній батареї рівень заряду можна визначити за його кольором (інструкції наведені на наклейці акумуляторної батареї).
- Перевірка за використання фар (енергоспоживач) і вольтметра: підключіть вольтметр до акумуляторної батареї, зчитайте значення напруги, а потім увімкніть фари. Якщо напруга акумуляторної батареї зберігається на рівні понад 10 В і не знижується швидко, автомобіль можна використовувати після її підзарядження (за холостих обертів). Якщо напруга акумуляторної батареї швидко знижується після увімкнення фар, потрібно виконати заряджання акумуляторної батареї.

Процедура заміни акумуляторної батареї

Знімаючи акумуляторну батарею, спочатку від'єднайте її негативну, а потім позитивну клему.

Встановлюючи акумуляторну батарею, спочатку під'єднайте її позитивну, а потім негативну клему. Затягніть їх за допомогою ключа M10.

Шини та колісні диски

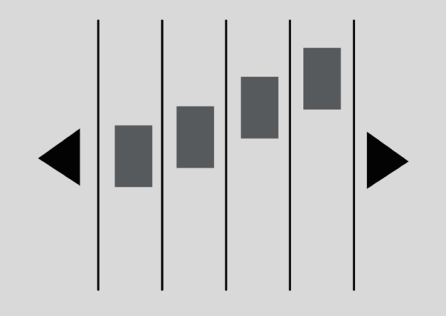
Шини

Під час керування автомобілем намагайтеся не наїжджати на перешкоди, наприклад бордюри, і не потрапляти колесами в ями тощо.

У жодному разі не допускайте появи подряпин на боковинах шин. Регулярно перевіряйте протектори шин на відсутність порізів, застряглих предметів, а також рівномірність їхнього зношення. Нерівномірне зношення може бути ознакою порушення кутів встановлення коліс.

Регулярно видаляйте предмети, що застрягли в протекторах шин.

Ступінь зношення шин слід перевіряти щомісяця. У разі зношення шин до індикаторів зношення такі шини потрібно замінити.



За виявлення нерівномірного зношення, здуття, вм'ятин або інших пошкоджень боковини чи протектора шини цю шину слід негайно замінити.

Принаймні раз на місяць перевіряйте тиск повітря в шинах (включно із шиною запасного колеса), щоб уникнути підвищення витрати палива. Допустима різниця тиску повітря в лівій і правій шині становить максимум 5 кПа.

Своєчасно перевіряйте тиск повітря в шинах за значної зміни зовнішніх умов.

Після експлуатації шин впродовж 6 років їх потрібно замінити навіть за відсутності на них помітних пошкоджень.

НЕБЕЗПЕКА

Категорично заборонено використовувати надмірно зношені шини, оскільки це становить небезпеку. Крім того, зношені шини негативно позначаються на характеристиках гальмування, точності повороту та зчепленні коліс з дорогою.

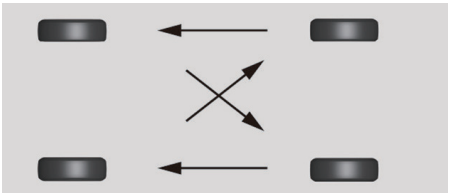
Використовуйте тільки шини, які є ідентичними оригінальним шинам (за розміром і типом). Використання невідповідних шин призводить до погіршення експлуатаційних характеристик та зниження рівня безпеки руху, а також підвищення ризику потрапляння в аварію та серйозного травмування людей.

Процедура перевірки тиску повітря в шинах

1. Зніміть ковпачок клапана шини.
2. Виміряйте тиск повітря в шині за допомогою манометра. Якщо тиск повітря в холодній шині не відповідає рекомендованому, його потрібно відрегулювати.
3. Перевірте тиск повітря в шині. За надмірного тиску повітря в шині його потрібно дещо скинути, злегка натиснувши шток клапана шини.
4. Після перевірки закрийте клапан шини ковпачком, щоб не допустити потрапляння в нього пилу чи вологи, а також запобігти витіканню повітря.

Переставлення коліс

Для забезпечення рівномірного зношення передніх і задніх шин та подовження терміну їхньої служби рекомендовано переставляти колеса кожні 5000-10000 км пробігу (після першого техобслуговування). Схема переставлення коліс наведена на ілюстрації. У разі передчасного нерівномірного зношення шин колеса потрібно переставити раніше.



Під час виконання процедури переставлення коліс одразу перевірте стан гальмових колодок. Переставивши колеса, перевірте тиск повітря в усіх шинах та надійність затягування колісних гайок (із рекомендованим моментом затягування).

За наявності системи контролю тиску повітря в шинах (TPMS): одразу після переставлення коліс потрібно виконати калібрування датчиків, звернувшись до авторизованого дилера CHANGAN.

Зимові шини та ланцюги протиковзання

Для руху по ковзких та засніжених дорогах рекомендовано використовувати зимові шини або встановлювати на колеса автомобіля ланцюги протиковзання.

Зимові шини забезпечують кращу курсову стійкість автомобіля на вкритих льодом чи снігом дорогах. Зимові шини потрібно встановити за зниження температури зовнішнього повітря до +7 °C і менше.

Використовуйте тільки зимові шини, які є ідентичними оригінальним шинам (за типом, конструкцією та індексом навантаження). Використання невідповідних шин призводить до погіршення експлуатаційних характеристик та зниження рівня безпеки руху, а також підвищення ризику потрапляння в аварію та серйозного травмування людей.

На знятих шинах потрібно позначити напрямок їхнього обертання та розташувати їх для зберігання в прохолодному і сухому місці. Під час встановлення цих шин слід зважати на позначений на них напрямок обертання.

Коли температура зовнішнього повітря підніметься до 7 °C, можна замінити зимові шини на літні чи всесезонні.

Якщо автомобіль задньоприводний, ланцюги протиковзання потрібно встановлювати саме на задні колеса. У випадку повноприводного автомобіля ланцюги протиковзання встановлюються і на передні, і на задні колеса.

Після проходження автомобілем відстані 0,5~1 км слід підтягнути ланцюги протиковзання, щоб підвищити безпеку руху.

За встановлених на автомобіль ланцюгів протиковзання уникайте руху по вибоїстих дорогах та вживання екстрених заходів (різке прискорення, аварійне гальмування тощо).

Після повернення на дорогу з гарним покриттям ланцюги протиковзання слід зняти.

Дотримуйтеся всіх рекомендацій, наданих виробником ланцюгів протиковзання.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Завжди використовуйте відповідні ланцюги протиковзання. Невідповідний розмір або неправильне встановлення ланцюгів протиковзання може спричинити пошкодження гальмової магістралі, підвіски, кузова та коліс, на які не поширюється гарантія.

За наявності ковпаків на колісних дисках їх потрібно зняти, а вже потім встановлювати на колеса ланцюги протиковзання.

Швидкість автомобіля не повинна перевищувати граничну швидкість, зазначену виробником ланцюгів.

⚠ НЕБЕЗПЕКА

Щоб запобігти погіршенню зчеплення коліс з дорогою та втраті контролю над автомобілем, зимові шини потрібно встановлювати на всі чотири колеса.

За встановлених зимових шин і металевих ланцюгів протиковзання швидкість автомобіля не повинна перевищувати 30 км/год або граничну швидкість, зазначену виробником ланцюгів, залежно від того, яка з цих величин є меншою.

За встановлених зимових шин і не металевих ланцюгів протиковзання швидкість автомобіля не повинна перевищувати 50 км/год або граничну швидкість, зазначену виробником ланцюгів, залежно від того, яка з цих величин є меншою.

Заміна колісного диска

Якщо колісний диск погнутий, тріснутий або сильно пошкоджений корозією, негайно замініть його, оскільки це може спричинити зісковзування шини з диска.

Вибір колісних дисків

За потреби замінити металеві колісні диски слід використовувати нові диски з такими самими характеристиками, що й оригінальні.

Рекомендовано не використовувати такі колісні диски:

- Різного розміру або типу
- Вживані
- Виправлені після деформації

Вимоги щодо балансування коліс

Перед встановленням нових шин потрібно виконати балансування коліс. У разі зняття шини з колісного диска також потрібне балансування.

Загальна кількість балансувальних тягарців не повинна перевищувати 2 штук (загальною вагою не більше 60 г). Загальна вага балансувального тягарця не повинна перевищувати 100 г і вони не повинні перекривати один одного. Після належного встановлення шини на колісний диск залишковий динамічний дисбаланс на одній стороні не повинен перевищувати 10 г. Динамічне балансування потрібно перевірити ще раз (дисбаланс не повинен перевищувати 10 г).

Шини зі спрямованим малюнком протектора потрібно встановлювати відповідно до маркування, нанесеного на боковині.

Застереження щодо колісних дисків

- Завжди використовуйте колісні гайки і балонний ключ CHANGAN, спеціально призначені для коліс з алюмінієвими/сталевими дисками.
- Подолавши певну відстань після заміни або встановлення нового колеса, потрібно перевірити надійність затягування його гайок.
- Під час встановлення ланцюгів протиковзання будьте обережні, щоб не пошкодити колісні диски.

Запобіжники

Схема розташування запобіжників наведена на кришках (на зворотному боці) блоків запобіжників, розташованих у моторному відсіку та під панеллю приладів.

Блок запобіжників у моторному відсіку

Розташований поряд із акумуляторною батареєю.

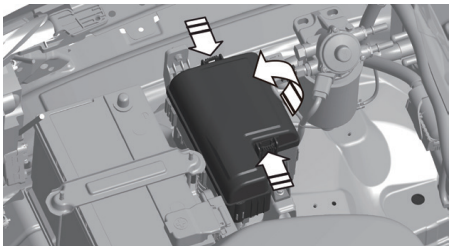
Блок запобіжників під панеллю приладів

Вбудований під панеллю приладів з боку водія.

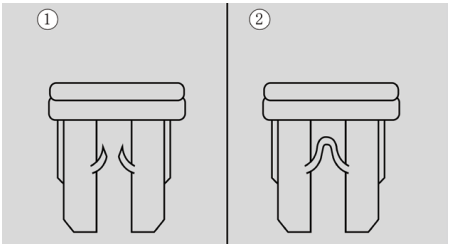
Заміна запобіжників

1. Відкрийте кришку блока запобіжників, розташованого в моторному відсіку або під панеллю приладів.

Двигун D20T:



2. Перевірте цілісність запобіжника.



1 Перегорілий запобіжник

2 Нормальний запобіжник

3. За допомогою спеціального пінцета, розташованого в блоці запобіжників (в моторному відсіку або під панеллю приладів), вийміть перегорілий запобіжник.
4. Визначте причину перегорання запобіжника та усуньте несправність.
5. Замініть запобіжник.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Категорично заборонено вносити будь-які зміни в електричну систему автомобіля. Ремонт електричної системи або заміну реле та високострумових запобіжників мають виконувати спеціалісти авторизованого дилера CHANGAN.

Перед заміною запобіжника вимкніть запалювання (або живлення кнопкою ENGINE START STOP) та все електрообладнання.

Новий запобіжник повинен мати такі самі характеристики, що й оригінальний, інакше електрообладнання буде пошкоджено.

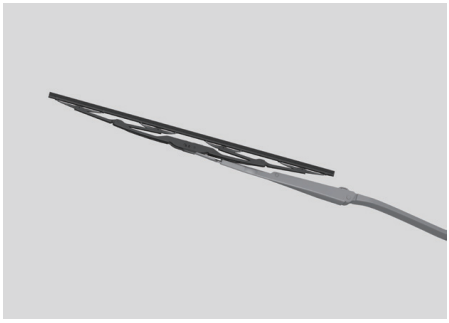
Якщо новий запобіжник перегорів одразу після встановлення, вимкніть все електрообладнання та зверніться до офіційного дилера CHANGAN для перевірки і ремонту.

Для забезпечення додаткових функцій для користувача передбачено індивідуальні запобіжники, не пов'язані з системами автомобіля, тому їх не потрібно виймати чи замінювати.

Щітки склоочисників

Перевірка щіток склоочисників

Проведіть кінчиком пальця вздовж по краю щітки склоочисника, щоб перевірити її шорсткість.

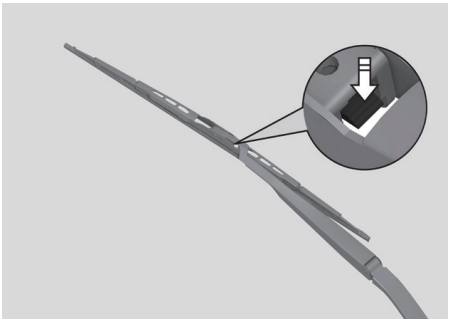


Забруднені склоочисники потрібно очистити м'якою губкою. Для очищення вітрового скла і забруднених щіток склоочисників потрібно використовувати спеціальний мийний засіб та чисту воду.

Якщо щітки склоочисників все одно не забезпечують належне очищення вітрового скла, їх слід негайно замінити.

Заміна щіток склоочисників

1. Відведіть важіль склоочисника від скла та поверніть склоочисник на певний кут. Натисніть і утримуйте кнопку з'єднувача між щіткою і важелем склоочисника та зніміть щітку в напрямку, зазначеному на ілюстрації.



2. Встановіть компоненти у зворотному порядку.

Поради щодо догляду за склоочисниками

Для заміни потрібні такі щітки:

Довга (22-дюймова) щітка – для склоочисника з боку водія.

Коротка (17-дюймова) щітка – для склоочисника з боку переднього пасажира.

Якщо склоочисники не використовувалися протягом тривалого часу і щітки склоочисників були деформовані, під час роботи склоочисники можуть вібрувати, видавати незвичний звук та не забезпечувати нормальне очищення скла протягом кількох перших робочих циклів. Нормальна робота склоочисників відновиться через певний період часу.

Якщо автомобіль був припаркований на тривалий час, перед початком руху рекомендовано підняти важелі склоочисників вгору, щоб щітки склоочисників повернулися в початковий стан (коли щітка склоочисника правильно прилягає до вітрового скла). Це зменшить деформацію гумової щітки.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

За наявності на вітровому склі або щітках склоочисників сторонніх речовин (піску, пилу, мастила, пташиного посліду тощо) спочатку потрібно видалити ці речовини, а вже потім вмикати склоочисники. Якщо цього не зробити, вітрове скло може бути пошкоджене або на ньому можуть залишитися смуги.

Заборонено вмикати склоочисники, що примерзли.

Перед використанням склоочисників у зимовий період потрібно ретельно очистити вітрове скло та склоочисники від снігу та льоду.

Заборонено очищувати щітки склоочисників бензином, мастилом, розчинником для фарби або іншим подібним розчинником.

Щоб уникнути пошкодження важелів склоочисників або інших деталей, не заламуйте і не обертайте важелі та щітки вручну.

Поширені порушення роботи склоочисників

Загальні ознаки	Візуальні ознаки	Опис	Можливі причини
Дугоподібні тонкі смуги		Тонкі та довгі дугоподібні смуги, які погіршують видимість.	1. Сторонні речовини на гумовій щітці склоочисника 2. Пошкодження робочої кромки гумової щітки склоочисника
Вертикальні смуги		Склоочисник видає незвичний звук і вібрує, а гумова щітка рухається ривками.	1. Наявність мастила або воску на вітровому склі 2. Деформація гумової щітки склоочисника
Плями		Поява плям після видалення води склоочисниками.	Деформація гумової щітки склоочисника
Широка смуга		Гумова стрічка недостатньо щільно прилягає до поверхні скла, тому не може забезпечити рівномірне очищення.	1. Деформація гумової щітки склоочисника 2. Деформація напрямної щітки склоочисника, що призвела до її нерівномірного прилягання до скла

Примітка: у разі виникнення вищезазначених порушень роботи склоочисників їх потрібно усунути (див. «Перевірка щіток склоочисників»). Якщо не вдалося вирішити проблему, зверніться до авторизованого дилера CHANGAN для перевірки та ремонту.

Догляд за автомобілем

Догляд за кузовом

Очищення кузова

Негайно вимийте автомобіль у таких ситуаціях:

- Автомобіль вкритий шаром пилу або бруду;
- Після їзди по морському узбережжю або по оброблених сіллю дорогах;
- Після експлуатації автомобіля в зоні із високим рівнем забруднення сажею, кіптявою, рудним пилом, залізною тирсою або хімічними речовинами;
- За наявності на лакофарбовому покритті вугільної смоли, соку дерев, залишків комах, пташиного посліду тощо;
- Потрапляння бензину тощо на лакофарбове покриття.

Під час миття автомобіля не спрямовуйте форсунку водяного пістолета (із подачею води під високим тиском) безпосередньо на стики дверей і вікон.

Не допускайте потрапляння води на ущільнення вікон. Для очищення скла у літній період використовуйте м'яку тканину та мийний засіб без липкого шару. У дощову погоду частіше перевіряйте та видаляйте пісок і пил з ущільнень вікон.

Форсунка водяного пістолета має перебувати на відстані не менше 40 см від автомобіля, щоб уникнути відшарування наліпок або лакофарбового покриття.

Використовуйте нейтральний мийний засіб та дотримуйтеся інструкцій, наданих його виробником. Для очищення внутрішньої поверхні заднього скла намочіть м'яку тканину теплою водою і обережно протріть скло рухами в горизонтальному напрямку (паралельно нагрівальним ниткам). Будьте обережні, щоб не подряпати і не пошкодити нагрівальні нитки або антену.

Після нанесення воску на кузов автомобіля обов'язково видаліть віск з вітрового скла.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Не мийте та не наносьте віск на автомобіль за працюючого двигуна.

Перед використанням пристрою для миття переконайтеся, щоб він підходить для Вашого автомобіля.

Перед миттям автомобіля переконайтеся, що лючок заливної горловини паливного бака щільно закритий.

Уникайте обмивання пластикових деталей парою та водою температурою понад 80 °C.

Не використовуйте засіб, призначений для скла, для очищення внутрішньої поверхні скла з нагрівальними нитками або антени.

Ніколи не використовуйте агресивні мийні засоби для очищення скляних поверхонь автомобіля.

Догляд за лакофарбовим покриттям

- Не допускайте потрапляння сильних кислот і лугів на лакофарбове покриття.
- Для очищення лакофарбового покриття використовуйте спеціальну тканину, щоб уникнути контакту твердих предметів із поверхнею.
- Не допускайте потрапляння летючих речовин, таких як бензин і моторне мастило, на лакофарбове покриття. Навіть за розбризкування незначної кількості речовини її слід негайно видалити спеціальною серветкою.
- Лакофарбове покриття потребує регулярного професійного догляду. Рекомендовано наносити віск і полірувати автомобіль 1-2 рази на рік.

За наявності подряпин на лакофарбовому покритті автомобіля потрібно очистити і висушити пошкоджені ділянки, а потім відполірувати їх спочатку наждачним папером із зернистістю 1500#, а потім – вовняною кулькою. Якщо не вдалося відремонтувати покриття, зверніться до авторизованого дилера CHANGANN або в ремонтну майстерню для виконання високоякісного ремонту.

Догляд за механізмами кузова

Рекомендовано змащувати ущільнення дверей і вікон щонайменше раз на рік. Також потрібно наносити силіконове змащення на гу-

мові ущільнення чистою тканиною. Це допоможе подовжити термін служби ущільнень, покращити герметичність і запобігти появі скрипу чи прилипанню.

За потреби в тривалому зберіганні автомобіля нанесіть силіконове змащення на всі ущільнення дверей, а також нанесіть віск для кузова на лакофарбове покриття в місцях прилягання ущільнень, щоб запобігти їхньому прилипанню.

Регулярно змащуйте петлі та замки дверей і капота.

Захист від корозії

Причини утворення корозії

Основні причини утворення корозії:

- Сіль, бруд, волога та хімічні речовини протягом тривалого часу накопичуються на важкодоступних частинах шасі, кузова та рами автомобіля.
- Відшарування лакофарбового покриття або інші пошкодження внаслідок аварії, відколи і подряпини в результаті контакту з камінням, гравієм тощо.
- Висока вологість пришвидшує утворення корозії. Якщо певна частина автомобіля протягом тривалого часу перебуває в середовищі з високою вологістю, навіть якщо інші частини автомобіля сухі, це призведе до утворення корозії. Якщо за високої вологості частина автомобіля не може швидко висохнути через погану вентиляцію, це також прискорить утворення корозії.

Способи запобігти утворенню корозії

Стежте, щоб автомобіль завжди був чистим і сухим.

Під час технічного обслуговування автомобіля слід перевірити та обмити двері та зливні отвори в нижній частині автомобіля теплою або холодною водою. Стежте, щоб зливні отвори не засмічувалися.

Якщо лакофарбове покриття пошкоджене або відшарувалося, негайно відремонтуйте пошкоджену ділянку і не допускайте контакту металу з повітрям.

Часто перевіряйте салон автомобіля, щоб переконатися, що він чистий і сухий. Волога, пил і пісок у салоні автомобіля, наприклад, під килимком, можуть прискорити корозію.

Для перевезення агресивних речовин (таких як кислоти, луги, сіль, добрива тощо) слід використовувати спеціальні контейнери, а автомобіль мити одразу після їх вивантаження.

Взимку після проїзду по дорозі, посипаній сіллю, слід негайно помити автомобіль.

Не паркуйте автомобіль у вологих, погано провітрюваних місцях. Не мийте автомобіль у гаражі.

Очищення салону

Очищення пластикових компонентів

Для очищення пластикових деталей салону використовуйте вологу бавовняну тканину та нейтральний неабразивний водний розчин, щоб уникнути утворення стійких плям від води.

Для видалення змащення або стійких плям використовуйте спеціальний засіб, який не містить розчинників і може зберегти оригінальну текстуру та колір деталей. Не рекомендовано використовувати паперовий рушник.

Очищення ременів безпеки

Для очищення ременів безпеки використовуйте м'яку губку, м'який мильний засіб і теплу воду. Не застосовуйте відбілювачі, засоби для виведення плям або абразивні засоби. Після очищення дайте ременям безпеки висохнути природним шляхом або протріть їх тканиною (губкою), але не допускайте потрапляння на них сонячних променів.

Очищення ременів безпеки

Обережно протріть шкіряну оббивку сидінь вологою тканиною. Витріть сидіння сухою тканиною. Не допускайте промокання шкіряної оббивки, оскільки вона може стати грубою і потріскатися.

Для очищення тканинної оббивки сидінь використовуйте вологу серветку з мікрофібри, змочену мийним засобом (наприклад, есенцією). Ретельно протріть всю оббивку, не залишаючи видимих слідів. Потім дайте оббивці сидінь висохнути.

Заборонено використовувати розчинники для фарби, бензин, спирт тощо. Це може призвести до пошкодження поверхонь сидінь та їх підігрівачів (за наявності).

Очищення дисплея

Перед очищенням дисплея переконайтеся, що він вимкнений і достатньо охолонув.

Для очищення поверхні дисплея використовуйте суху серветку з мікрофібри.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ніколи не використовуйте для очищення дисплея бензин, засоби із вмістом спирту або побутові мийні засоби.

Запотівання/конденсат на розсіювачах фар/ліхтарів

Під час роботи фар/ліхтарів внутрішній тиск регулюється за рахунок вентиляційних отворів. Коли вологе повітря потрапляє всередину вузла фари/ліхтаря, а температура розсіювача відносно низька, може виникнути запотівання (за дуже холодних умов може утворитися навіть іній). Запотівання розсіювачів є нормальним явищем і не має негативного впливу на нормальну роботу фар/ліхтарів.

В результаті запотівання на внутрішній поверхні розсіювачів може утворитися конденсат. Конденсат з часом зникає, але не можна гарантувати, що він не утвориться знову. Для повного усунення конденсату може знадобитися 2-3 дні або навіть більше, що залежить від таких факторів як температура навколишнього середовища, вологість і час використання фар/ліхтарів.

Перевірка фар на відсутність запотівання/конденсату

Запустіть двигун, увімкніть дальнє світло фар і залиште їх працювати на 30-40 хвилин, після чого виконайте візуальну перевірку.

1. Переконайтеся у відсутності конденсату всередині фар.
2. Переконайтеся у відсутності видимого (з відстані 1 м) запотівання фар.

Відсутність описаних вище явищ свідчить про нормальну роботу фар.

Яскравість світла фар

Законодавчі норми чітко регламентують яскравість світла фар автомобілів, тому світло не повинно бути занадто яскравим або занадто тьмяним, інакше існує ймовірність виникнення аварійних ситуацій.

Оскільки автомобіль має лівостороннє керування, для запобігання погіршенню видимості та засліпленню водіїв зустрічних транспортних засобів затверджено стандарт, який передбачає нижчий рівень лівої половини пучка ближнього світла фар порівняно з правою половиною.

Якщо Вам недостатньо яскравості світла фар, рекомендовано звернутися до авторизованого дилера CHANGAN для перевірки і отримання рекомендацій.

Періодичність технічного обслуговування

Якщо автомобіль експлуатується за нормальних умов, потрібно дотримуватися звичайного регламенту техобслуговування. У разі експлуатації автомобіля за зазначених нижче умов потрібно дотримуватися регламенту техобслуговування, розробленого для складних умов, який передбачає частіші перевірки, заміну компонентів та доливання експлуатаційних рідин.

- Часті короткі поїздки
- Рух по вибоїстих та брудних дорогах
- Рух по запилених дорогах
- Рух по обмерзлих або посипаних сіллю дорогах
- Рух у морозну погоду та на коротку відстань

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

За потреби зняти або замінити будь-який компонент рекомендовано використовувати високоякісну продукцію компанії CHANGAN.

Терміни та періодичність регулярного технічного обслуговування

Якщо інтервал або пробіг перевищує період першого технічного обслуговування, Ви втрачаєте право на гарантію.

У наведених нижче таблицях за стандарт для визначення періодичності технічного обслуговування взято місяці або пробіг. Для виконання техобслуговування потрібно своєчасно або заздалегідь (за потреби) звернутися до авторизованого дилера CHANGAN. Кожна перевірка, регулювання, змащення та заміна мають виконуватися суворо з періодичністю, зазначеною в таблицях.

Графік регулярного технічного обслуговування

Двигун D20T:

Найменування	x 1000 км	5	15	25	35	45	55	65	75	85	95	105
	Місяці	6	18	30	42	54	66	78	90	102	114	126
Система змащення	Моторне мастило	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
	Масляний фільтр і прокладка	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Паливна система	Дизельний фільтр	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Система охолодження	Охолоджувальна рідина	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Інше	Ремінь	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
	Зазор клапана двигуна	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
	Робочий хід педалей зчеплення та гальма	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
	Болти кріплення двигуна	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
	Бустер	–	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Електронна система керування	Датчики положення колінчатого вала і розподільного вала	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C
Система очищення випускних газів	Клапан EGR	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
	Очисник випускних газів	I	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C
Система подачі повітря	Повітряний фільтр	I	R	I	R	I	R	I	R	I	R	I
	Шланг і канал подачі повітря (витікання повітря, пошкодження)	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R

Примітка: a) Умовні позначення в таблиці: A – Регулювання, R – Заміна, C – Очищення, I – Перевірка і, за потреби, регулювання, змащення, очищення і заміна; b) Періодичність техобслуговування в місяцях або кілометрах (пробіг) – залежно від того, що настане раніше; c) У разі експлуатації автомобіля за складних умов техобслуговування слід виконувати частіше.

Графік регулярного технічного обслуговування

Найменування	x 1000 км	5	15	25	35	45	55	65	75	85	95	105
	Місяці	6	18	30	42	54	66	78	90	102	114	126
Електронні пристрої	Електропроводка, з'єднання та лампи	–	–	I	–	I	–	I	–	I	–	I
Система кондиціювання повітря	Кількість холодоагенту	–	–	I	–	I	–	I	–	I	–	I
	Система охолодження	–	–	I	–	I	–	I	–	I	–	I
	Компресор	–	–	I	–	I	–	I	–	I	–	I
	Конденсатор	Рекомендовано видаляти пил з поверхні конденсатора кожні 5000 км										
	Випарник	Рекомендовано очищувати поверхню випарника кожні 15000 км										
	Патрубки системи охолодження	–	–	I	–	I	–	I	–	I	–	I
	Фільтр системи кондиціювання повітря	Рекомендовано очищувати кожні 5000 км або 3 місяці та замінювати кожні 10000 км або 6 місяців										
Експлуатаційна рідина	Трансмісійна рідина (MT)	R	I	–	I	R	I	–	I	R	I	I
	Трансмісійна рідина (AT)	–	–	–	–	R	–	–	–	–	R	–
Шасі	Вентиляційні пробки переднього і заднього диференціалів	Перевірка кожні 10000 км та заміна в разі пошкодження										
	Трансмісійне мастило для переднього диференціала	Перевірка та заміна через 3 роки або 60000 км (мастило для заливання: 1,3 л TOTAL GL-5 80W/90)										
	Трансмісійне мастило для заднього диференціала	Перевірка та заміна через перші 5000 км, а потім заміна кожні 3 роки або 40000 км, але перевірка – кожні 10000 км або 1 рік (мастило для заливання: TOTAL GL-5 80W/90)										
	Зливні і заливні пробки переднього і заднього диференціалів	Перевірка під час доливання і заміни трансмісійного мастила та заміна в разі пошкодження										
	Болт гальмової накладки (задня вісь)	Заміна гайки гальмової накладки (задня вісь) за кожного відкручування										
	Рульовий механізм (зазор, зусилля)	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R
	Гальмова рідина (кількість, витікання, забруднення)	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R
	Педаль гальма (хід)	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R
	Важіль і трос стоянкового гальма	I.A	I.A	I.A	I.A	I.A	I.A	I.A	I.A	I.A	I.A	I.A
	Передні гальма: гальмовий диск і накладки супортів (зношення)	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R
	Задні гальма: гальмові барабани і накладки (зношення)	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R

Шасі	Гальмовий шланг і патрубок (витікання, пошкодження)	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R
	Болт і гайка (затягування)	Затягування	Затягування	Затягування	Затягування	Затягування	Затягування	Затягування	Затягування	Затягування	Затягування	Затягування
	Шини (зношення і тиск повітря)	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R
	Колісні диски і гайки (пошкодження, затягування)	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R

Примітка: a) Умовні позначення в таблиці: A – Регулювання, R – Заміна, C – Очищення, I – Перевірка і, за потреби, регулювання, змащення, очищення і заміна; b) Періодичність техобслуговування в місяцях або кілометрах (пробіг) – залежно від того, що настане раніше; c) У разі експлуатації автомобіля за складних умов техобслуговування слід виконувати частіше.

Технічне обслуговування за складних умов експлуатації

Двигун D20T:

Найменування	Тип робіт	Періодичність технічного обслуговування	Умови експлуатації
Приводний ремінь	I, A, R	Перевірка та регулювання кожні 5000 км, заміна в разі серйозного пошкодження.	B, C
Моторне мастило і масляний фільтр	R	Кожні 5000 км або 3 місяці	A, B, C, D, E
Повітряний фільтр	I, R	Кожні 2500 км або 3 місяці, частота очищення і обслуговування автомобіля збільшується в разі експлуатації за складних умов, заміна за потреби.	C
Приводний вал і пильовик	I	Кожні 5000 км або 3 місяці	B, C, D, E
Болти та гайки на шасі	I	Кожні 5000 км або 3 місяці	A, B, D, E
Гальмові диски і гальмові колодки	I	Кожні 5000 км або 3 місяці	A, B, C, D, E
Трансмісійна рідина для MT (трансмісія ZOMAX)	R	Заміна трансмісійного мастила через перші 5000 км, а потім перевірка його рівня кожні 10000 км. Додавання ідентичного за характеристиками мастила в разі зниження його рівня. Заміна мастила кожні 40000 км.	A, C, D, E
Трансмісійна рідина для MT (трансмісія GETRAG)	I, R	Перевірка трансмісійного мастила через перші 5000 км, а потім перевірка його рівня кожні 10000 км. Додавання ідентичного за характеристиками мастила в разі зниження його рівня. Заміна мастила в разі зниження його в'язкості, забруднення тощо.	A, C, D, E
Корпус дросельної заслінки	-	Очищення корпусу дросельної заслінки кожні 10000 км відповідно до специфікацій. У разі виявлення несправності, пов'язаної з дросельною заслінкою, після 5000 км пробігу перевірте її на предмет накопичення нагару чи коксування, і за потреби очистьте її.	A, B, C, D, E
Шарнір наконечника рульової тяги, пильовик рульової тяги	I	Кожні 5000 км або 3 місяці	B, C, D

Стоянкове гальмо	I	Кожні 5000 км або 3 місяці	A, B, C, D, E
Шаровий шарнір передньої підвіски	I	Кожні 5000 км або 3 місяці	A, B, D, E

1. Тип робіт: A – Регулювання, R – Заміна (за потреби), I – Перевірка і, за потреби, регулювання, змащення, очищення і заміна.
2. Умови експлуатації: A – Часті поїздки на коротку відстань; B – Рух по нерівних і грузьких дорогах; C – Рух по запилених дорогах; D – Рух у дуже холодну погоду та по посипаних сіллю дорогах; E – Часті поїздки на коротку відстань у дуже холодну погоду, зокрема під час сильного морозу та обледеніння).

ІНФОРМАЦІЯ ПРО ВЛАСНИКА

ІМ'Я ВЛАСНИКА: _____

АДРЕСА: _____

_____

ТЕЛЕФОН: _____

Печатка дилера

Підпис Власника
(та реєстраційний номер автомобіля)

_____

ІНФОРМАЦІЯ ПРО АВТОМОБІЛЬ

ДАТА ПРОДАЖУ: Д Д М М Р Р Р Р

ПОКАЗАННЯ ОДОМЕТРА: _____

МОДЕЛЬ: _____

ІДЕНТИФІКАЦІЙНИЙ НОМЕР АВТОМОБІЛЯ:

НОМЕР ДВИГУНА: _____

ЦІНА: _____

Номер касового чека (іншого розрахункового документа)

_____

ДИЛЕР-ПРОДАВЕЦЬ: _____

АДРЕСА: _____

_____

ТОВ «СОДЖІТЗ АВТО УКРАЇНА», www.changan.ua
0 800 502502 (гаряча лінія)

ДРУГИЙ ВЛАСНИК

ІМ'Я ВЛАСНИКА: _____

АДРЕСА: _____

_____

ТЕЛЕФОН: _____

Печатка дилера

ПОКАЗАННЯ ОДОМЕТРА: _____

ПІДПИС ВЛАСНИКА
(та реєстраційний номер автомобіля)

_____

ТРЕТІЙ ВЛАСНИК

ІМ'Я ВЛАСНИКА: _____

АДРЕСА: _____

_____

ТЕЛЕФОН: _____

Печатка дилера

ПОКАЗАННЯ ОДОМЕТРА: _____

ПІДПИС ВЛАСНИКА
(та реєстраційний номер автомобіля)

_____

ІДЕНТИФІКАЦІЙНИЙ НОМЕР АВТОМОБІЛЯ (VIN):_____

ДАТА ПРОДАЖУ АВТОМОБІЛЯ:_____

ПЕРЕДПРОДАЖНА ПІДГОТОВКА

Проведення підготовки відповідно до Інструкції з експлуатації

Передпродажна перевірка	Статистична перевірка	Перевірено	Динамічна перевірка	Перевірено
Дата: _____ Одометр: _____	Зовнішній вигляд		Запуск і робота двигуна	
	Шини		Панель приладів	
	Запобіжники		Попереджувальні лампи	
	Функціонування замків і дверей		Електрична система	
Назва та печатка СТО	Додаткове обладнання		Кондиціонер повітря	
	Акумуляторна батарея		Аудіо- та навігаційна системи	
	Рідини, мастило та охолоджувальна рідина		Дзеркала заднього огляду	
	Сидіння та ремені безпеки		Робоче та стоянкове гальмо	
	Камери і радари		Рульовий механізм	
	TPMS		Перемикання передач	
	Освітлення і сигнальні ліхтарі		Витікання	

З актуальним списком дилерів
Ви можете ознайомитися на сайті
www.changan.ua

Перше техобслуговування – 5 000 км

Наряд-замовлення №: _____

Дата: _____ Пробіг (км): _____

Печатка дилера:

Сервісний консультант: _____

Підпис: _____

15 000 км

Наряд-замовлення №: _____

Дата: _____ Пробіг (км): _____

Печатка дилера:

Сервісний консультант: _____

Підпис: _____

25 000 км

Наряд-замовлення №: _____

Дата: _____ Пробіг (км): _____

Печатка дилера:

Сервісний консультант: _____

Підпис: _____

35 000 км
Наряд-замовлення №: _____ Дата: _____ Пробіг (км): _____ Печатка дилера: Сервісний консультант: _____ Підпис: _____
45 000 км
Наряд-замовлення №: _____ Дата: _____ Пробіг (км): _____ Печатка дилера: Сервісний консультант: _____ Підпис: _____

55 000 км
Наряд-замовлення №: _____ Дата: _____ Пробіг (км): _____ Печатка дилера: Сервісний консультант: _____ Підпис: _____
65 000 км
Наряд-замовлення №: _____ Дата: _____ Пробіг (км): _____ Печатка дилера: Сервісний консультант: _____ Підпис: _____

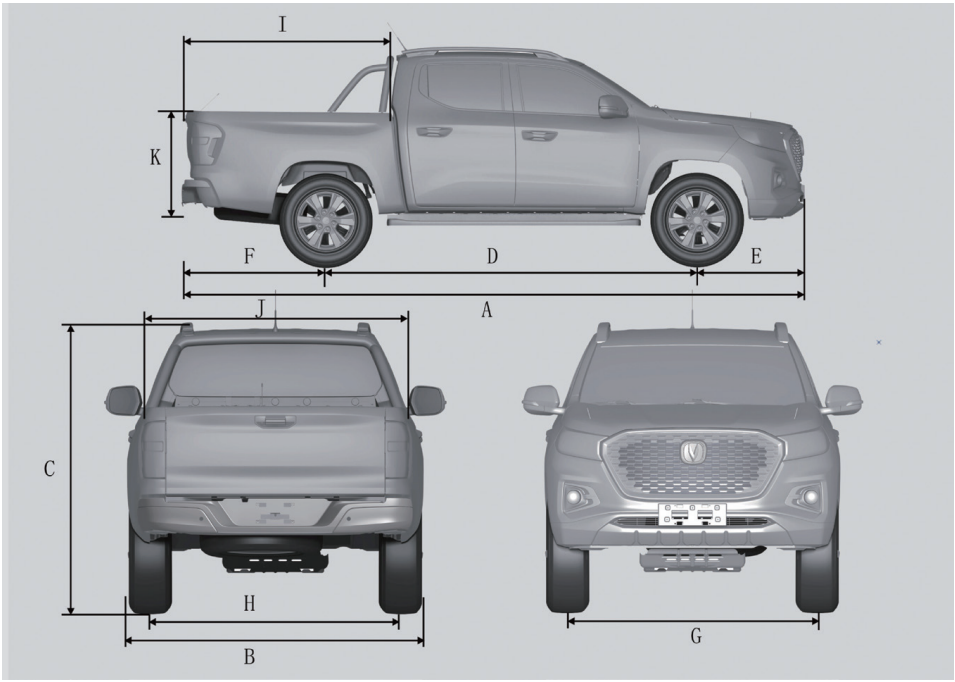
75 000 км
Наряд-замовлення №: _____ Дата: _____ Пробіг (км): _____ Печатка дилера: Сервісний консультант: _____ Підпис: _____
85 000 км
Наряд-замовлення №: _____ Дата: _____ Пробіг (км): _____ Печатка дилера: Сервісний консультант: _____ Підпис: _____

95 000 км
Наряд-замовлення №: _____ Дата: _____ Пробіг (км): _____ Печатка дилера: Сервісний консультант: _____ Підпис: _____
105 000 км
Наряд-замовлення №: _____ Дата: _____ Пробіг (км): _____ Печатка дилера: Сервісний консультант: _____ Підпис: _____

№	Номер сервіс-ної станції	Дата ремонту	Пробіг	Опис несправ-ності	№ робочої картки	Назва заміненої деталі	На гарантії	Печатка сервісної станції
1							Так □ Ні □	
2							Так □ Ні □	
3							Так □ Ні □	
4							Так □ Ні □	
5							Так □ Ні □	
6							Так □ Ні □	
7							Так □ Ні □	
8							Так □ Ні □	
9							Так □ Ні □	

№	Номер сервіс-ної станції	Дата ремонту	Пробіг	Опис несправ-ності	№ робочої картки	Назва заміненої деталі	На гарантії	Печатка сервісної станції
10							Так □ Ні □	
11							Так □ Ні □	
12							Так □ Ні □	
13							Так □ Ні □	
14							Так □ Ні □	
15							Так □ Ні □	
16							Так □ Ні □	
17							Так □ Ні □	
18							Так □ Ні □	

Габаритні розміри автомобіля



Найменування		Габаритний розмір (мм)
A	Габаритна довжина	5330
B	Габаритна ширина	1930
C	Габаритна висота	1875 (з рейлінгами на даху) 1835 (без рейлінгів на даху)
D	Колісна база	3180
E	Передній звис	925
F	Задній звис	1225
G	Передня колія	1610
H	Задня колія	1630
I	Довжина багажного відсіку	1600
J	Ширина багажного відсіку	1595
K	Глибина багажного відсіку	500

Примітка: деталі, що не входять до габаритів автомобіля: зовнішні дзеркала заднього огляду та антени на даху

Двигун

Двигун D20T:

Найменування	Параметри
Модель двигуна	D20TCIB D20TCID D20TCIE
Тип	Вертикальний, рядний, 4-тактний, 4 клапани на циліндр, із водяним охолодженням, з інтеркулером, із двома верхніми розподільними валами, із паливною рампою високого тиску (з електронним керуванням), із DPF
Кількість циліндрів	4
Діаметр циліндра x Хід поршня (мм)	80x95
Робочий об'єм (мл)	1910
Коефіцієнт стискання	15,8:1
Мінімальна стабільна швидкість обертання без навантаження (об/хв)	800
Максимальна корисна потужність/ швидкість обертання, кВт (об/хв)	105/4000
Максимальний корисний обертальний момент/швидкість обертання, Н•м (об/хв)	350/1800~2800
Послідовність запалювання	1-3-4-2

Характеристики автомобіля

Двигун D20T:

Найменування		Параметри
Прохідність	Кут переднього звису > (°)	28
	Кут заднього звису > (°)	27
	Мінімальний дорожній просвіт (без навантаження) (мм)	226
	Мінімальний діаметр розвороту (м)	13
Динамічні характеристики	Максимальна швидкість руху (км/год)	172 (2WD, без завантаження) 171 (2WD, повне завантаження)
	Здатність рушання на схилі	40% (2WD) 60% (4WD)
Витрата палива*	Витрата палива за робочих умов (л/100 км)	8,1
Вільний хід педалі гальма (передній край) (мм)		≤ 6
Діапазон використання гальмових колодок (мм)		2-9
Діапазон використання гальмових накладок (мм)		1,6 - 6,6
Вільний хід педалі зчеплення (мм)		≤ 12
Кількість місць для сидіння		5
Тип привода	Модель 4WD	Система повного привода
	Модель 2WD	Система привода на задні колеса

Шини та колісні диски

Колісні диски	Шини	Тиск повітря в шинах (бар/кПа)			
		Без завантаження		За повного завантаження	
		Передні	Задні	Передні	Задні
17X7.5J	245/65 R17	2,0/200	2,0/200	2,0/200	2,9/290
17X7.5J	265/65 R17	2,0/200	2,0/200	2,0/200	2,5/250
18x7.5J	265/60 R18				

Кути встановлення коліс (без завантаження)

Найменування		Параметри
Передні колеса	Кут сходження	0°6'± 0,1°
	Кут розвалу	0°21' ± 0,5°
	Кут поперечного нахилу поворотного шкворня	12°9' ± 1°
	Кут поздовжнього нахилу поворотного шкворня	1°37' ± 0,5°

Маса автомобіля

Двигун D20T:

Найменування		Модель 2WD	Модель 4WD
Допустима загальна маса автомобіля (за повного завантаження) (кг)		2950	3050
Допустиме навантаження на вісь (кг)	Передня вісь	1200	1295
	Задня вісь	1750	1755
Споряджена маса (кг)		1950	2050

Пластинчаста пружина

Найменування	Параметри
Тип пластинчастої пружини	Перемінної жорсткості
Довжина першого елемента	1400 мм
Ширина	60 мм
Товщина	9 мм

Експлуатаційні рідини

Двигун D20T:

Найменування	Технічні характеристики	Об'єм
Паливо	0# дизельне паливо (понад 5 °C) -10# дизельне паливо (понад -5 °C) -20# дизельне паливо (понад -10 °C) -35# дизельне паливо (понад -25 °C)	80 л
Моторне мастило (ZOMAX)	ACEA 5W/30 Марка мастила: C3	5,5 л
Трансмісійна рідина для MT	GL-4 75W/90	2,8 ± 0,1 л
Трансмісійна рідина для MT (GETRAG)	BOT350M3	2,6 ± 0,1 л
Трансмісійна рідина (AT)	ATF (DEXRON) III	1,5 ± 0,05 л
Охолоджувальна рідина	RLFD-101	10,2 ± 0,2 л
Холодоагент системи кондиціювання повітря	R134a	510 ± 20 г
Трансмісійне мастило для переднього диференціала	TOTAL GL-5 80W/90	Номінальний: 1,5 ± 0,05 л, заливання під час техобслуговування: 1,3 ± 0,05 л
Трансмісійне мастило для заднього диференціала	TOTAL GL-5 80W/90	2,2 ± 0,05 л
Рідина склоомивача	RLQ-303	2 ± 0,02 л
Гальмова рідина	HZY4	0,95 ± 0,05 л (автомобілі з дисковими задніми гальмами) 0,87 ± 0,05 л (автомобілі з барабанними задніми гальмами)
Рідина підсилювача керма	ATF III	1,05 ± 0,02 л

Інформація щодо екологічності

Модель автомобіля	Розкриття інформації про екологічну діяльність	Модель автомобіля	Розкриття інформації про екологічну діяльність

Перелік абревіатур

Абревіатура	Значення
ABS	Антиблокувальна гальмова система
TCS	Антибуксувальна система
ESC	Система динамічної стабілізації
EPB	Електричне стоянкове гальмо
AUTO HOLD	Функція автоматичного утримування автомобіля
HHC	Система допомоги під час рушання на схилі
EPS	Електропідсилювач керма
TPMS	Система контролю тиску повітря в шинах
DAA	Функція допомоги під час рушання
EBD	Система електронного розподілу гальмового зусилля
ALR	Натягувач ременя безпеки з автоматичним блокуванням
SRS	Допоміжна утримувальна система (подушки безпеки)
DAB	Фронтальна подушка безпеки водія
PAB	Фронтальна подушка безпеки пасажира
SAB	Бокова подушка безпеки
CAB	Подушка-шторка безпеки
AT	Автоматична трансмісія
MT	Механічна трансмісія
IMT	Інтелектуальна механічна трансмісія
CD	Компактдиск
DVD	Цифровий універсальний диск
USB	Універсальна послідовна шина
ECU	Електронний блок керування
LCD	Рідкокристалічний дисплей
LED	Світлодіод
CO	Монооксид вуглецю
VIN	Ідентифікаційний номер автомобіля
SBR	Нагадування про непристебнуті ремені безпеки
APA	Система допомоги під час паркування
LDW	Система сповіщення про відхилення від смуги руху
TSR	Система розпізнавання дорожніх знаків обмеження швидкості
HDC	Система контролю тяги на спуску
TSP	Постачальник телематичних послуг

Абревіатура	Значення
POI	Точка інтересу (видатне місце)
ACC	Система адаптивного круїз-контролю
HTR	Функція повторного вмикання за перегрівання
DBF	Функція екстреного гальмування
HPS	Гідропідсилювач керма
TFT	Тонкоплівковий транзистор